

CARRETÉIS RETRÁTEIS PARA MANGUEIRA E CABO ELÉTRICO

Nº 223-AV



**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

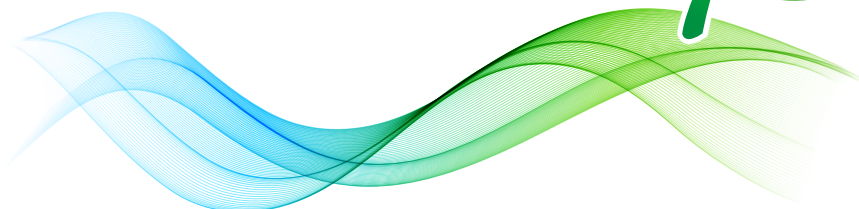




AJUDE O MEIO AMBIENTE

Dependendo do item, a embalagem pode conter um ou mais dos seguintes materiais - para ser reciclado de acordo com os regulamentos locais municipais ou estaduais.

cartão • saco de polietileno • poliestireno
papel • madeira • correias plásticas
celofane • cliques de papel • papel gomado





**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**



DESIGN É
Arte





fundada em 1975



*o lado humano
da Qualidade*



CONCEITO, PESQUISA E DESIGN

A verdadeira força de uma empresa está na capacidade de seus departamentos conceituais e de pesquisa de encontrar continuamente as soluções que melhor atendam às demandas do mercado.



MONTAGEM LINHAS

Equipamentos especiais, expressamente projetados para facilitar as operações de montagem e que, ao mesmo tempo, permitem um controle de qualidade automático e eficaz.

EMBALAGEM

O produto é cuidadosamente embalado com capa especial para protegê-lo contra riscos durante o transporte.



ARMAZENAMENTO DE COMPONENTE

Nossos armazéns verticais permitem a preparação rápida e precisa de componentes e peças de reposição para montagem e venda.



TECNOLOGIA

INOVAÇÃO

QUALIDADE

SEGURANÇA

CONFIABILIDADE



**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

A **RAASM** possui a mais completa linha de produtos para lubrificação e distribuição de fluidos. O objetivo é sempre fornecer uma resposta abrangente às demandas do cliente e satisfazer plenamente todas as suas necessidades.





PREVENIR:

× QUEBRA

O carretel da mangueira protege a mangueira contra desgaste e possível quebra.

× DESORDEM

Com o carretel de mangueira, rebobinar a mangueira é rápido e seguro, permitindo que você mantenha o local de trabalho limpo.

× ACIDENTES

O carretel de mangueira permite que os trabalhadores operem com total segurança, sempre com o equipamento pronto para uso.

O CARRETÉL RETRÁTIL



MELHORAR:

✓ EFICIÊNCIA

O carretél de mangueira reduz o tempo perdido, permitindo que você configure o equipamento onde e quando precisar, organizando o local de trabalho para atender às suas necessidades e mantê-lo limpo e funcional.

✓ FLEXIBILIDADE

Graças aos furos chanfrados e aos suportes de acoplamento rápido, o conjunto do carretél de mangueira é seguro e fácil. Projetado para ser montado na parede - com braço estreito ou largo - na bancada de trabalho, teto ou feixe HEA.

✓ VIDA ÚTIL DA MANGUEIRA

Todos os componentes do carretél de mangueira foram testados para durar décadas, garantindo assim economias de longo prazo e conformidade com uma política de proteção ambiental consciente e abrangente.



COMO ESCOLHER O CARRETÉL RETRÁTIL

Para escolher o carretél de mangueira certo, é importante considerar as 4 características a seguir. Estas devem ser indicadas ao entrar em contato com nosso escritório técnico de vendas para realizar seu pedido.

1 Qual fluido será usado?

Os carretéis de mangueira RAASM são compatíveis com qualquer tipo de fluido. Primeiro verifique a densidade, a corrosividade e a inflamabilidade: temos bobinas de mangueira que podem lidar com qualquer condição de operação.

Abaixo está uma lista dos principais fluidos que podem ser usados.

Ar	Arla 32®
Água quente	Óleo-Água
Água à alta pressão	Óleo-Tintas
Óleo e similar	Soldadura
Graxa	Gpl
Diesel	Metano

2 Qual é a pressão de operação necessária?

Conhecer a pressão de operação é um elemento-chave na escolha do modelo correto do carretéis de mangueira. Nossa gama de produtos pode operar a pressões de 10 a 700 bar. Identifique a pressão que melhor atende às suas necessidades, dependendo do tipo de fluido, aplicação e tamanho do sistema utilizado.

10 bar
20 bar
50 bar
70 bar
100 bar
150 bar
200 bar
400 bar
700 bar

3 Qual é o comprimento máximo da mangueira necessário?

A ampla gama de modelos disponíveis permite escolher comprimentos que variam de poucos metros a centenas de metros de comprimento. Este parâmetro deve ser integrado com a escolha do diâmetro da mangueira.

4 Qual a taxa de fluxo é necessária?

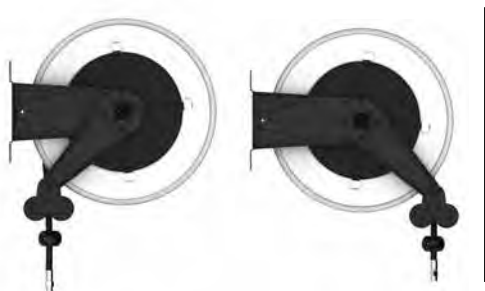
O diâmetro é muito importante, pois determina o fluxo e a vazão de saída. Juntamente com o comprimento, este parâmetro limita a escolha da série do carretél de mangueira e determina o tipo de fornecimento de energia.



COMO CUSTOMIZAR O CARRETÉL RETRÁTIL

Os braços podem ser facilmente reposicionados conforme necessário para adaptar o carretél de mangueira ao local de trabalho. Esta operação é muito simples e pode ser executada pelo usuário final.

Instalação
padrão



Instalação no
chão ou banco



Instalação
no teto



Dependendo do material (ABS ou aço pintado), o tambor pode ser personalizado com as 4 cores a seguir. Os suportes e braços permanecerão na cor padrão. Para encomendar um modelo em uma cor diferente do padrão, o sufixo indicado na imagem abaixo deve ser adicionado ao código.

RAL 7035



RAL 1004



RAL 3020



RAL 5002



RAL 9005



padrão



/C2



/C4

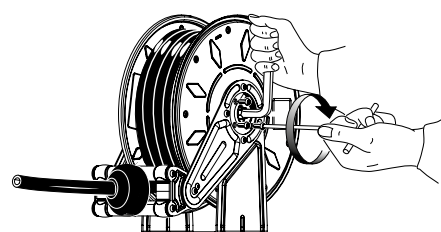
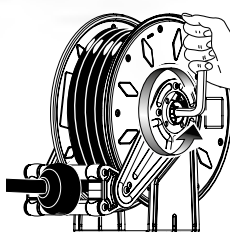
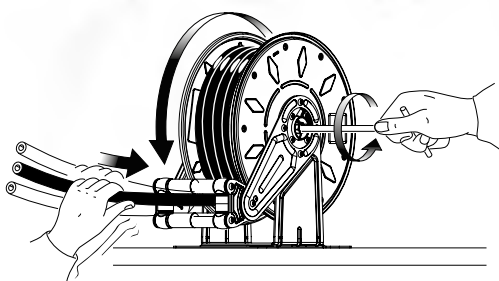


/C5



/R9005

A força da mola pode ser personalizada de acordo com os requisitos específicos da aplicação (instalação no teto, utilidades particularmente pesadas, etc.). Ao regular na lateral do tambor e seguindo as instruções de segurança fornecidas no manual, a força da mola da mangueira pode ser facilmente aumentada ou diminuída.



ÍNDICE DE FAMÍLIAS DE PRODUTOS

pág	pintado		aço inox 304 - 316	
	pág	pág ABS	pág	pág ABS

CARRETÉIS RETRÁTEIS ABERTOS OPERADOS POR MOLA

VANTAGENS E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	14	-	-	-	-
AR-ÁGUA 10-20 bar	-	18		20	
ÁGUA QUENTE 50-100 bar	-	22		24	
ÁGUA QUENTE 200 bar	-	26		28	
ÁGUA QUENTE 400-700 bar	-	30	-	32	-
ÁGUA QUENTE 100-200-400 bar in AISI 316	-	-	-	34	
ÓLEO E SIMILAR 50-100-150 bar	-	36		38	
GRAXA 400-600 bar	-	40		42	
DIESEL 10-20 bar	-	44		46	-
ARLA 32® 10-100 bar	-	48		48	
GLP-METANO 20 bar	-	50	-	-	-
SOLDADURA 20 bar	-	52	-	-	-
ENTRADA-SAÍDA DUPLA	-	54	-	-	-
ACESSÓRIOS	78	-	-	-	-

CARRETÉIS RETRÁTEIS FECHADOS OPERADOS POR MOLA

VANTAGENS E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	56	-	-	-	-
AR-ÁGUA 20 bar	-	60		-	-
ÓLEO E SIMILAR 150 bar	-	60		-	-
GRAXA 400 - 600 bar	-	60		-	-
PARA SUCÇÃO DE ÓLEO E SIMILAR	-	60	-	-	-
ACESSÓRIOS	78				

CARRETÉIS RETRÁTEIS COM MANGUEIRA DE POLIURETANO

VANTAGENS	62	-	-	-	-
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS S. 250-288-328-378-438	64	-	-	-	-
AR-ÁGUA 20 bar	-	66		-	-
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS INVÓLUCRO S. 260-280	68	-	-	-	-
AR-ÁGUA 20 bar	-	-	70	-	-
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS INVÓLUCRO S. 250-300	72	-	-	-	-
AR-ÁGUA 20 bar	-	74	-	74	-
ACESSÓRIOS	78	-	-	-	-



pág	pintado		aço inox 304 - 316	
	pág	pág ABS	pág	pág ABS

CARRETÉIS RETRÁTEIS MANUAIS

VANTAGENS E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	84	-	-	-	-
AR-ÁGUA 20 bar	-	92		94	
ÁGUA QUENTE 70-100-200-400 bar	-	96		98	
ÓLEO E SIMILAR 150 bar	-	100		102	
GRAXA 600 bar	-	104		106	
DIESEL 20 bar	-	108		110	
ACESSÓRIOS	120	-	-	-	-

CARRETÉL RETRÁTIL MÓVEL

VANTAGENS E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	112	-	-	-	-
AR-ÁGUA 20 bar	-	116	-	120	-
ÁGUA QUENTE 100 bar	-	116	-	120	-
ÁGUA QUENTE 200 bar	-	116	-	120	-
ÁGUA QUENTE 400 bar	-	116	-	120	-
ACESSÓRIOS	120	-	-	-	-

CARRETÉIS RETRÁTEIS MOTORIZADOS

VANTAGENS E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	122	-	-	-	-
AR-ÁGUA 20 bar	-	126	-	-	-
ÁGUA QUENTE 70-100 bar	-	128	-	130	-
ÓLEO E SIMILAR 70-150 bar	-	132	-	-	-
GRAXA 400 bar	-	134	-	-	-
DIESEL 20 bar	-	136	-	-	-
ACESSÓRIOS	138	-	-	-	-

MANGUEIRAS, BATENTES E ACESSÓRIOS

	139	-	-	-	-
--	-----	---	---	---	---

CARRETÉIS RETRÁTEIS OPERADOS POR MOLA PARA CABO ELÉTRICO

VANTAGENS E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	146	-	-	-	-
S. 280 FIO DE EXTENSÃO - 230 V MONOFÁSICO	150	-	-	-	-
S. 280 FIO DE EXTENSÃO - 400 V TRIFÁSICO	152	-	-	-	-
S. 280 FIO DE EXTENSÃO COM PLUGUE DE SCHUKO E SOQUETE 230 V MONOFÁSICO	154	-	-	-	-
S. 280 FIO DE EXTENSÃO SEM LÂMPADA FLUORESCENTE TRANSFORMADORA - 230 V MONOFÁSICO	158	-	-	-	-
S. 280 FIO DE EXTENSÃO SEM LÂMPADA FLUORESCENTE TRANSFORMADORA - DE 12 V ATÉ 24 V AC/DC	160	-	-	-	-
S. 280 FIO DE EXTENSÃO COM LÂMPADA FLUORESCENTE TRANSFORMADORA - 230 V AC/DC	162	-	-	-	-
LÂMPADA FLUORESCENTE E LED	164	-	-	-	-
CARRETÉIS DE CABO DE ATERRAMENTO	166	-	-	-	-

ÍNDICE DE ARTIGOS

170



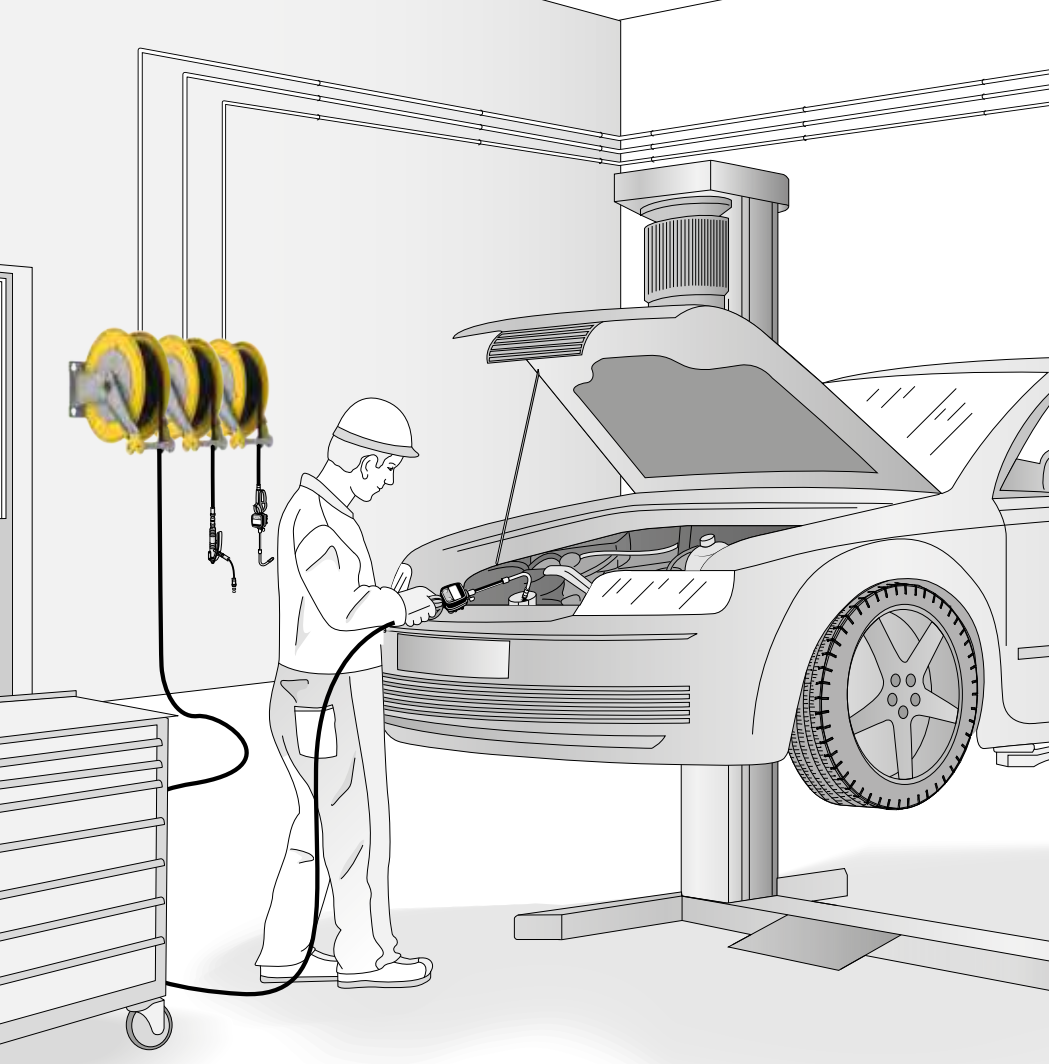
**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

CARRETÉIS RETRÁTEIS

ABERTOS OPERADOS POR MOLA



EXEMPLOS DE USO



OFICINA DE MANUTENÇÃO

OPERAÇÕES DE LAVAGEM HIGIÊNICA E SANITÁRIA



AUTOMOTIVO

COMBOIOS DE
LUBRIFICAÇÃO
E VEÍCULOS
INDUSTRIAIS

LIMPEZA

INDÚSTRIA
QUÍMICA

CONSTRUÇÕES E
CONSTRUÇÕES
DE ESTRADAS

...e muito mais



**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

CARRETÉIS RETRÁTEIS ABERTOS



PONTOS FORTES

- Repetidos testes de tensão da mola garantem décadas de vida e eficiência.
- Todos os modelos estão em conformidade com a diretiva ATEX para uso em ambientes com atmosferas potencialmente explosivas.
- Batente de mangueira disponível para todos os modelos padrão, mesmo aqueles fornecidos sem mangueira.
- A força da mola é constante e ajustável. Assim, o uso pode ser ajustado para as necessidades específicas de cada aplicação.
- Todas as partes deslizantes, como o mancal e o rack, são feitas de tecnopolímeros especiais testados para uso a longo prazo.
- Compatível com muitos tipos de fluidos, mesmo fluidos altamente corrosivos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Visite nosso
site



SUPOORTE DE FIXAÇÃO

Tem 4 furos
com fenda para
instalação fácil e
segura.

GARRA

Fácil de remover
para manutenção ou
quando o trabalho
requer deslizamento
livre.

TRAVA

Torna possível
bloquear a
mangueira a cada
0,5 m.

MOLA

Testado para
suportar mais de
20000 ciclos de
trabalho..

BRAÇOS DE POSIÇÕES MÚLTIPLAS

A posição da saída da
mangueira pode ser
alterada
manualmente,
modificando a
instalação
dos braços.

GUIA DE MANGUEIRA

Projetado com
amplo arranjo de
largura e rolo para
reduzir o desgaste da
mangueira.

PINO CENTRAL

Projetado para minimizar as perdas de carga.
Disponível em diferentes materiais para garantir
máxima compatibilidade química com uma ampla
gama de fluidos.

MANCAL DE SUPORTE DO TAMBOR

Feito de tecnopolímero autolubrificante com excelente
resistência ao desgaste e à corrosão.

ARTICULAÇÃO GIRATÓRIA

Projetado para minimizar as perdas de carga. Disponível em
diferentes materiais para garantir máxima compatibilidade
química com uma ampla gama de fluidos.



Tipo de fluido
AR-ÁGUA

Pressão
20 bar

Material
- AÇO PINTADO
- ABS

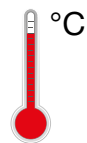
COM MOLA



FIXO*



GIRATÓRIO



- com mangueira,
veja pág 139
- sem mangueira,
max. 100 °C



De acordo com a diretiva



* pode ser convertido em giratório com o uso de suporte especial, veja pág 81.

CORES DO TAMBOR

Pintado

ABS

Mangueiras	Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
borracha	aço galvanizado	Viton®	latão	aço galvanizado

Dimensões gerais FIXO (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
			290	186	140	196	226	98	330	300	339	135		470 x 260 x 490
			330	186	140	196	226	98	390	350	365	155		510 x 260 x 520
			390	186	140	196	226	98	410	390	410	155		580 x 280 x 590
			430	186	140	197	226	97	450	415	456	264		580 x 280 x 590
			430 ABS	186	140	197	226	110	450	425	461	259		580 x 280 x 590
			530	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700
			540	300	218	227	268	165	535	510	572	315		660 x 390 x 690
			560	488	399	238	272	348	535	510	578	315		670 x 610 x 760

Dimensões gerais GIRATÓRIO (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
			390	184	146	106	144	98	410	390	482	155		580 x 280 x 590
			430	208	162	118	164	97	450	415	540	264		580 x 280 x 590
			530	228	182	154	200	104	535	510	642	315		650 x 290 x 700
			540	300	218	227	268	165	535	510	700	315		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



	Artigo		Mangueira fornecida	Conexões		Peso	
	fixo	giratório		entrada	saída	fixo	giratório
s. 290	8290.100	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	10,0 kg	-
	8290.101	-	10 m - 3/8" (995.210)	G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	12,0 kg	-
	8290.104	-	15 m - 1/4" (993.215)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	12,0 kg	-
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"		
		comprimento máx.	16 m	14 m	10 m		
s. 330	8330.100	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	11,2 kg	-
	8330.101	-	12 m - 3/8" (995.211)	G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	13,5 kg	-
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	
		comprimento máx.	18 m	16 m	14 m	12 m	
s. 390	8390.100	8380.100	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	13,0 kg	13,5 kg
	8390.102	8380.102	18 m - 3/8" (995.217)	G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	16,0 kg	16,5 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	
		comprimento máx.	20 m	20 m	18 m	15 m	
s. 430	8430.100	8420.100	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	16,0 kg	16,5 kg
	8430.101	8420.101	12 m - 3/8" (995.212)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	18,7 kg	19,2 kg
	8430.102	8420.102	18 m - 3/8" (995.218)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	19,5 kg	20,0 kg
	8430.103	8420.103	10 m - 1/2" (996.210)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	19,2 kg	19,7 kg
	8430.104	8420.104	15 m - 1/2" (996.215)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	20,2 kg	20,7 kg
	8430.150	-	sem mangueira **	G 1" (f)	G 3/4" (f)	17,0 kg	-
Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira	*	5/16"	3/8"	1/2"	** 5/8"
		comprimento máx.		20 m	20 m	16 m	14 m 8 m
s. 430 ABS	9430.100	-	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	12,5 kg	-
	9430.101	-	12 m - 3/8" (995.212)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	15,2 kg	-
	9430.102	-	18 m - 3/8" (995.218)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	16,0 kg	-
	9430.103	-	10 m - 1/2" (996.210)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	15,7 kg	-
	9430.104	-	15 m - 1/2" (996.215)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	16,7 kg	-
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	
		comprimento máx.	20 m	20 m	15 m	14 m	
s. 530	8530.100	8520.100	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	21,0 kg	22,0 kg
	8530.101	8520.101	20 m - 1/2" (996.220)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	26,5 kg	27,5 kg
	8530.102	8520.102	25 m - 1/2" (996.225)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	27,3 kg	28,3 kg
	8530.150	-	sem mangueira **	G 1" (f)	G 1" (f)	22,0 kg	-
Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira	*	3/8"	1/2"	5/8"	** 3/4"
		comprimento máx.		25 m	25 m	22 m	12 m 8 m
s. 540	8540.100	8550.100	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	28,0 kg	33,5 kg
	8540.101	8550.101	15 m - 3/4" (997.215)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	35,0 kg	40,5 kg
	8540.102	8550.102	20 m - 3/4" (997.220)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	36,5 kg	42,0 kg
	8540.103	8550.103	15 m - 1" (998.215)	G 1" (f)	G 1" (m)	38,6 kg	44,1 kg
	8540.105	8550.105	sem mangueira **	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	28,5 kg	34,0 kg
	8540.106	8550.106	30 m - 1/2" (996.230)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	36,4 kg	41,9 kg
Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira	*	5/8"	3/4"	1"	** 3/8"
		comprimento máx.		20 m	20 m	15 m	30 m 30 m 30 m
s. 560	8560.100	-	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	48,0 kg	-
	8560.101	-	30 m - 3/4" (997.230)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	60,0 kg	-
	8560.103	-	40 m - 3/4" (997.240)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	63,0 kg	-
	8560.104	-	20 m - 1" (998.220)	G 1" (f)	G 1" (m)	60,6 kg	-
	8560.105	-	30 m - 1" (998.230)	G 1" (f)	G 1" (m)	64,0 kg	-
	8560.106	-	sem mangueira **	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	47,5 kg	-
Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira	*	5/8"	3/4"	1"	** 3/8"
		comprimento máx.		50 m	40 m	30 m	60 m 60 m 60 m



Tipo de fluido
AR-ÁGUA

Pressão
10-20 bar

Material
- AISI 304 AÇO INOX
- ABS

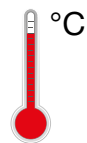
COM MOLA



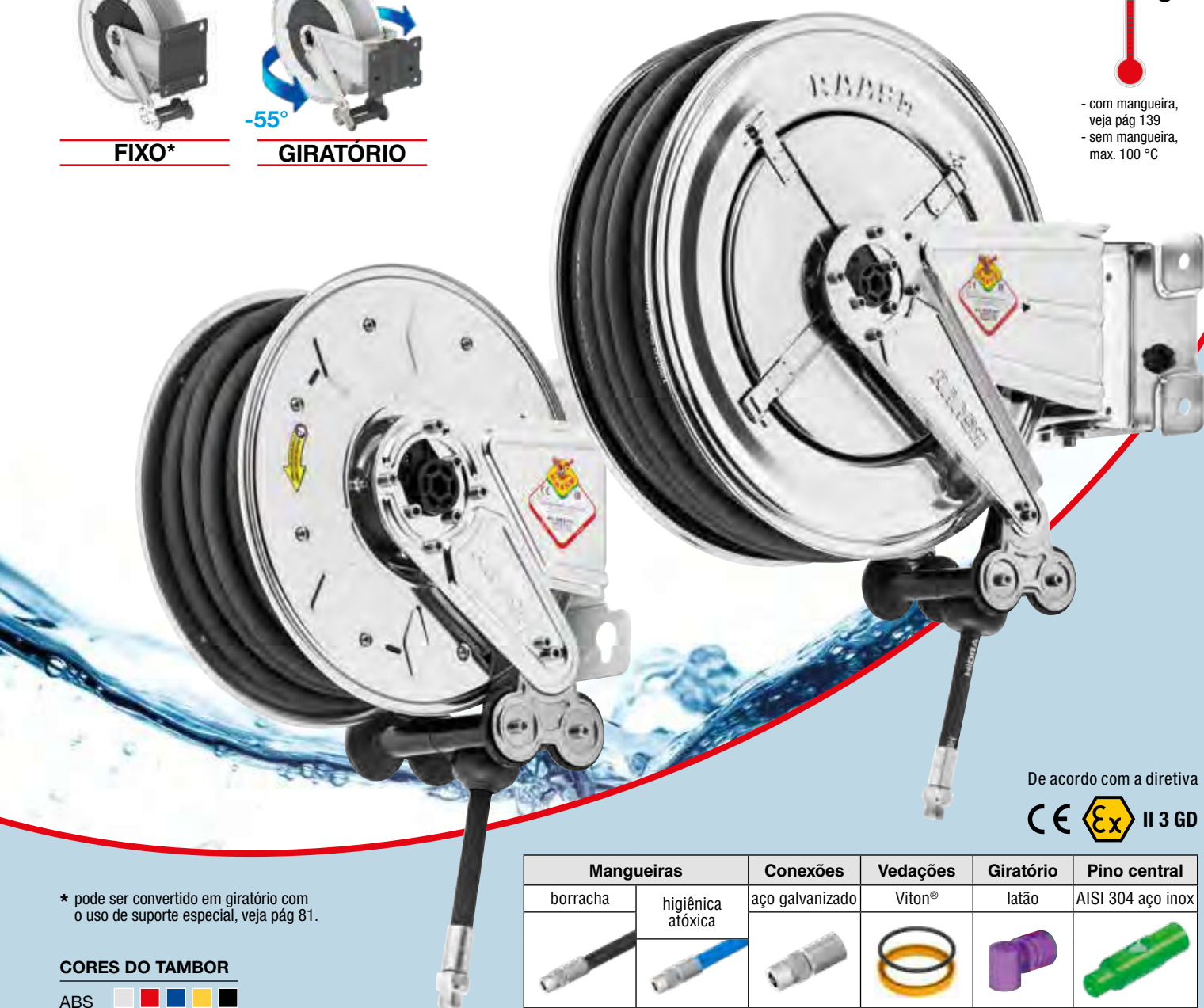
FIXO*



GIRATÓRIO



- com mangueira,
veja pág 139
- sem mangueira,
max. 100 °C



De acordo com a diretiva

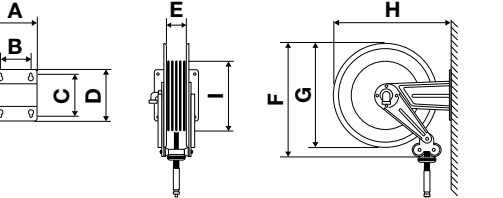


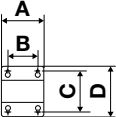
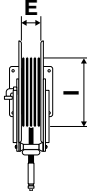
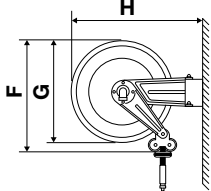
* pode ser convertido em giratório com o uso de suporte especial, veja pág 81.

CORES DO TAMBOR

ABS

Mangueiras		Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
borracha	higiênica atóxica	aço galvanizado	Viton®	latão	AISI 304 aço inox

Dimensões gerais FIXO (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
	290	186	140	196	226	98	330	300	339	135		470 x 260 x 490			
	330	186	140	196	226	98	390	350	365	155		510 x 260 x 520			
	390	186	140	196	226	98	410	390	410	155		580 x 280 x 590			
	430	186	140	197	226	97	450	415	456	264		580 x 280 x 590			
	430 ABS	186	140	197	226	110	450	425	461	259		580 x 280 x 590			
	530	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700			
	540	300	218	227	268	165	535	510	572	315		660 x 390 x 690			
	560	488	399	238	272	348	535	510	578	315		670 x 610 x 760			

Dimensões gerais GIRATÓRIO (mm)																
				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A		
				390	184	146	106	144	98	410	390	482	155		580 x 280 x 590	
				430	208	162	118	164	97	450	415	540	264		580 x 280 x 590	
				530	228	182	154	200	104	535	510	642	315		650 x 290 x 700	
				540	300	218	227	268	165	535	510	700	315		660 x 390 x 690	
(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)																

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



		Artigo		Mangueira fornecida	Conexões		Peso	
		fixo	giratório		entrada	saída	fixo	giratório
s. 290 20 bar	8292.100	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	10,0 kg	-	
	8292.101	-	10 m - 3/8" (995.210)	G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	12,0 kg	-	
	8292.104	-	15 m - 1/4" (993.215)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	12,0 kg	-	
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 16 m	5/16" 14 m	3/8" 10 m			
s. 330 20 bar	8332.100	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	11,2 kg	-	
	8332.101	-	12 m - 3/8" (995.211)	G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	13,5 kg	-	
	10 bar	8333.101	-	12 m - 3/8" (995.112)	G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	13,4 kg	-
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 18 m	5/16" 16 m	3/8" 14 m	1/2" 12 m		
s. 390 20 bar	8392.100	8382.100	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	13,0 kg	13,5 kg	
	8392.102	8382.102	18 m - 3/8" (995.217)	G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	16,0 kg	16,5 kg	
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 20 m	5/16" 20 m	3/8" 18 m	1/2" 15 m		
s. 430 20 bar	8432.100	8422.100	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	16,0 kg	16,5 kg	
	8432.101	8422.101	12 m - 3/8" (995.212)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	18,7 kg	19,2 kg	
	8432.102	8422.102	18 m - 3/8" (995.218)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	19,5 kg	20,0 kg	
	8432.103	8422.103	10 m - 1/2" (996.210)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	19,2 kg	19,7 kg	
	8432.104	8422.104	15 m - 1/2" (996.215)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	20,2 kg	20,7 kg	
	8432.150	-	sem mangueira **	G 1" (f)	G 3/4" (f)	17,0 kg	-	
10 bar	8433.102	-	15 m - 1/2" (996.116)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	19,2 kg	-	
Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	* 5/16" 20 m	3/8" 20 m	1/2" 16 m	** 5/8" 14 m	3/4" 8 m	
s. 430 ABS 20 bar	9432.100	-	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	12,5 kg	-	
	9432.101	-	12 m - 3/8" (995.212)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	15,2 kg	-	
	9432.102	-	18 m - 3/8" (995.218)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	16,0 kg	-	
	9432.103	-	10 m - 1/2" (996.210)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	15,7 kg	-	
	9432.104	-	15 m - 1/2" (996.215)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	16,7 kg	-	
10 bar	9433.102	-	15 m - 1/2" (996.116)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	15,5 kg	-	
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	5/16" 20 m	3/8" 20 m	1/2" 16 m			
s. 530 20 bar	8532.100	8522.100	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	21,0 kg	22,0 kg	
	8532.101	8522.101	20 m - 1/2" (996.220)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	26,5 kg	27,5 kg	
	8532.102	8522.102	25 m - 1/2" (996.225)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	27,3 kg	28,3 kg	
	8532.150	-	sem mangueira **	G 1" (f)	G 1" (f)	22,0 kg	-	
10 bar	8533.102	-	25 m - 1/2" (996.125)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	27,1 kg	-	
Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	* 3/8" 25 m	1/2" 25 m	5/8" 22 m	** 3/4" 12 m	1" 8 m	
s. 540 20 bar	8542.100	8552.100	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	28,0 kg	33,5 kg	
	8542.101	8552.101	15 m - 3/4" (997.215)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	35,0 kg	40,5 kg	
	8542.102	8552.102	20 m - 3/4" (997.220)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	36,5 kg	42,0 kg	
	8542.103	8552.103	15 m - 1" (998.215)	G 1" (f)	G 1" (m)	38,6 kg	44,1 kg	
	8542.105	8552.105	sem mangueira **	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	28,5 kg	34,0 kg	
	8542.106	8552.106	30 m - 1/2" (996.230)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	36,4 kg	41,9 kg	
s. 540 10 bar	8543.102	-	20 m - 3/4" (997.120)	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	36,5 kg	-	
	8543.103	-	15 m - 1" (998.115)	G 1" (f)	G 1" (m)	38,0 kg	-	
	8543.106	-	30 m - 1/2" (996.130)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	36,5 kg	-	
Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	* 5/8" 20 m	3/4" 22 m	1" 15 m	** 3/8" 30 m	1/2" 30 m	5/8" 30 m
s. 560 20 bar	8562.100	-	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	48,0 kg	-	
	8562.101	-	30 m - 3/4" (997.230)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	60,0 kg	-	
	8562.103	-	40 m - 3/4" (997.240)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	63,0 kg	-	
	8562.104	-	20 m - 1" (998.220)	G 1" (f)	G 1" (m)	60,6 kg	-	
	8562.105	-	30 m - 1" (998.230)	G 1" (f)	G 1" (m)	64,0 kg	-	
10 bar	8562.106	-	sem mangueira **	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	47,5 kg	-	
	8563.103	-	40 m - 3/4" (997.140)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	63,5 kg	-	
	8563.105	-	30 m - 1" (998.130)	G 1" (f)	G 1" (m)	64,5 kg	-	
Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	* 5/8" 50 m	3/4" 40 m	1" 30 m	** 3/8" 60 m	1/2" 60 m	5/8" 60 m



Mangueira higiênica atóxica



Mangueira de borracha



Tipo de fluido
ÁGUA QUENTE

Pressão
50-100 bar

Material
- AÇO PINTADO
- ABS

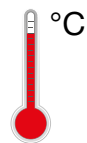
COM MOLA



FIXO*



GIRATÓRIO



- com mangueira,
veja pág 139
- sem mangueira,
max. 130 °C



De acordo com a diretiva



para versões em ABS

* pode ser convertido em giratório com o uso de suporte especial, veja pág 81.

CORES DO TAMBOR

Pintado
ABS

Mangueiras		Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
borracha	higiênica	aço galvanizado	Viton®	AISI 304 aço inox	aço galvanizado

Dimensões gerais FIXO (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				330	186	140	196	226	98	390	350	365	155		510 x 260 x 520
				390	186	140	196	226	98	410	390	410	155		580 x 280 x 590
				430	186	140	197	226	97	450	415	456	264		580 x 280 x 590
				430 ABS	186	140	197	226	110	450	425	461	259		580 x 280 x 590
				530	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700
				540	300	218	227	268	165	535	510	572	315		660 x 390 x 690
				560	488	399	238	272	348	535	510	578	315		670 x 610 x 760

Dimensões gerais GIRATÓRIO (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				390	184	146	106	144	98	410	390	482	155		580 x 280 x 590
				430	208	162	118	164	97	450	415	540	264		580 x 280 x 590
				530	228	182	154	200	104	535	510	642	315		650 x 290 x 700
				540	300	218	227	268	165	535	510	700	315		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



	Artigo		Mangueira fornecida	Conexões		Peso	
	fixo	giratório		entrada	saída	fixo	giratório
s. 330 100 bar	8330.200	-	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 3/8"(f) G 1/2"(f)	11,2 kg	-
	8330.201	-	12 m - 3/8" (995.313)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	15,7 kg	-
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 12 m	5/16" 12 m	3/8" 12 m	1/2" 8 m	
s. 390 100 bar	8390.200	8380.200	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 3/8"(f) G 1/2"(f)	13,0 kg	14,0 kg
	8390.202	8380.202	17 m - 3/8" (995.318)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	19,0 kg	20,0 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 15 m	5/16" 16 m	3/8" 17 m	1/2" 12 m	
s. 430 100 bar	8430.200	8420.200	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	16,0 kg	17,2 kg
	8430.201	8420.201	10 m - 1/2" (996.311)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	20,7 kg	22,2 kg
	8430.202	8420.202	15 m - 1/2" (996.316)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	22,1 kg	23,5 kg
	8430.250	-	sem mangueira **	G 1" (f)	G 3/4" (f)	17,0 kg	-
Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	* 5/16" 20 m	3/8" 20 m	1/2" 16 m	** 5/8" 14 m	3/4" 8 m
s. 430 ABS 100 bar	9430.200	-	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	12,5 kg	-
	9430.201	-	10 m - 1/2" (996.311)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	17,3 kg	-
	9430.202	-	15 m - 1/2" (996.316)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	18,7 kg	-
	9431.202	-	15 m - 1/2" (996.415)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	20,0 kg	-
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	5/16" 20 m	3/8" 20 m	1/2" 16 m		
s. 530 100 bar	8530.200	8520.200	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	21,0 kg	22,0 kg
	8530.201	8520.201	20 m - 1/2" (996.321)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	30,0 kg	31,0 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	3/8" 25 m	1/2" 25 m	5/8" 22 m		
s. 540 100 bar	8540.200	8550.200	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	28,0 kg	33,5 kg
	8540.202	8550.202	20 m - 3/4" (997.320)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	40,7 kg	46,2 kg
s. 540 50 bar	8540.203	8550.203	15 m - 1" (998.315)	G 1" (f)	G 1" (m)	42,0 kg	47,5 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	5/8" 20 m	3/4" 22 m	1" 15 m		
s. 560 100 bar	8560.200	-	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	48,0 kg	-
s. 560 50 bar	8560.205	-	30 m - 1" (998.330)	G 1" (f)	G 1" (m)	78,2 kg	-
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	5/8" 50 m	3/4" 40 m	1" 30 m		



Mangueira higiênica



Mangueira de borracha



Tipo de fluido
ÁGUA QUENTE

Pressão
50-100 bar

Material
- AISI 304 AÇO INOX
- ABS

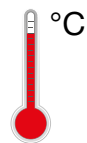
COM MOLA



FIXO*



GIRATÓRIO



- com mangueira,
veja pág 139
- sem mangueira,
max. 130 °C



De acordo com a diretiva



para versões em ABS

* pode ser convertido em giratório com o uso de suporte especial, veja pág 81.

CORES DO TAMBOR

ABS

Mangueiras		Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
borracha	higiênica	aço galvanizado	Viton®	AISI 304 aço inox	AISI 304 aço inox

Dimensões gerais FIXO (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				330	186	140	196	226	98	390	350	365	155		510 x 260 x 520
				390	186	140	196	226	98	410	390	410	155		580 x 280 x 590
				430	186	140	197	226	97	450	415	456	264		580 x 280 x 590
				430 ABS	186	140	197	226	110	450	425	461	259		580 x 280 x 590
				530	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700
				540	300	218	227	268	165	535	510	572	315		660 x 390 x 690
				560	488	399	238	272	348	535	510	578	315		670 x 610 x 760

Dimensões gerais GIRATÓRIO (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				390	184	146	106	144	98	410	390	482	155		580 x 280 x 590
				430	208	162	118	164	97	450	415	540	264		580 x 280 x 590
				530	228	182	154	200	104	535	510	642	315		650 x 290 x 700
				540	300	218	227	268	165	535	510	700	315		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



	Artigo		Mangueira fornecida	Conexões		Peso	
	fixo	giratório		entrada	saída	fixo	giratório
s. 330 100 bar	8332.400	-	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 3/8"(f) G 1/2"(f)	11,2 kg	-
	8332.201	-	12 m - 3/8" (995.313)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	15,7 kg	-
	8333.202	-	12 m - 3/8" (995.412)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	15,7 kg	-
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 12 m	5/16" 12 m	3/8" 12 m	1/2" 11 m	
s. 390 100 bar	8392.200	8382.200	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 3/8"(f) G 1/2"(f)	13,0 kg	13,5 kg
	8392.202	8382.202	17 m - 3/8" (995.318)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	19,0 kg	19,5 kg
	8393.201	8383.201	12 m - 3/8" (995.412)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	17,5 kg	18,0 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 15 m	5/16" 16 m	3/8" 17 m	1/2" 12 m	
s. 430 100 bar	8434.200	8424.200	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	16,0 kg	16,5 kg
	8434.250	-	sem mangueira **	G 1" (f)	G 3/4" (f)	17,0 kg	-
	8432.201	8422.201	10 m - 1/2" (996.311)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	20,7 kg	21,2 kg
	8432.202	8422.202	15 m - 1/2" (996.316)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	22,1 kg	22,6 kg
	8433.202	8423.202	15 m - 1/2" (996.415)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	22,1 kg	22,6 kg
Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	* 5/16" 20 m	3/8" 20 m	1/2" 16 m	** 5/8" 14 m	3/4" 8 m
s. 430 ABS 100 bar	9434.200	-	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	12,5 kg	-
	9432.201	-	10 m - 1/2" (996.311)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	17,3 kg	-
	9432.202	-	15 m - 1/2" (996.316)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	18,7 kg	-
	9433.202	-	15 m - 1/2" (996.415)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	20,0 kg	-
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	5/16" 20 m	3/8" 20 m	1/2" 16 m		
s. 530 100 bar	8534.200	8524.200	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	21,0 kg	22,0 kg
	8532.201	8522.201	20 m - 1/2" (996.321)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	30,0 kg	31,0 kg
	8534.250	-	sem mangueira **	G 1" (f)	G 1" (f)	22,5 kg	-
	8533.202	8523.202	25 m - 1/2" (996.425)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	32,0 kg	33,0 kg
Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	* 3/8" 25 m	1/2" 25 m	5/8" 22 m	** 3/4" 12 m	1" 8 m
s. 540 100 bar	8544.200	8554.200	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	28,0 kg	33,5 kg
	8542.202	8552.202	20 m - 3/4" (997.320)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	40,7 kg	46,2 kg
	8544.205	8554.205	sem mangueira **	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	28,5 kg	34,0 kg
	8543.202	8553.202	20 m - 3/4" (997.420)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	40,7 kg	46,2 kg
s. 540 50 bar	8542.203	8552.203	15 m - 1" (998.315)	G 1" (f)	G 1" (m)	42,0 kg	47,5 kg
Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	* 5/8" 20 m	3/4" 22 m	1" 15 m	** 3/8" 30 m	1/2" 30 m
s. 560 100 bar	8564.200	-	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	48,0 kg	-
	8564.206	-	sem mangueira **	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	47,5 kg	-
s. 560 50 bar	8562.205	-	30 m - 1" (998.330)	G 1" (f)	G 1" (m)	78,2 kg	-
Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	* 5/8" 50 m	3/4" 40 m	1" 30 m	** 3/8" 60 m	1/2" 60 m



Mangueira higiênica



Mangueira de borracha



Tipo de fluido
ÁGUA QUENTE

Pressão
200 bar

Material
- AÇO PINTADO
- ABS

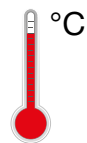
COM MOLA



FIXO*



GIRATÓRIO



- com mangueira,
veja pág 139
- sem mangueira,
max. 130 °C

De acordo com a diretiva



para versões em ABS

* pode ser convertido em giratório com o uso de suporte especial, veja pág 81.

CORES DO TAMBOR

Pintado

ABS

Mangueiras		Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
borracha	higiênica	aço galvanizado	Viton®	AISI 304 aço inox	aço galvanizado

Dimensões gerais FIXO (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
			330	186	140	196	226	98	390	350	365	155		510 x 260 x 520
			390	186	140	196	226	98	410	390	410	155		580 x 280 x 590
			430	186	140	197	226	97	450	415	456	264		580 x 280 x 590
			430 ABS	186	140	197	226	110	450	425	461	259		580 x 280 x 590
			530	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700
			540	300	218	227	268	165	535	510	572	315		660 x 390 x 690
			560	488	399	238	272	348	535	510	578	315		670 x 610 x 760

Dimensões gerais GIRATÓRIO (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
			390	184	146	106	144	98	410	390	482	155		580 x 280 x 590
			430	208	162	118	164	97	450	415	540	264		580 x 280 x 590
			530	228	182	154	200	104	535	510	642	315		650 x 290 x 700
			540	300	218	227	268	165	535	510	700	315		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



	Artigo		Mangueira fornecida	Conexões		Peso	
	fixo	giratório		entrada	saída	fixo	giratório
s. 330	8330.300	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	11,2 kg	-
	8330.301	-	12 m - 5/16" (994.512)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	14,8 kg	-
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 12 m	5/16" 12 m	3/8" 12 m	1/2" 8 m	
s. 390	8390.300	8380.300	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	13,0 kg	13,5 kg
	8390.302	8380.302	17 m - 5/16" (994.517)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	17,0 kg	17,5 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 15 m	5/16" 16 m	3/8" 17 m	1/2" 12 m	
s. 430	8430.300	8420.300	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	16,0 kg	16,5 kg
	8430.301	8420.301	12 m - 3/8" (995.512)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	20,3 kg	20,8 kg
	8430.302	8420.302	18 m - 3/8" (995.518)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	22,4 kg	22,9 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	5/16" 20 m	3/8" 20 m	1/2" 16 m		
s. 430 ABS	9430.300	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	12,5 kg	-
	9430.301	-	12 m - 3/8" (995.512)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	16,8 kg	-
	9430.302	-	18 m - 3/8" (995.518)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	18,8 kg	-
	9431.302	-	18 m - 3/8" (995.618)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	19,0 kg	-
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	5/16" 20 m	3/8" 20 m	1/2" 16 m		
s. 530	8530.300	8520.300	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	21,0 kg	22,0 kg
	8530.301	8520.301	20 m - 3/8" (995.520)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	27,0 kg	28,0 kg
	8530.302	8520.302	25 m - 3/8" (995.525)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	28,5 kg	29,5 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	3/8" 25 m	1/2" 25 m	5/8" 22 m		
s. 540	8540.300	8550.300	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	28,0 kg	33,5 kg
	8540.301	8550.301	30 m - 3/8" (995.530)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	36,8 kg	42,3 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	3/8" 30 m	1/2" 30 m	5/8" 30 m		
s. 560	8560.300	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	48,0 kg	-
	8560.301	-	40 m - 3/8" (995.540)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	59,0 kg	-
	8560.302	-	50 m - 3/8" (995.550)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	64,8 kg	-
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	3/8" 60 m	1/2" 60 m	5/8" 60 m		



Mangueira higiênica



Mangueira de borracha



Tipo de fluido
ÁGUA QUENTE

Pressão
200 bar

Material
- AISI 304 AÇO INOX
- ABS

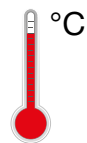
COM MOLA



FIXO*



GIRATÓRIO



- com mangueira,
veja pág 139
- sem mangueira,
max. 130 °C

De acordo com a diretiva



para versões em ABS

* pode ser convertido em giratório com o uso de suporte especial, veja pág 81.

CORES DO TAMBOR

ABS

Mangueiras		Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
borracha	higiênica	aço galvanizado	Viton®	AISI 304 aço inox	AISI 304 aço inox

Dimensões gerais FIXO (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
			330	186	140	196	226	98	390	350	365	155		510 x 260 x 520
			390	186	140	196	226	98	410	390	410	155		580 x 280 x 590
			430	186	140	197	226	97	450	415	456	264		580 x 280 x 590
			430 ABS	186	140	197	226	110	450	425	461	259		580 x 280 x 590
			530	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700
			540	300	218	227	268	165	535	510	572	315		660 x 390 x 690
			560	488	399	238	272	348	535	510	578	315		670 x 610 x 760

Dimensões gerais GIRATÓRIO (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
			390	184	146	106	144	98	410	390	482	155		580 x 280 x 590
			430	208	162	118	164	97	450	415	540	264		580 x 280 x 590
			530	228	182	154	200	104	535	510	642	315		650 x 290 x 700
			540	300	218	227	268	165	535	510	700	315		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo		Mangueira fornecida	Conexões		Peso	
fixo	giratório		entrada	saída	fixo	giratório

s. 330	8332.300	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	11,2 kg	-
	8332.301	-	12 m - 5/16" (994.512)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	14,8 kg	-
	8333.301	-	12 m - 5/16" (994.612)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	14,8 kg	-

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"
	comprimento máx.	12 m	12 m	12 m	8 m

s. 390	8392.300	8382.300	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	13,0 kg	13,5 kg
	8392.302	8382.302	17 m - 5/16" (994.517)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	17,0 kg	17,5 kg
	8393.301	8383.301	12 m - 5/16" (994.612)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	16,6 kg	17,1 kg

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"
	comprimento máx.	15 m	16 m	17 m	12 m

s. 430	8434.300	8424.300	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	16,0 kg	16,5 kg
	8432.301	8422.301	12 m - 3/8" (995.512)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	20,3 kg	20,8 kg
	8432.302	8422.302	18 m - 3/8" (995.518)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	22,4 kg	22,9 kg
	8433.302	8423.302	18 m - 3/8" (995.618)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	22,4 kg	22,9 kg

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	5/16"	3/8"	1/2"
	comprimento máx.	20 m	20 m	16 m

s. 430 ABS	9434.300	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	12,5 kg	-
	9432.301	-	12 m - 3/8" (995.512)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	16,8 kg	-
	9432.302	-	18 m - 3/8" (995.518)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	18,8 kg	-
	9433.302	-	18 m - 3/8" (995.618)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	19,0 kg	-

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	5/16"	3/8"	1/2"
	comprimento máx.	20 m	20 m	16 m

s. 530	8534.300	8524.300	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	21,0 kg	22,0 kg
	8532.301	8522.301	20 m - 3/8" (995.520)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	27,0 kg	28,0 kg
	8532.302	8522.302	25 m - 3/8" (995.525)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	28,5 kg	29,5 kg
	8533.302	8523.302	25 m - 3/8" (995.625)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	28,5 kg	29,5 kg

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	3/8"	1/2"	5/8"
	comprimento máx.	25 m	25 m	22 m

s. 540	8544.300	8554.300	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	28,5 kg	34,0 kg
	8542.301	8552.301	30 m - 3/8" (995.530)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	36,8 kg	42,3 kg
	8543.301	8553.301	30 m - 3/8" (995.630)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	36,8 kg	42,3 kg

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	3/8"	1/2"	5/8"
	comprimento máx.	30 m	30 m	30 m

s. 560	8564.300	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	47,5 kg	-
	8562.301	-	40 m - 3/8" (995.540)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	59,0 kg	-
	8562.302	-	50 m - 3/8" (995.550)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	64,8 kg	-

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	3/8"	1/2"	5/8"
	comprimento máx.	60 m	60 m	60 m

Mangueira higiênica
 Mangueira de borracha



Tipo de fluido
ÁGUA QUENTE

Pressão
400 bar

Material
AÇO PINTADO

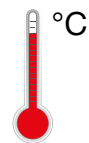
COM MOLA



FIXO*



GIRATÓRIO



- com mangueira,
veja pág 139
- sem mangueira,
max. 130 °C



De acordo com a diretiva



* pode ser convertido em giratório com o uso de suporte especial, veja pág 81.

CORES DO TAMBOR

Pintado

Mangueiras	Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
borracha	aço galvanizado	Viton® - Teflon®	AISI 304 aço inox	aço galvanizado

Dimensões gerais FIXO (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
			330	186	140	196	226	98	390	350	365	155		510 x 260 x 520
			390	186	140	196	226	98	410	390	410	155		580 x 280 x 590
			430	186	140	197	226	97	450	415	456	264		580 x 280 x 590
			530	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700
			540	300	218	227	268	165	535	510	572	315		660 x 390 x 690
			560	488	399	238	272	348	535	510	578	315		670 x 610 x 760

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

Dimensões gerais GIRATÓRIO (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
			390	184	146	106	144	98	410	390	482	155		580 x 280 x 590
			430	208	162	118	164	97	450	415	540	264		580 x 280 x 590
			530	228	182	154	200	104	535	510	642	315		650 x 290 x 700
			540	300	218	227	268	165	535	510	700	315		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo			Mangueira fornecida	Conexões		Peso	
fixo	giratório			entrada	saída	fixo	giratório
s. 330	8330.350	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	11,2 kg	-
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 12 m	5/16" 12 m	3/8" 12 m	1/2" 8 m	
s. 390	8390.350	8380.350	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	13,0 kg	13,5 kg
	8390.352	8380.352	17 m - 5/16" (994.717)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	20,7 kg	21,2 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 15 m	5/16" 16 m	3/8" 17 m	1/2" 12 m	
s. 430	8430.350	8420.350	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	16,0 kg	16,5 kg
	8430.354	8420.354	15 m - 3/8" (995.815)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	23,1 kg	23,6 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	5/16" 12 m	3/8" 15 m			
s. 530	8530.350	8520.350	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	21,0 kg	22,0 kg
	8530.352	8520.352	25 m - 3/8" (995.825)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	31,8 kg	32,8 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	3/8" 25 m	1/2" 25 m			
s. 540	8540.350	8550.350	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	28,0 kg	33,5 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	3/8" 30 m	1/2" 30 m			
s. 560	8560.350	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	48,0 kg	-
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	3/8" 60 m	1/2" 60 m			



Tipo de fluido
ÁGUA QUENTE

Pressão
400-700 bar

Material
- AISI 304 AÇO INOX
- ABS

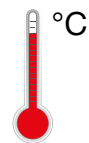
COM MOLA



FIXO*



GIRATÓRIO



- com mangueira,
veja pág 139
- sem mangueira,
max. 130 °C



De acordo com a diretiva



para versões em ABS

* pode ser convertido em giratório com o uso de suporte especial, veja pág 81.

CORES DO TAMBOR

ABS

Mangueiras		Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
borracha	higiênica	aço galvanizado	Viton® - Teflon®	AISI 304 aço inox	AISI 304 aço inox

Dimensões gerais FIXO (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				330	186	140	196	226	98	390	350	365	155		510 x 260 x 520
				390	186	140	196	226	98	410	390	410	155		580 x 280 x 590
				430	186	140	197	226	97	450	415	456	264		580 x 280 x 590
				430 ABS	186	140	197	226	110	450	425	461	259		580 x 280 x 590
				530	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700
				540	300	218	227	268	165	535	510	572	315		660 x 390 x 690
				560	488	399	238	272	348	535	510	578	315		670 x 610 x 760

Dimensões gerais GIRATÓRIO (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				390	184	146	106	144	98	410	390	482	155		580 x 280 x 590
				430	208	162	118	164	97	450	415	540	264		580 x 280 x 590
				530	228	182	154	200	104	535	510	642	315		650 x 290 x 700
				540	300	218	227	268	165	535	510	700	315		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo		Mangueira fornecida	Conexões		Peso	
fixo	giratório		entrada	saída	fixo	giratório

s. 330 400 bar	8332.350	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	11,2 kg	-
--------------------------	-----------------	---	-----------------	------------	------------	---------	---

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"
	comprimento máx.	12 m	12 m	12 m	8 m

s. 390 400 bar	8392.350	8382.350	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	13,0 kg	13,5 kg
	8392.352	8382.352	17 m - 5/16" (994.717)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	20,7 kg	21,2 kg

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"
	comprimento máx.	15 m	16 m	17 m	12 m

s. 430 400 bar	8434.350	8424.350	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	16,0 kg	16,5 kg
	8432.354	8422.354	15 m - 3/8" (995.815)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	23,1 kg	23,6 kg
	8433.354	8423.354	15 m - 3/8" (995.915)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	23,1 kg	23,6 kg

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	5/16"	3/8"
	comprimento máx.	12 m	15 m

s. 430 ABS 400 bar	9434.350	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	12,5 kg	-
	9432.353	-	10 m - 3/8" (995.810)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	18,4 kg	-
	9432.354	-	15 m - 3/8" (995.815)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	20,8 kg	-

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	3/8"	1/2"
	comprimento máx.	25 m	25 m

s. 530 400 bar	8534.350	8524.350	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	21,0 kg	22,0 kg
	8532.352	8522.352	25 m - 3/8" (995.825)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	31,8 kg	32,8 kg
	8533.352	8523.352	25 m - 3/8" (995.925)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	31,8 kg	32,8 kg

s. 530 700 bar	8534.550	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	21,0 kg	-
--------------------------	-----------------	---	-----------------	------------	------------	---------	---

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	3/8"	1/2"
	comprimento máx.	25 m	25 m

s. 540 400 bar	8544.350	8554.350	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	28,0 kg	33,5 kg
--------------------------	-----------------	-----------------	-----------------	------------	------------	---------	---------

s. 540 700 bar	8544.550	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	28,5 kg	-
--------------------------	-----------------	---	-----------------	------------	------------	---------	---

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	3/8"	1/2"
	comprimento máx.	30 m	30 m

s. 560 400 bar	8564.350	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	48,0 kg	-
--------------------------	-----------------	---	-----------------	------------	------------	---------	---

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	3/8"	1/2"
	comprimento máx.	60 m	60 m

☒ Mangueira higiênica
 ☐ Mangueira de borracha



Tipo de fluido
ÁGUA QUENTE

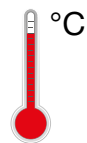
Pressão
**100-200
400 bar**

Material
AISI 316 AÇO INOX

COM MOLA



FIXO*



- com mangueira,
veja pág 139
- sem mangueira,
max. 130 °C



* pode ser convertido em giratório com
o uso de suporte especial, veja pág 81.

De acordo com a diretiva



Os carretéis retráteis em aço inox AISI 316 também podem ser utilizados para os seguintes fluidos:

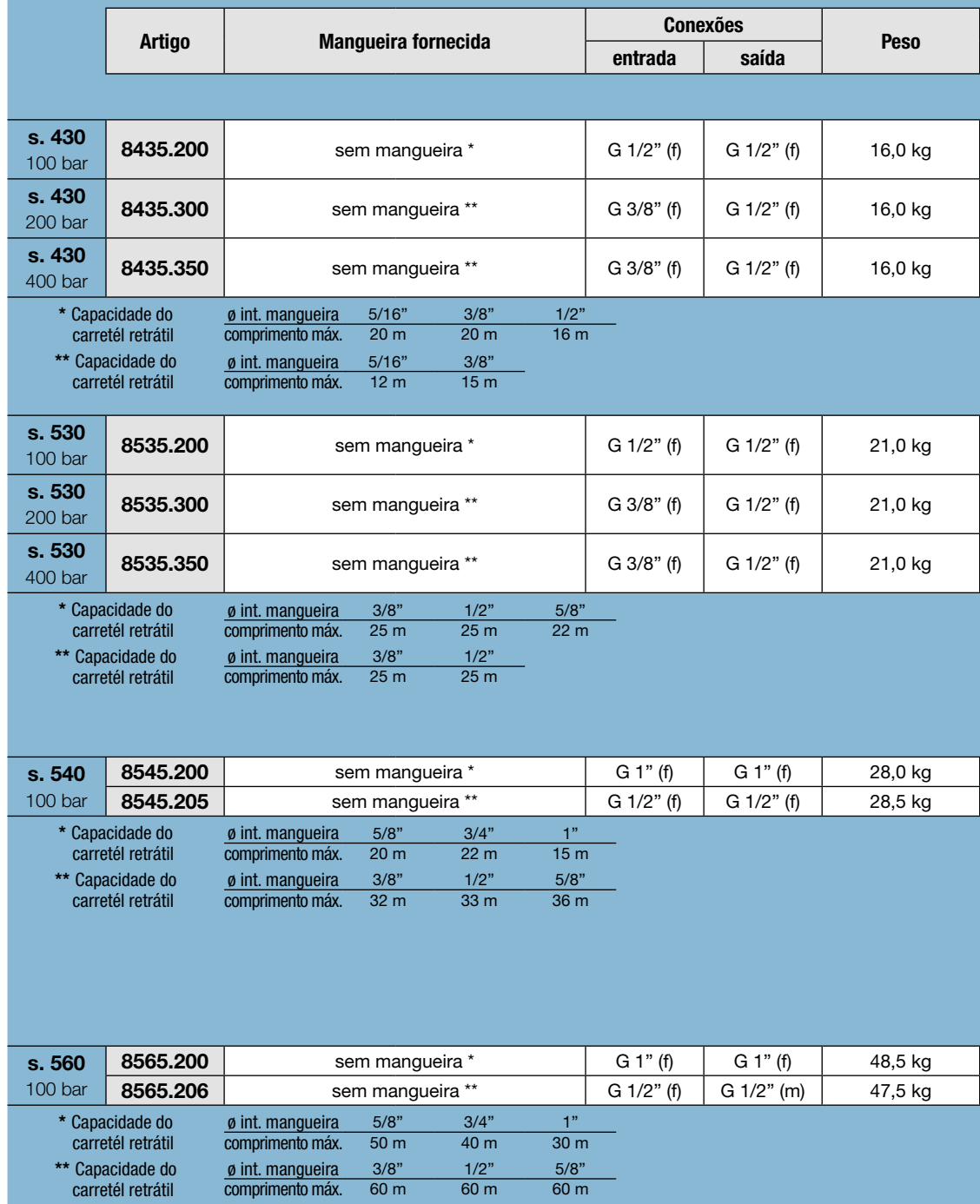
ÓLEO E SIMILAR	GRAXA	DIESEL	ADBLUE®	Vedações	Giratório	Pino central
				Viton® - Teflon®	inox AISI 316	inox AISI 316

Dimensões gerais (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				430	186	140	197	226	97	450	415	456	264		580 x 280 x 590
				530	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700
				540	300	218	227	268	165	535	510	572	315		660 x 390 x 690
				560	488	399	238	272	348	535	510	578	315		670 x 610 x 760

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

Veja
catálogo
específico







Tipo de fluido
**ÓLEO E
SIMILAR**

Pressão
**50-100
150 bar**

Material
**- AÇO PINTADO
- ABS**

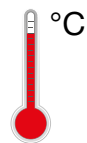
COM MOLA



FIXO*



GIRATÓRIO



- com mangueira,
veja pág 139
- sem mangueira,
max. 80 °C



De acordo com a diretiva



para versões em ABS

* pode ser convertido em giratório com
o uso de suporte especial, veja pág 81.

CORES DO TAMBOR

Pintado
ABS

Mangueiras	Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
borracha	aço galvanizado	poliuretano	aço galvanizado	aço galvanizado

Dimensões gerais FIXO (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				330	186	140	196	226	98	390	350	365	155		510 x 260 x 520
				390	186	140	196	226	98	410	390	410	155		580 x 280 x 590
				430	186	140	197	226	97	450	415	456	264		580 x 280 x 590
				430 ABS	186	140	197	226	110	450	425	461	259		580 x 280 x 590
				530	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700
				540	300	218	227	268	165	535	510	572	315		660 x 390 x 690
				560	488	399	238	272	348	535	510	578	315		670 x 610 x 760

Dimensões gerais GIRATÓRIO (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				390	184	146	106	144	98	410	390	482	155		580 x 280 x 590
				430	208	162	118	164	97	450	415	540	264		580 x 280 x 590
				530	228	182	154	200	104	535	510	642	315		650 x 290 x 700
				540	300	218	227	268	165	535	510	700	315		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



		Artigo		Mangueira fornecida	Conexões		Peso	
		fixo	giratório		entrada	saída	fixo	giratório
s. 330 150 bar	8330.400	-	sem mangueira *		G 1/2" (f)	G 3/8"(f) G 1/2"(f)	11,2 kg	-
	8330.402	-	12 m - 3/8" (995.312)		G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	15,0 kg	-
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 12 m	5/16" 12 m	3/8" 12 m	1/2" 8 m		
s. 390 150 bar	8390.400	8380.400	sem mangueira *		G 1/2" (f)	G 3/8"(f) G 1/2"(f)	13,0 kg	13,5 kg
	8390.401	8380.401	12 m - 3/8" (995.312)		G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	16,8 kg	17,3 kg
	8390.402	8380.402	17 m - 3/8" (995.317)		G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	18,3 kg	18,8 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 15 m	5/16" 16 m	3/8" 17 m	1/2" 12 m		
s. 430 150 bar	8430.400	8420.400	sem mangueira *		G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	16,0 kg	16,5 kg
	8430.401	8420.401	10 m - 1/2" (996.310)		G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	20,5 kg	21,0 kg
	8430.402	8420.402	15 m - 1/2" (996.315)		G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	12,5 kg	13,0 kg
	8430.450	-	sem mangueira **		G 1" (f)	G 3/4" (f)	16,8 kg	-
s. 430 para sucção	8430.400/AS	-	sem mangueira *		G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	16,0 kg	-
	8430.401/AS	8420.401/AS	10 m - 1/2" (996.310)		G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	20,5 kg	21,0 kg
	8430.415/AS	-	sem mangueira **		G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	16,0 kg	-
	8430.452/AS	-	8 m - 3/4" (997.3308)		G 1" (f)	G 3/4" (m)	22,0 kg	-
s. 430 100 bar	8430.415	-	sem mangueira **		G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	16,0 kg	-
	8430.416	-	10 m - 5/8" (999.3310)		G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	21,5 kg	-
	8430.417	-	8 m - 3/4" (997.3308)		G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	22,0 kg	-
s. 430 ABS 150 bar	9430.400	-	sem mangueira *		G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	12,5 kg	-
	9430.401	-	10 m - 1/2" (996.310)		G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	17,0 kg	-
	9430.402	-	15 m - 1/2" (996.315)		G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	19,0 kg	-
s. 430 ABS para sucção	9430.400/AS	-	sem mangueira *		G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	12,5 kg	-
s. 430 ABS 100 bar	9430.415	-	sem mangueira **		G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	12,5 kg	-
	9430.416	-	10 m - 5/8" (999.3310)		G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	17,0 kg	-
	9430.417	-	8 m - 3/4" (997.3308)		G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	17,5 kg	-
Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	* 5/16" 20 m	3/8" 20 m	1/2" 16 m	** 5/8" 14 m	3/4" 8 m	
s. 530 150 bar	8530.400	8520.400	sem mangueira *		G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	21,0 kg	22,0 kg
	8530.401	8520.401	20 m - 1/2" (996.320)		G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	29,2 kg	30,2 kg
	8530.402	8520.402	25 m - 1/2" (996.325)		G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	31,1 kg	32,1 kg
s. 530 100 bar	8530.415	-	sem mangueira **		G 1" (f)	G 1" (f)	21,0 kg	-
	8530.416	-	12 m - 3/4" (997.3312)		G 1" (f)	G 3/4" (m)	28,8 kg	-
Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	* 3/8" 25 m	1/2" 25 m	5/8" 22 m	** 3/4" 12 m	1" 8 m	
s. 540 150 bar	8540.400	8550.400	sem mangueira *		G 1" (f)	G 1" (f)	28,0 kg	33,5 kg
	8540.405	8550.405	sem mangueira **		G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	28,0 kg	33,5 kg
	8540.406	8550.406	30 m - 1/2" (996.330)		G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	40,3 kg	45,8 kg
s. 540 100 bar	8540.411	8550.411	15 m - 3/4" (997.3315)		G 1" (f)	G 3/4" (m)	37,6 kg	43,1 kg
	8540.412	8550.412	20 m - 3/4" (997.3320)		G 1" (f)	G 3/4" (m)	40,2 kg	45,7 kg
s. 540 50 bar	8540.413	8550.413	15 m - 1" (998.3315)		G 1" (f)	G 1" (m)	42,6 kg	48,1 kg
	8540.414	-	10 m - 1" (998.3310)		G 1" (f)	G 1" (m)	38,2 kg	-
Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	* 3/4" 22 m	1" 15 m	** 3/8" 30 m	1/2" 30 m	5/8" 30 m	
s. 560 150 bar	8560.400	-	sem mangueira *		G 1" (f)	G 1" (f)	48,0 kg	-
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	5/8" 50 m	3/4" 40 m	1" 30 m			

Preparados com conexão de saída para mangueiras de Ø 3/4"



Tipo de fluido
**ÓLEO E
SIMILAR**

Pressão
150 bar

Material
**- AISI 304 AÇO INOX
- ABS**

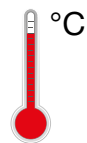
COM MOLA



FIXO*



GIRATÓRIO



- com mangueira,
veja pág 139
- sem mangueira,
max. 100 °C



De acordo com a diretiva



para versões em ABS

* pode ser convertido em giratório com
o uso de suporte especial, veja pág 81.

CORES DO TAMBOR

ABS

Vedações	Giratório	Pino central
Viton®	AISI 304 aço inox	AISI 304 aço inox

Dimensões gerais FIXO (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				390	186	140	196	226	98	410	390	410	155		580 x 280 x 590
				430	186	140	197	226	97	450	415	456	264		580 x 280 x 590
				430 ABS	186	140	197	226	110	450	425	461	259		580 x 280 x 590
				530	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700
				540	300	218	227	268	165	535	510	572	315		660 x 390 x 690

Dimensões gerais GIRATÓRIO (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				390	184	146	106	144	98	410	390	482	155		580 x 280 x 590
				430	208	162	118	164	97	450	415	540	264		580 x 280 x 590
				530	228	182	154	200	104	535	510	642	315		650 x 290 x 700
				540	300	218	227	268	165	535	510	700	315		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo		Mangueira fornecida	Conexões		Peso	
fixo	giratório		entrada	saída	fixo	giratório

s. 390	8392.200	8382.200	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 3/8"(f) G 1/2"(f)	13,0 kg	13,5 kg
---------------	-----------------	-----------------	-----------------	------------	------------------------	---------	---------

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 15 m	5/16" 16 m	3/8" 17 m	1/2" 12 m
--------------------------------------	--------------------------------------	--------------	---------------	--------------	--------------

s. 430	8434.200	8424.200	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	16,0 kg	16,5 kg
	8434.250	-	sem mangueira **	G 1" (f)	G 3/4" (f)	17,0 kg	-

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira comprimento máx.	* 5/16" 20 m	3/8" 20 m	1/2" 16 m	** 5/8" 14 m	3/4" 8 m
------------------------------------	--------------------------------------	-----------------	--------------	--------------	-----------------	-------------

s. 430 ABS	9434.200	-	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	12,5 kg	-
	9432.401	-	10 m - 1/2" (996.310)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	16,9 kg	-
	9432.402	-	15 m - 1/2" (996.315)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	20,0 kg	-

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira comprimento máx.	5/16" 20 m	3/8" 20 m	1/2" 16 m
--------------------------------------	--------------------------------------	---------------	--------------	--------------

s. 530	8534.200	8524.200	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	21,0 kg	22,0 kg
	8534.250	-	sem mangueira **	G 1" (f)	G 1" (f)	22,5 kg	-

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira comprimento máx.	* 3/8" 25 m	1/2" 25 m	5/8" 22 m	** 3/4" 12 m	1" 8 m
------------------------------------	--------------------------------------	----------------	--------------	--------------	-----------------	-----------

s. 540	8544.200	8554.200	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	28,0 kg	33,5 kg
	8544.205	8554.205	sem mangueira **	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	28,5 kg	34,0 kg

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira comprimento máx.	* 3/4" 22 m	1" 15 m	** 3/8" 30 m	1/2" 30 m	5/8" 30 m
------------------------------------	--------------------------------------	----------------	------------	-----------------	--------------	--------------



Tipo de fluido
GRAXA

Pressão
400-600 bar

Material
- AÇO PINTADO
- ABS

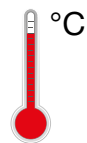
COM MOLA



FIXO*



GIRATÓRIO



- com mangueira,
veja pág 139
- sem mangueira,
max. 80 °C



De acordo com a diretiva



para versões em ABS

* pode ser convertido em giratório com o uso de suporte especial, veja pág 81.

CORES DO TAMBOR

Pintado
ABS

Mangueiras	Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
borracha	aço galvanizado	poliuretano	aço galvanizado	aço galvanizado

Dimensões gerais FIXO (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				330	186	140	196	226	98	390	350	365	155		510 x 260 x 520
				390	186	140	196	226	98	410	390	410	155		580 x 280 x 590
				430	186	140	197	226	97	450	415	456	264		580 x 280 x 590
				430 ABS	186	140	197	226	110	450	425	461	259		580 x 280 x 590
				530	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700
				540	300	218	227	268	165	535	510	572	315		660 x 390 x 690

Dimensões gerais GIRATÓRIO (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				390	184	146	106	144	98	410	390	482	155		580 x 280 x 590
				430	208	162	118	164	97	450	415	540	264		580 x 280 x 590
				530	228	182	154	200	104	535	510	642	315		650 x 290 x 700
				540	300	218	227	268	165	535	510	700	315		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo		Mangueira fornecida	Conexões		Peso	
fixo	giratório		entrada	saída	fixo	giratório

s. 330 600 bar	8330.500	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	11,2 kg	-
s. 330 400 bar	8330.501	-	12 m - 1/4" (993.511)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	15,2 kg	-

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 12 m	5/16" 12 m	3/8" 12 m	1/2" 8 m
-----------------------------------	--------------------------------------	--------------	---------------	--------------	-------------

s. 390 600 bar	8390.500	8380.500	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	13,0 kg	13,5 kg
s. 390 400 bar	8390.501	8380.501	12 m - 1/4" (993.511)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	17,0 kg	17,5 kg
	8390.502	8380.502	16 m - 1/4" (993.516)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	18,0 kg	18,5 kg

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 16 m	5/16" 16 m	3/8" 17 m	1/2" 12 m
-----------------------------------	--------------------------------------	--------------	---------------	--------------	--------------

s. 430 600 bar	8430.500	8420.500	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	16,0 kg	16,5 kg
s. 430 400 bar	8430.501	8420.501	12 m - 1/4" (993.512)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	20,0 kg	20,5 kg
	8430.502	8420.502	18 m - 1/4" (993.518)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	21,7 kg	22,2 kg
	8430.505	8420.505	10 m - 3/8" (995.710)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	20,8 kg	21,3 kg
	8430.506	8420.506	15 m - 3/8" (995.715)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	22,7 kg	23,2 kg

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira comprimento máx.	5/16" 12 m	3/8" 15 m
-----------------------------------	--------------------------------------	---------------	--------------

s. 430 ABS 600 bar	9430.500	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	12,5 kg	-
s. 430 ABS 400 bar	9430.501	-	12 m - 1/4" (993.512)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	16,5 kg	-
	9430.502	-	18 m - 1/4" (993.518)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	18,2 kg	-
	9430.505	-	10 m - 3/8" (995.710)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	17,3 kg	-
	9430.506	-	15 m - 3/8" (995.715)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	19,2 kg	-

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira comprimento máx.	5/16" 12 m	3/8" 15 m
-----------------------------------	--------------------------------------	---------------	--------------

s. 530 600 bar	8530.500	8520.500	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	21,0 kg	22,0 kg
s. 530 400 bar	8530.501	8520.501	20 m - 3/8" (995.720)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	29,6 kg	30,6 kg
	8530.502	8520.502	25 m - 3/8" (995.725)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	31,6 kg	32,6 kg

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira comprimento máx.	3/8" 25 m	1/2" 25 m
-----------------------------------	--------------------------------------	--------------	--------------

s. 540 600 bar	8540.500	8550.500	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	28,0 kg	33,5 kg
s. 540 400 bar	8540.501	8550.501	30 m - 3/8" (995.730)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	41,0 kg	46,5 kg

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira comprimento máx.	3/8" 30 m	1/2" 30 m	5/8" 30 m
-----------------------------------	--------------------------------------	--------------	--------------	--------------



Tipo de fluido
GRAXA

Pressão
400-600 bar

Material
- AISI 304 AÇO INOX
- ABS

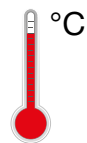
COM MOLA



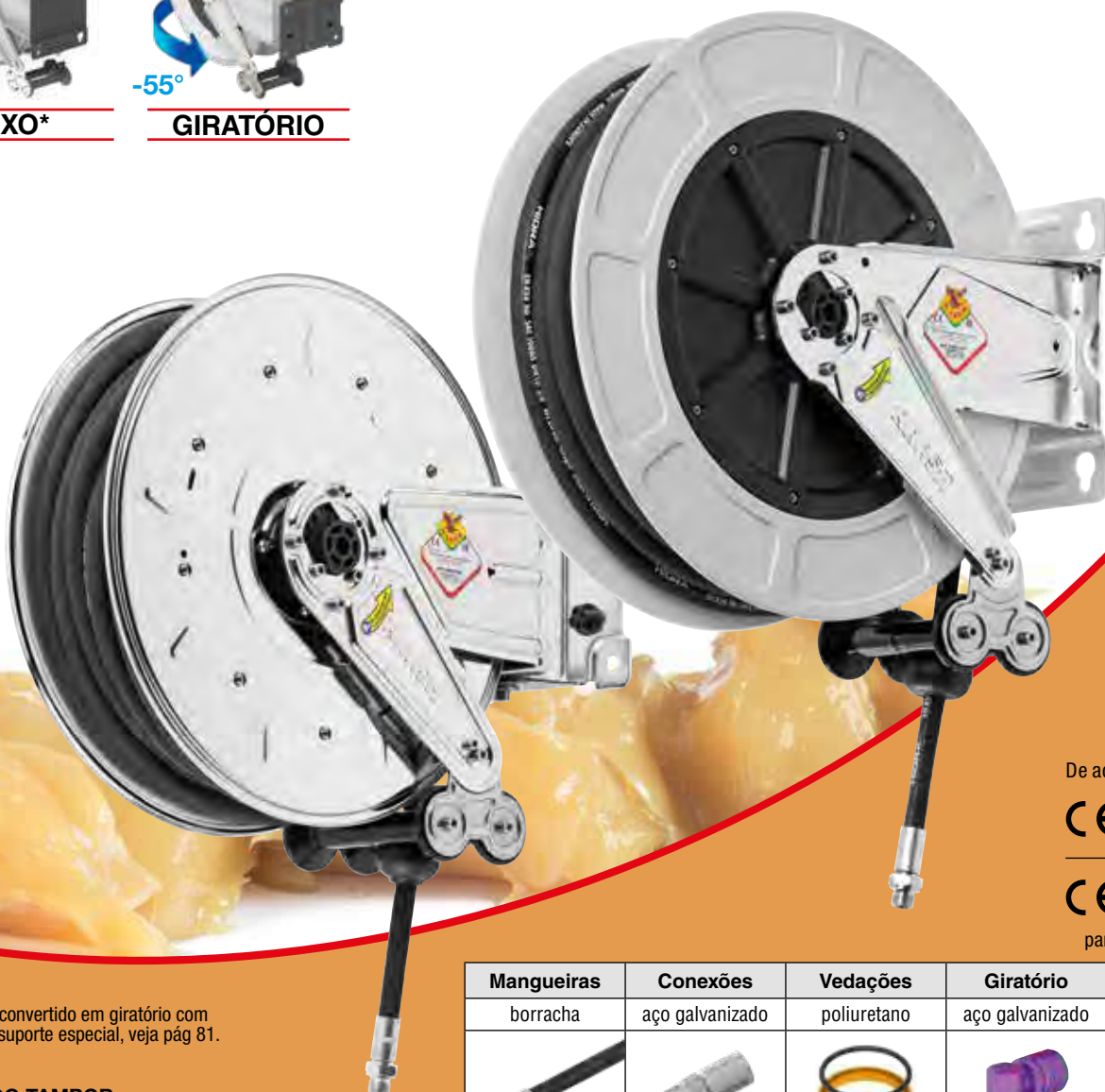
FIXO*



GIRATÓRIO



- com mangueira,
veja pág 139
- sem mangueira,
max. 80 °C



De acordo com a diretiva



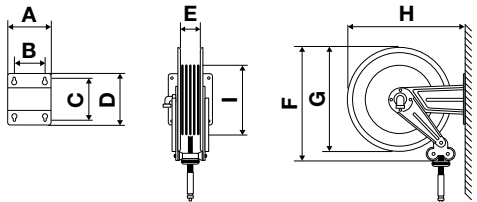
para versões em ABS

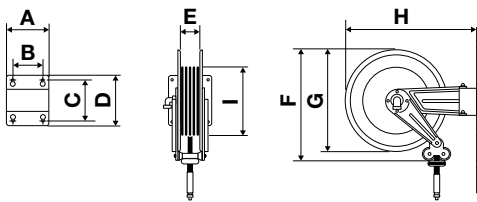
* pode ser convertido em giratório com o uso de suporte especial, veja pág 81.

CORES DO TAMBOR

ABS

Mangueiras	Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
borracha	aço galvanizado	poliuretano	aço galvanizado	AISI 304 aço inox
				

Dimensões gerais FIXO (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				390	186	140	196	226	98	410	390	410	155		580 x 280 x 590
				430	186	140	197	226	97	450	415	456	264		580 x 280 x 590
				430 ABS	186	140	197	226	110	450	425	461	259		580 x 280 x 590
				530	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700

Dimensões gerais GIRATÓRIO (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				390	184	146	106	144	98	410	390	482	155		580 x 280 x 590
				430	208	162	118	164	97	450	415	540	264		580 x 280 x 590
				530	228	182	154	200	104	535	510	642	315		650 x 290 x 700

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo		Mangueira fornecida	Conexões		Peso	
fixo	giratório		entrada	saída	fixo	giratório

s. 390 600 bar	8392.500	8382.500	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	13,0 kg	13,5 kg
--------------------------	-----------------	-----------------	-----------------	------------	------------	---------	---------

* Capacidade do carretel retrátil	ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 15 m	5/16" 16 m	3/8" 17 m	1/2" 12 m
--------------------------------------	--------------------------------------	--------------	---------------	--------------	--------------

s. 430 600 bar	8432.500	8422.500	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	16,0 kg	16,5 kg
--------------------------	-----------------	-----------------	-----------------	------------	------------	---------	---------

* Capacidade do carretel retrátil	ø int. mangueira comprimento máx.	5/16" 12 m	3/8" 15 m
--------------------------------------	--------------------------------------	---------------	--------------

s. 430 ABS 600 bar	9432.500	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	12,5 kg	-
s. 430 ABS 400 bar	9432.501	-	12 m - 1/4" (993.512)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	16,5 kg	-
	9432.502	-	18 m - 1/4" (993.518)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	18,2 kg	-
	9432.505	-	10 m - 3/8" (995.710)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	17,3 kg	-
	9432.506	-	15 m - 3/8" (995.715)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	19,2 kg	-

* Capacidade do carretel retrátil	ø int. mangueira comprimento máx.	5/16" 12 m	3/8" 15 m
--------------------------------------	--------------------------------------	---------------	--------------

s. 530 600 bar	8532.500	8522.500	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (m)	21,0 kg	22,0 kg
--------------------------	-----------------	-----------------	-----------------	------------	------------	---------	---------

* Capacidade do carretel retrátil	ø int. mangueira comprimento máx.	3/8" 25 m	1/2" 25 m
--------------------------------------	--------------------------------------	--------------	--------------



Tipo de fluido
DIESEL

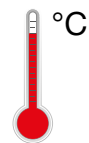
Pressão
10-20 bar

Material
- AÇO PINTADO
- ABS

COM MOLA



FIXO*



- com mangueira,
veja pág 139
- sem mangueira,
max. 100 °C

De acordo com a diretiva



para versões em ABS

* pode ser convertido em giratório com
o uso de suporte especial, veja pág 81.

CORES DO TAMBOR

Pintado

ABS

Mangueiras	Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
borracha antistática	aço galvanizado	Viton®	latão	aço galvanizado

Dimensões gerais (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
			430	186	140	197	226	97	450	415	456	264		580 x 280 x 590
			430 ABS	186	140	197	226	110	450	425	461	259		580 x 280 x 590
			530	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700
			540	300	218	227	268	165	535	510	572	315		660 x 390 x 690
			560	488	399	238	272	348	535	510	578	315		670 x 610 x 760

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo	Mangueira fornecida	Conexões		Peso	
		entrada	saída		
s. 430 20 bar	8430.150	sem mangueira *	G 1" (f)	G 3/4" (f)	17,0 kg
	8430.600	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	16,0 kg
s. 430 10 bar	8430.601	10 m - 5/8" (999.810)	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	20,4 kg
	8430.602	8 m - 3/4" (997.808)	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	22,5 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/2" 16 m	5/8" 14 m	3/4" 8 m
s. 430 ABS 20 bar	9430.600	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	12,5 kg
s. 430 ABS 10 bar	9430.601	10 m - 5/8" (999.810)	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	16,9 kg
	9430.602	8 m - 3/4" (997.808)	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	19,0 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/2" 16 m	5/8" 14 m	3/4" 8 m
s. 530 20 bar	8530.150	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	21,0 kg
s. 530 10 bar	8530.603	12 m - 3/4" (997.812)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	26,6 kg
	8530.604	8 m - 1" (998.808)	G 1" (f)	G 1" (m)	28,0 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	5/8" 22 m	3/4" 12 m	1" 8 m
s. 540 20 bar	8540.100	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	28,0 kg
s. 540 10 bar	8540.601	15 m - 3/4" (997.815)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	35,2 kg
	8540.602	20 m - 3/4" (997.820)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	37,9 kg
	8540.603	15 m - 1" (998.815)	G 1" (f)	G 1" (m)	39,3 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	3/4" 22 m	1" 15 m	
s. 560 20 bar	8560.100	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	48,0 kg
s. 560 10 bar	8560.603	40 m - 3/4" (997.840)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	66,4 kg
	8560.604	20 m - 1" (998.820)	G 1" (f)	G 1" (m)	62,6 kg
	8560.605	30 m - 1" (998.830)	G 1" (f)	G 1" (m)	70,4 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	3/4" 40 m	1" 30 m	



Tipo de fluido
DIESEL

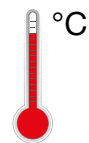
Pressão
10-20 bar

Material
AISI 304 AÇO INOX

COM MOLA



FIXO*



- com mangueira,
veja pág 139
- sem mangueira,
max. 100 °C



De acordo com a diretiva



* pode ser convertido em giratório com
o uso de suporte especial, veja pág 81.

Mangueiras	Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
borracha antistática	aço galvanizado	Viton®	latão	AISI 304 aço inox

Dimensões gerais (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				530	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700
				540	300	218	227	268	165	535	510	572	315		660 x 390 x 690
				560	488	399	238	272	348	535	510	578	315		670 x 610 x 760
														(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)	



	Artigo	Mangueira fornecida	Conexões		Peso
			entrada	saída	
s. 530 20 bar	8532.150	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	21,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx. 5/8" 22 m 3/4" 12 m 1" 8 m			
s. 540 20 bar	8542.100	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	28,0 kg
s. 540 10 bar	8542.601	15 m - 3/4" (997.815)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	35,2 kg
	8542.602	20 m - 3/4" (997.820)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	37,9 kg
	8542.603	15 m - 1" (998.815)	G 1" (f)	G 1" (m)	39,3 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx. 3/4" 22 m 1" 15 m			
s. 560 20 bar	8562.100	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	48,0 kg
s. 560 10 bar	8562.603	40 m - 3/4" (997.840)	G 1" (f)	G 3/4" (m)	66,4 kg
	8562.604	20 m - 1" (998.820)	G 1" (f)	G 1" (m)	62,6 kg
	8562.605	30 m - 1" (998.830)	G 1" (f)	G 1" (m)	70,4 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx. 3/4" 40 m 1" 30 m			



Tipo de fluido
ARLA 32®

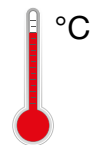
Pressão
10-100 bar

Material
- AÇO PINTADO
- AISI 304 AÇO INOX
- ABS

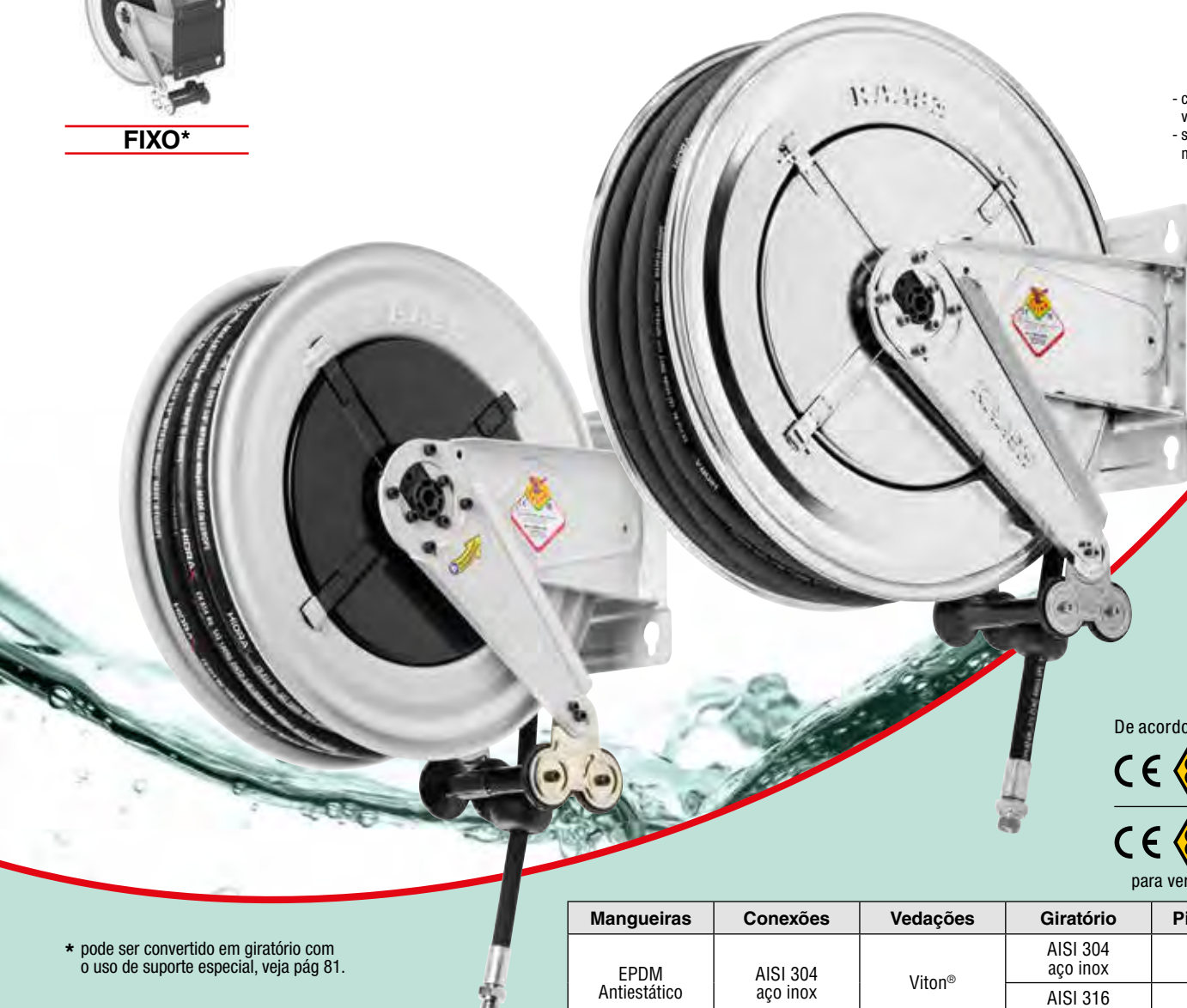
COM MOLA



FIXO*



- com mangueira,
veja pág 139
- sem mangueira,
max. 130 °C



De acordo com a diretiva



para versões em ABS

* pode ser convertido em giratório com
o uso de suporte especial, veja pág 81.

CORES DO TAMBOR

Pintado

ABS

Mangueiras	Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
EPDM Antiestático	AISI 304 aço inox	Viton®	AISI 304 aço inox	AISI 304 aço inox
			AISI 316 aço inox	AISI 316 aço inox

Dimensões gerais (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				436 vern.	337	302	160	203	150	450	415	456	264		580 x 280 x 590
				436 ABS	186	140	197	226	110	450	425	461	259		580 x 280 x 590
				437 inox	186	140	197	226	97	450	415	456	264		580 x 280 x 590
				437 ABS	186	140	197	226	110	450	425	461	259		580 x 280 x 590
				537	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

Veja
catálogo
específico



Artigo	Giratório Perno centrale	Mangueira fornecida	Conexões		Peso
			entrada	saída	

AÇO PINTADO

s. 436 pintado 100 bar	8436.200	AISI 316 aço inox	sem mangueira *	G 1" (f)	G 3/4" (f)	20,0 kg
	8436.250	AISI 304 aço inox	sem mangueira *	G 1" (f)	G 3/4" (f)	22,0 kg
s. 436 pintado 10 bar	8436.251	AISI 304 aço inox	10 m - 19 x 27 mm (987.210)	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	29,4 kg
	8436.252	AISI 304 aço inox	15 m - 19 x 27 mm (987.215)	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	32,4 kg

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/2"	5/8"	3/4"
	comprimento máx.	16 m	14 m	8 m

s. 436 ABS 100 bar	9436.200	AISI 304 aço inox	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	15,8 kg
s. 436 ABS 10 bar	9436.201	AISI 304 aço inox	8 m - 19 x 27 mm (987.208)	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	20,7 kg

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/2"	5/8"	3/4"
	comprimento máx.	16 m	14 m	8 m

AISI 304 AÇO INOXIDÁVEL

s. 437 aço inox 100 bar	8434.250	AISI 304 aço inox	sem mangueira *	G 1" (f)	G 3/4" (f)	17,0 kg
-------------------------------	----------	----------------------	-----------------	----------	------------	---------

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/2"	5/8"	3/4"
	comprimento máx.	16 m	14 m	8 m

s. 437 ABS 100 bar	9437.200	AISI 304 aço inox	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	15,8 kg
s. 437 ABS 10 bar	9437.201	AISI 304 aço inox	8 m - 19 x 27 mm (987.208)	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	20,7 kg

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/2"	5/8"	3/4"
	comprimento máx.	16 m	14 m	8 m

s. 537 aço inox 100 bar	8537.200	AISI 316 aço inox	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	22,5 kg
	8534.250	AISI 304 aço inox	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	22,5 kg
s. 537 aço inox 10 bar	8537.251	AISI 304 aço inox	10 m - 19 x 27 mm (987.210)	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	27,0 kg
	8537.252	AISI 304 aço inox	15 m - 19 x 27 mm (987.215)	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	31,0 kg

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	5/8"	3/4"	1"
	comprimento máx.	22 m	12 m	8 m

Preparados com conexão de saída para mangueiras de Ø 3/4 "



Tipo de fluido
GPL-METANO

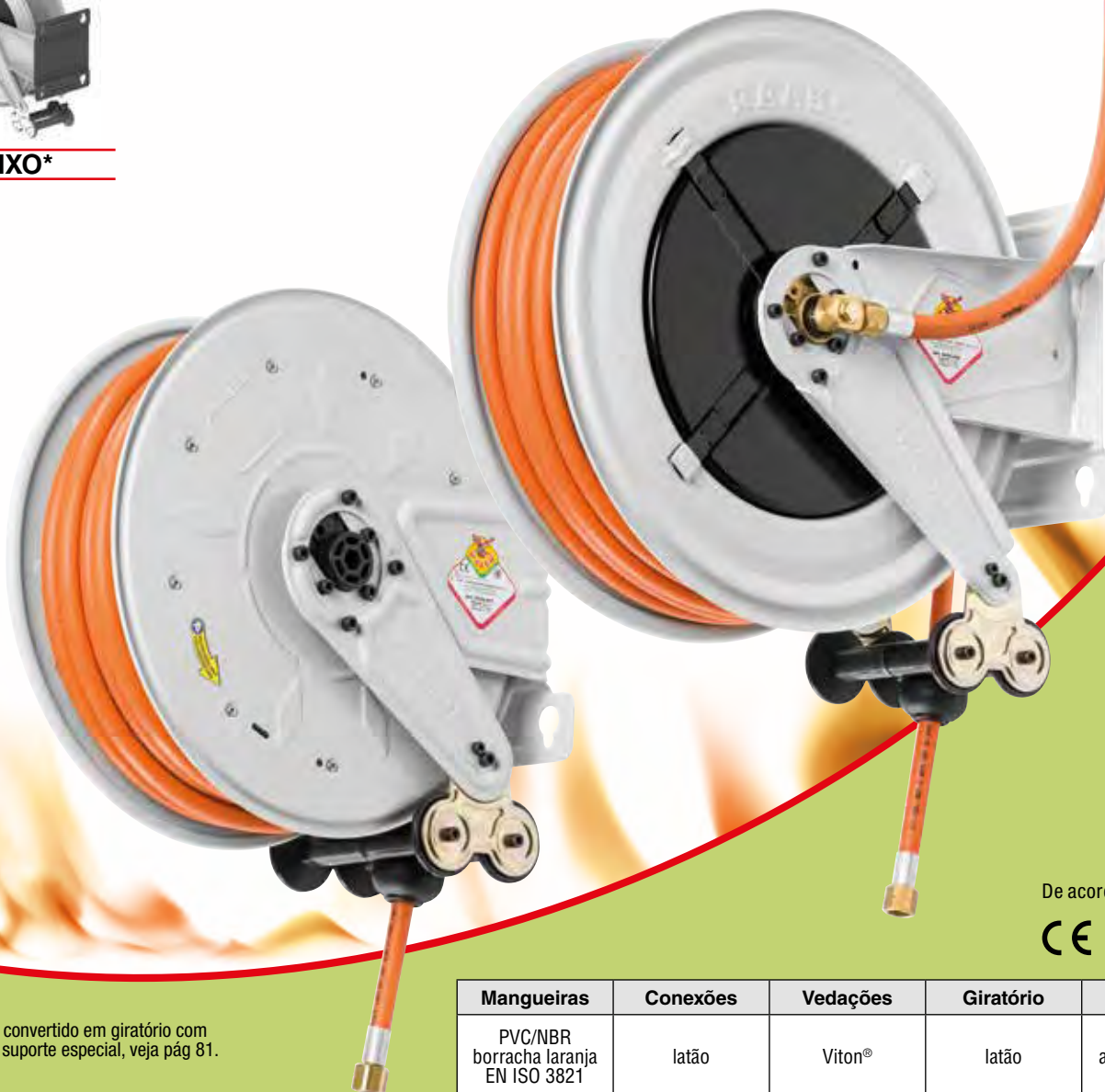
Pressão
20 bar

Material
AÇO PINTADO

COM MOLA



FIXO*



De acordo com a diretiva



* pode ser convertido em giratório com o uso de suporte especial, veja pág 81.

CORES DO TAMBOR

S. 330 - 390

Mangueiras	Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
PVC/NBR borracha laranja EN ISO 3821	latão	Viton®	latão	aço galvanizado

Dimensões gerais (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				330	186	140	196	226	98	390	350	365	155		510 x 260 x 520
				390	186	140	196	226	98	410	390	410	155		580 x 280 x 590
				430	186	140	197	226	97	450	415	456	264		580 x 280 x 590
				530	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700
				540	300	218	227	268	165	535	510	572	315		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo	Mangueira fornecida	Conexões		Peso		
		entrada	saída			
s. 330	8330.800	sem mangueira *		G 3/8" (m) LH	G 3/8" (m) LH	12,5 kg
	8330.801	8 m - 8 x 15 mm (974.1008)		G 3/8" (f) LH	G 3/8" (f) LH	14,5 kg
	8330.802	10 m - 10 x 17 mm (975.1010)		G 3/8" (f) LH	G 3/8" (f) LH	15,3 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"
		comprimento máx.	20 m	20 m	18 m	15 m
s. 390	8390.800	sem mangueira *		G 3/8" (m) LH	G 3/8" (m) LH	13,5 kg
	8390.801	15 m - 8 x 15 mm (974.1015)		G 3/8" (f) LH	G 3/8" (f) LH	16,6 kg
	8390.802	15 m - 10 x 17 mm (975.1015)		G 3/8" (f) LH	G 3/8" (f) LH	17,3 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"
		comprimento máx.	20 m	20 m	18 m	15 m
s. 430	8430.800	sem mangueira *		G 3/8" (m) LH	G 3/8" (m) LH	18,5 kg
	8430.802	20 m - 8 x 15 mm (974.1020)		G 3/8" (f) LH	G 3/8" (f) LH	22,3 kg
	8430.804	18 m - 10 x 17 mm (975.1018)		G 3/8" (f) LH	G 3/8" (f) LH	23,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"
		comprimento máx.	20 m	20 m	16 m	14 m
s. 530	8530.800	sem mangueira *		G 3/8" (m) LH	G 3/8" (m) LH	21,0 kg
	8530.802	28 m - 8 x 15 mm (974.1028)		G 3/8" (f) LH	G 3/8" (f) LH	26,3 kg
	8530.804	27 m - 10 x 17 mm (975.1027)		G 3/8" (f) LH	G 3/8" (f) LH	28,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	3/8"	1/2"	5/8"	
		comprimento máx.	25 m	25 m	22 m	
s. 540	8540.800	sem mangueira *		G 3/8" (m) LH	G 3/8" (m) LH	28,0 kg
	8540.802	30 m - 10 x 17 mm (975.1030)		G 3/8" (f) LH	G 3/8" (f) LH	35,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	3/8"	1/2"	5/8"	
		comprimento máx.	30 m	30 m	30 m	

ME (mão esquerda): sentido de rotação no sentido anti-horário



Carretél retrátil
SOLDADURA

Pressão
20 bar

Material
AÇO PINTADO

COM MOLA



FIXO*

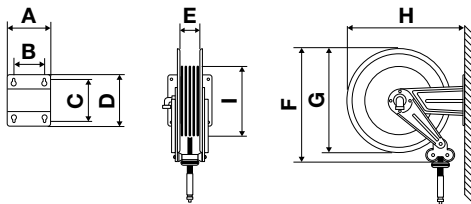


De acordo com a diretiva



* pode ser convertido em giratório com o uso de suporte especial, veja pág 81.

Mangueiras	Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
SBR/EPDM for oxy-acetylene EN ISO 3821	latão	Viton®	latão	aço galvanizado
				

Dimensões gerais (mm)				Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
				430	186	140	197	226	97	450	415	456	264		580 x 280 x 590
				530	203	153	221	258	104	535	510	558	315		650 x 290 x 700
				540	300	218	227	268	165	535	510	572	315		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



	Artigo	Mangueira fornecida	Conexões		Peso
			entrada	saída	
s. 430	8430.700	sem mangueira *	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	18,5 kg
	8430.701	13 m - 2 x 6 mm - (2 x 1/4") (973.913)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	23,7 kg
	8430.702	12 m - 2 x 8 mm - (2 x 5/16") (974.912)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	23,4 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	2 x 1/4" 13 m	2 x 5/16" 12 m	2 x 3/8" 10 m
s. 530	8530.700	sem mangueira *	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	23,2 kg
	8530.701	17 m - 2 x 6 mm - (2 x 1/4") (973.917)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	29,7 kg
	8530.702	20 m - 2 x 6 mm - (2 x 1/4") (973.920)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	30,9 kg
	8530.703	15 m - 2 x 8 mm - (2 x 5/16") (974.915)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	29,4 kg
	8530.704	20 m - 2 x 8 mm - (2 x 5/16") (974.920)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	31,7 kg
	8530.705	15 m - 2 x 9 mm - (2 x 3/8") (975.915)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	31,5 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	2 x 1/4" 22 m	2 x 5/16" 20 m	2 x 3/8" 15 m
s. 540	8540.700	sem mangueira *	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	30,0 kg
	8540.701	25 m - 2 x 6 mm (2 x 1/4") (973.925)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	38,8 kg
	8540.702	30 m - 2 x 6 mm (2x1/4") (973.930)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	39,2 kg
	8540.704	25 m - 2 x 8 mm (2 x 5/16") (974.925)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	40,2 kg
	8540.705	30 m - 2 x 8 mm (2 x 5/16") (974.930)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	42,2 kg
	8540.707	20 m - 2 x 9 mm (2 x 3/8") (975.920)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	40,0 kg
	8540.709	27 m - 2 x 9 mm (2 x 3/8") (975.927)	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	42,6 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	2 x 1/4" 37 m	2 x 5/16" 35 m	2 x 3/8" 27 m



Avvolgitubo
**ENTRADA E SAÍDA
DUPLA**

Pressão
**20-200
400-700 bar**

Material
AÇO PINTADO

COM MOLA



FIXO*



De acordo com a diretiva



* pode ser convertido em giratório com o uso de suporte especial, veja pág 81.

AR-ÁGUA 20 bar

ÓLEO-ÁGUA 200 bar

ÓLEO-TINTA 200 bar

ÓLEO 400 bar

ÓLEO-ÁGUA 700 bar

Vedações

Viton®

Viton®

poliuretano

poliuretano

Viton® - Teflon®

Giratório

latão

AISI 304 aço inox

aço galvanizado

aço galvanizado

AISI 304 aço inox

Pino central

aço galvanizado

aço galvanizado

aço galvanizado

aço galvanizado

aço galvanizado



Dimensões gerais (mm)

Série

A

B

C

D

E

F

G

H

I

Embalagem (mm) C x P x A

430

186

140

197

226

97

450

415

456

264

580 x 280 x 590

530

203

153

221

258

104

535

510

558

315

650 x 290 x 700

540

300

218

227

268

165

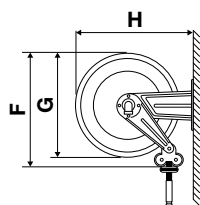
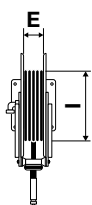
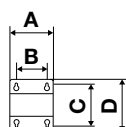
535

510

572

315

660 x 390 x 690



(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

Os **carretéis de mangueira duplos** podem ser usadas para todas as aplicações que precisam **simultaneamente fornecer dois fluidos** ou **recircular um único fluido**.



s. 430



s. 530



s. 540

Artigo	Mangueira fornecida	Conexões		Peso
		entrada	saída	

AR-ÁGUA 20 bar

s. 430	8430.1000	sem mangueira *			G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	18,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		∅ int. mangueira	2 x 1/4"	2 x 5/16"	2 x 3/8"		
		comprimento máx.	13 m	12 m	10 m		

s. 530	8530.1000	sem mangueira *			G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	25,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		∅ int. mangueira	2 x 1/4"	2 x 5/16"	2 x 3/8"		
		comprimento máx.	22 m	20 m	15 m		

s. 540	8540.1000	sem mangueira *			G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	30,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		∅ int. mangueira	2 x 1/4"	2 x 5/16"	2 x 3/8"		
		comprimento máx.	37 m	35 m	25 m		

2 x 5/16"

12 m

2 x 3/8"

10 m

ÓLEO-ÁGUA 200 bar

s. 430	8430.3000	sem mangueira *			G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	18,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		∅ int. mangueira	2 x 1/4"	2 x 5/16"	2 x 3/8"		
		comprimento máx.	13 m	12 m	10 m		

s. 530	8530.3000	sem mangueira *			G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	25,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		∅ int. mangueira	2 x 1/4"	2 x 5/16"	2 x 3/8"		
		comprimento máx.	22 m	20 m	15 m		

s. 540	8540.3000	sem mangueira *			G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	30,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		∅ int. mangueira	2 x 1/4"	2 x 5/16"	2 x 3/8"		
		comprimento máx.	37 m	35 m	27 m		

2 x 5/16"

12 m

2 x 3/8"

10 m

ÓLEO-TINTA 200 bar

s. 430	8430.4000	sem mangueira *			G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	18,0 kg
* Capacidade do carretel retrátil		∅ int. mangueira	2 x 1/4"	2 x 5/16"	2 x 3/8"		
		comprimento máx.	13 m	12 m	10 m		

s. 530	8530.4000	sem mangueira *			G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	25,0 kg
* Capacidade do carretel retrátil		∅ int. mangueira	2 x 1/4"	2 x 5/16"	2 x 3/8"		
		comprimento máx.	22 m	20 m	15 m		

s. 540	8540.4000	sem mangueira *			G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	30,0 kg
* Capacidade do carretel retrátil		∅ int. mangueira	2 x 1/4"	2 x 5/16"	2 x 3/8"		
		comprimento máx.	37 m	35 m	27 m		

2 x 5/16"

12 m

2 x 3/8"

10 m

ÓLEO 400 bar

s. 430	8430.5000	sem mangueira *			G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	18,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		∅ int. mangueira	2 x 5/16"	2 x 3/8"			
		comprimento máx.	12 m	10 m			
s. 530	8530.5000	sem mangueira *			G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	25,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		∅ int. mangueira	2 x 5/16"	2 x 3/8"			
		comprimento máx.	20 m	15 m			
s. 540	8540.5000	sem mangueira *			G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	30,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		∅ int. mangueira	2 x 1/4"	2 x 5/16"	2 x 3/8"		
		comprimento máx.	37 m	35 m	27 m		

2 x 3/8"

10 m

ÓLEO-ÁGUA 700 bar

s. 430	8430.5500	sem mangueira *			G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	18,0 kg
* Capacidade do carretel retrátil		∅ int. mangueira	2 x 1/4"	2 x 5/16"	2 x 3/8"		
		comprimento máx.	13 m	12 m	10 m		

s. 530	8530.5500	sem mangueira *			G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	25,0 kg
* Capacidade do carretel retrátil		∅ int. mangueira	2 x 1/4"	2 x 5/16"	2 x 3/8"		
		comprimento máx.	22 m	20 m	15 m		

s. 540	8540.5500	sem mangueira *			G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	30,0 kg
* Capacidade do carretel retrátil		∅ int. mangueira	2 x 1/4"	2 x 5/16"	2 x 3/8"		
		comprimento máx.	37 m	35 m	27 m		

2 x 5/16"

12 m

2 x 3/8"

10 m



**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

CARRETÉL RETRÁTIL FECHADO **OPERADO POR MOLA**



EXEMPLOS DE USO

AUTOMOTIVO

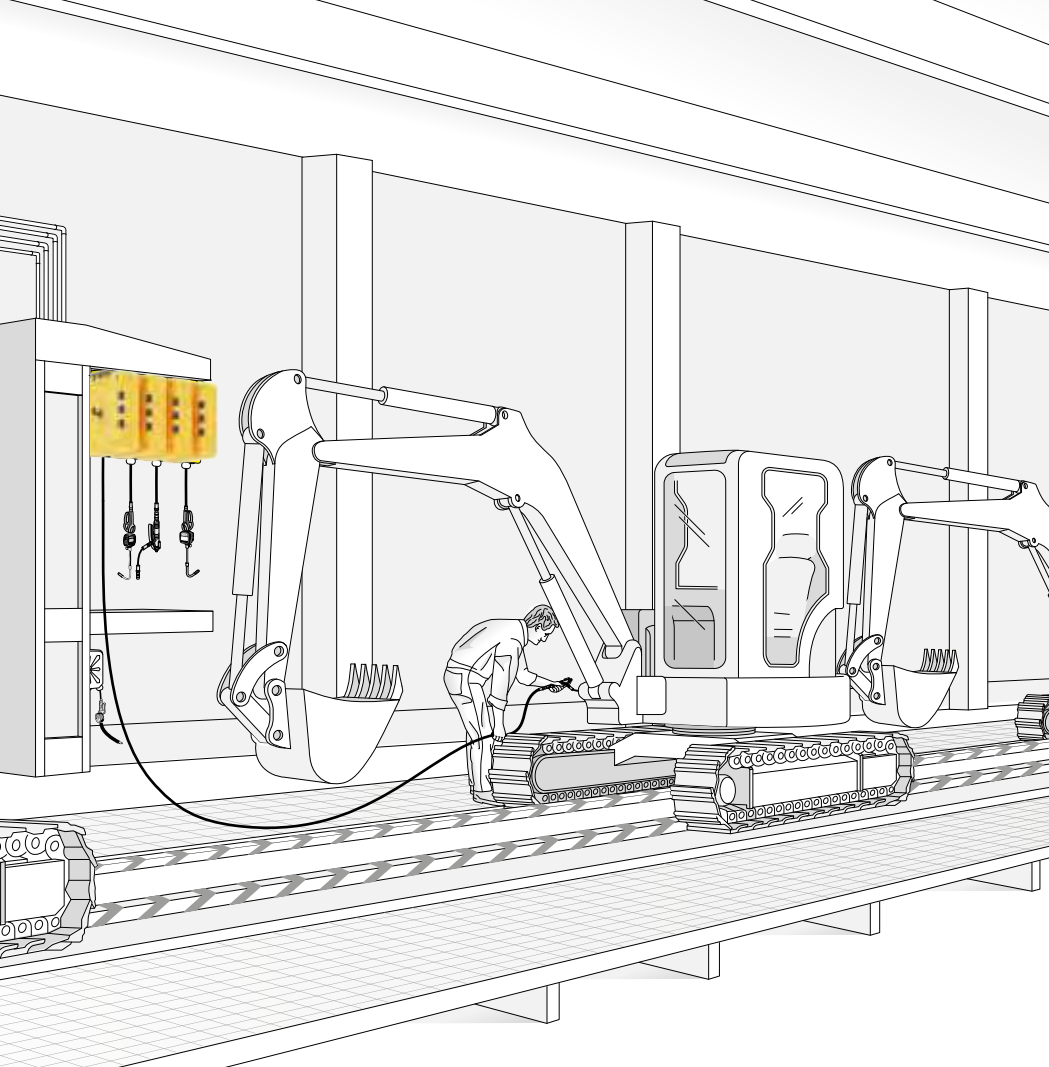
COMBOIOS DE
LUBRIFICAÇÃO
E VEÍCULOS
INDUSTRIAIS

INDÚSTRIA
DE MINERAÇÃO

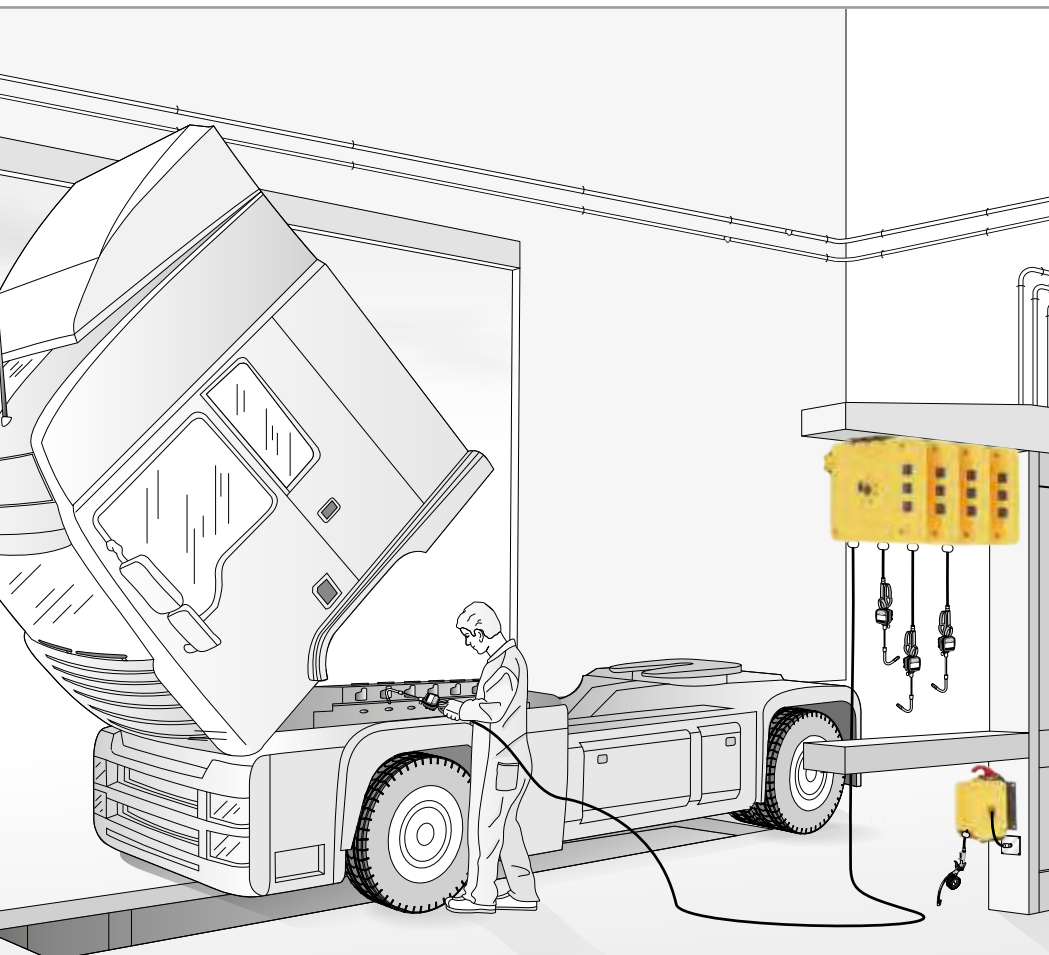
CONSTRUÇÃO
CIVIL E DE
ESTRADAS

TRANSPORTE
FERROVIÁRIO

...e muito mais



**ENGRAXAR MÁQUINAS ESCAVADORAS NA LINHA DE MONTAGEM
OFICINAS DE MANUTENÇÃO**





**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

CARRETÉL RETRÁTIL FECHADO

OPERADO POR MOLA



PONTOS FORTES

- Testes de tensão de mola repetidos garantem décadas de vida e eficiência.
- Todos os modelos estão em conformidade com a diretiva ATEX para uso em ambientes com atmosferas potencialmente explosivas.
- Guia de mangueira com rolos nos 4 lados, horizontal e vertical, suporte em todos os modelos, projetado para estender a vida útil média da mangueira..
- Parada de mangueira disponível para todos os modelos padrão, mesmo aqueles fornecidos sem mangueira.
- A força da mola é constante e ajustável. Assim, o uso pode ser ajustado para as necessidades específicas de cada aplicação.
- Todas as partes deslizantes, como a bucha e o rack, são feitas de tecnopolímeros especiais testados para uso a longo prazo.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Visite
nosso site



SUPOORTE DE FIXAÇÃO

Tem 4 furos
com fenda para
instalação fácil e
segura.

GARRA

Fácil de remover
para manutenção ou
quando o trabalho
requer deslizamento
livre.

TRAVA

Permite travar a
mangueira a cada
0,5 m.

MOLA

Testado para
suportar mais de
20000 ciclos de
trabalho.

GUIA DE MANGUEIRA

Giratório

Projetado para
minimizar as perdas
de carga. Disponível
em diferentes materiais
para garantir máxima
compatibilidade química
com uma ampla gama
de fluidos

MANCAL DE SUPORTE DO TAMBOR

Feito de tecnopolímero
autolubrificante com
excelente resistência à
corrosão.

PINO CENTRAL

Projetado para minimizar as perdas
de carga. Disponível em diferentes
materiais para garantir máxima
compatibilidade química com uma
ampla gama de fluidos.



Carretél retrátil
FECHADO

Pressão
**20-150
400-600 bar**

Material
**- AÇO PINTADO
- ABS**

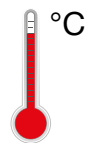
COM MOLA



FIXO*



GIRATÓRIO



- com mangueira, veja pág 139
- sem mangueira:
 - com latão Giratório max. 100 °C
 - com aço galvanizado Giratório max. 80 °C



De acordo com a diretiva



per ABS e carterati 20 bar

* pode ser convertido em giratório com

Os carretéis retráteis fechados são usados para os seguintes fluidos:

	Mangueiras	Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
AR-ÁGUA 20 bar	borracha	aço galvanizado	Viton®	latão	aço galvanizado
ÓLEO E SIMILAR 150 bar	borracha	aço galvanizado	poliuretano	aço galvanizado	aço galvanizado
PARA SUÇÃO DE ÓLEO E SIMILAR	borracha	aço galvanizado	Viton®	latão	aço galvanizado
GRAXA 400-600 bar	borracha	aço galvanizado	poliuretano	aço galvanizado	aço galvanizado

CORES DE CAPA

Pintado ☐ ☐ ☐

Dimensões gerais (mm)			Série 450	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A
	Fixo			217	177	180	236	217	140	485	495	485	620 x 290 x 620
	Giratório			208	162	118	164	208	140	485	575	485	

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo		Mangueira fornecida	Conexões		Peso	
fixo	giratório		entrada	saída	fixo	giratório

AR-ÁGUA 20 bar

s. 450	8450.100	8440.100	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	22,2 kg	23,0 kg
	8450.101	8440.101	12 m - 3/8" (995.212)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	24,7 kg	25,5 kg
	8450.102	8440.102	18 m - 3/8" (995.218)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	25,4 kg	26,2 kg
	8450.103	8440.103	10 m - 1/2" (996.210)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	25,2 kg	26,0 kg
	8450.104	8440.104	15 m - 1/2" (996.215)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	26,1 kg	26,9 kg

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	5/16"	3/8"	1/2"
	comprimento máx.	20 m	20 m	16 m

s. 450 tambor ABS	9450.100	-	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	19,5 kg	-
	9450.101	-	12 m - 3/8" (995.212)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	22,0 kg	-
	9450.102	-	18 m - 3/8" (995.218)	G 1/2" (f)	G 3/8" (m)	22,7 kg	-
	9450.103	-	10 m - 1/2" (996.210)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	22,5 kg	-
	9450.104	-	15 m - 1/2" (996.215)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	23,4 kg	-

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	5/16"	3/8"	1/2"
	comprimento máx.	20 m	20 m	16 m

ÓLEO E SIMILAR 150 bar

s. 450	8450.400	8440.400	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	22,2 kg	23,0 kg
	8450.401	8440.401	10 m - 1/2" (996.310)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	26,4 kg	27,2 kg
	8450.402	8440.402	15 m - 1/2" (996.315)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	28,4 kg	29,2 kg

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	5/16"	3/8"	1/2"
	comprimento máx.	20 m	20 m	16 m

s. 450 tambor ABS	9450.400	-	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	19,5 kg	-
	9450.401	-	10 m - 1/2" (996.310)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	23,7 kg	-
	9450.402	-	15 m - 1/2" (996.315)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	25,7 kg	-

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	5/16"	3/8"	1/2"
	comprimento máx.	20 m	20 m	16 m

PARA SUCÇÃO DE ÓLEO E SIMILARx

s. 450 para sucção	8450.401/AS	8440.401/AS	10 m - 1/2" (996.310)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	27,0 kg	27,8 kg
--------------------	-------------	-------------	-----------------------	------------	------------	---------	---------

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	5/16"	3/8"	1/2"
	comprimento máx.	10 m	10 m	10 m

GRAXA 400-600 bar

s. 450 600 bar	8450.500	8440.500	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	22,2 kg	23,0 kg
s. 450 400 bar	8450.501	8440.501	12 m - 1/4" (993.512)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	25,9 kg	26,7 kg
	8450.502	8440.502	18 m - 1/4" (993.518)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	27,6 kg	28,4 kg
	8450.505	8440.505	10 m - 3/8" (995.710)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	26,8 kg	27,6 kg
	8450.506	8440.506	15 m - 3/8" (995.715)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	28,6 kg	29,4 kg

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	5/16"	3/8"
	comprimento máx.	12 m	15 m

s. 450 tambor ABS 600 bar	9450.500	-	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	19,5 kg	-
s. 450 tambor ABS 400 bar	9450.501	-	12 m - 1/4" (993.512)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	23,2 kg	-
	9450.502	-	18 m - 1/4" (993.518)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	24,9 kg	-
	9450.505	-	10 m - 3/8" (995.710)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	24,1 kg	-
	9450.506	-	15 m - 3/8" (995.715)	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	25,9 kg	-

* Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	5/16"	3/8"	1/2"
	comprimento máx.	20 m	20 m	16 m

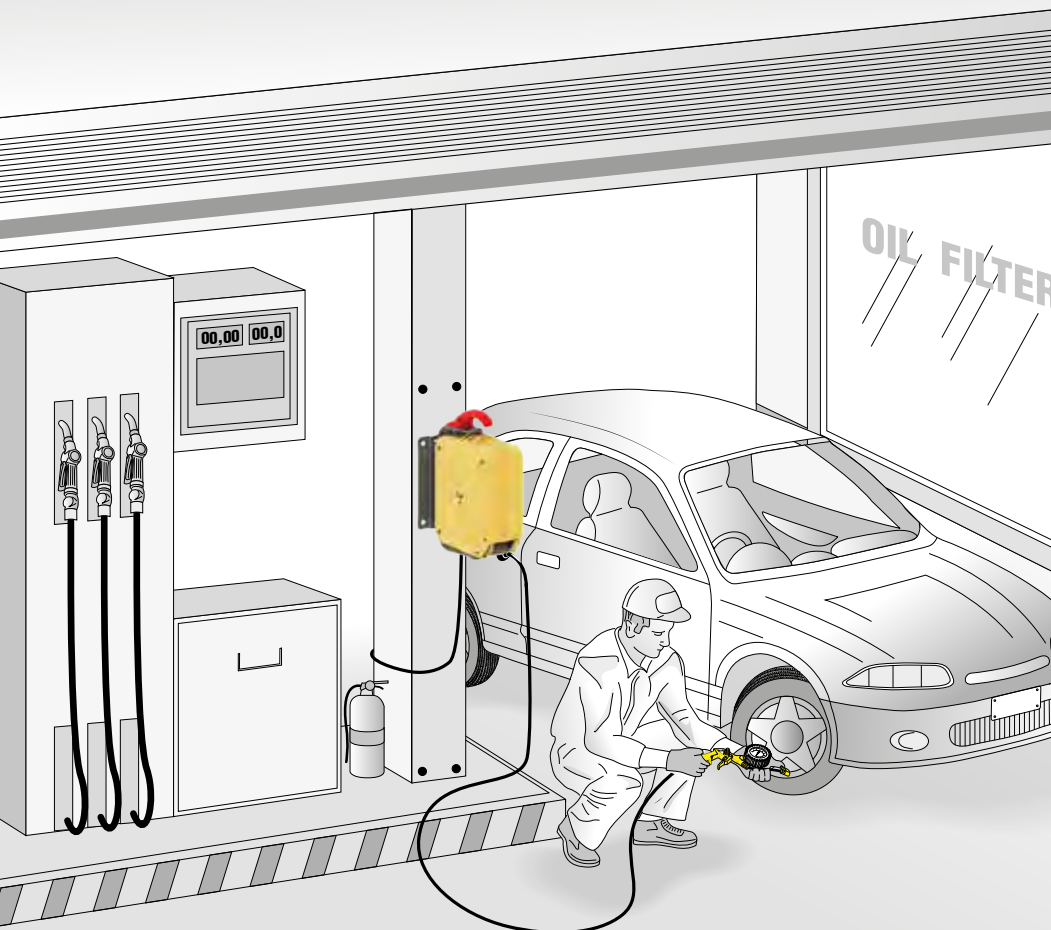


ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS

CARRETÉL RETRÁTIL COM MANGUEIRA DE POLIURE- TANO OPERADO POR MOLA



EXEMPLOS DE USO



AUTOMOTIVO

LIMPEZA

NAVAL E
OFFSHORE

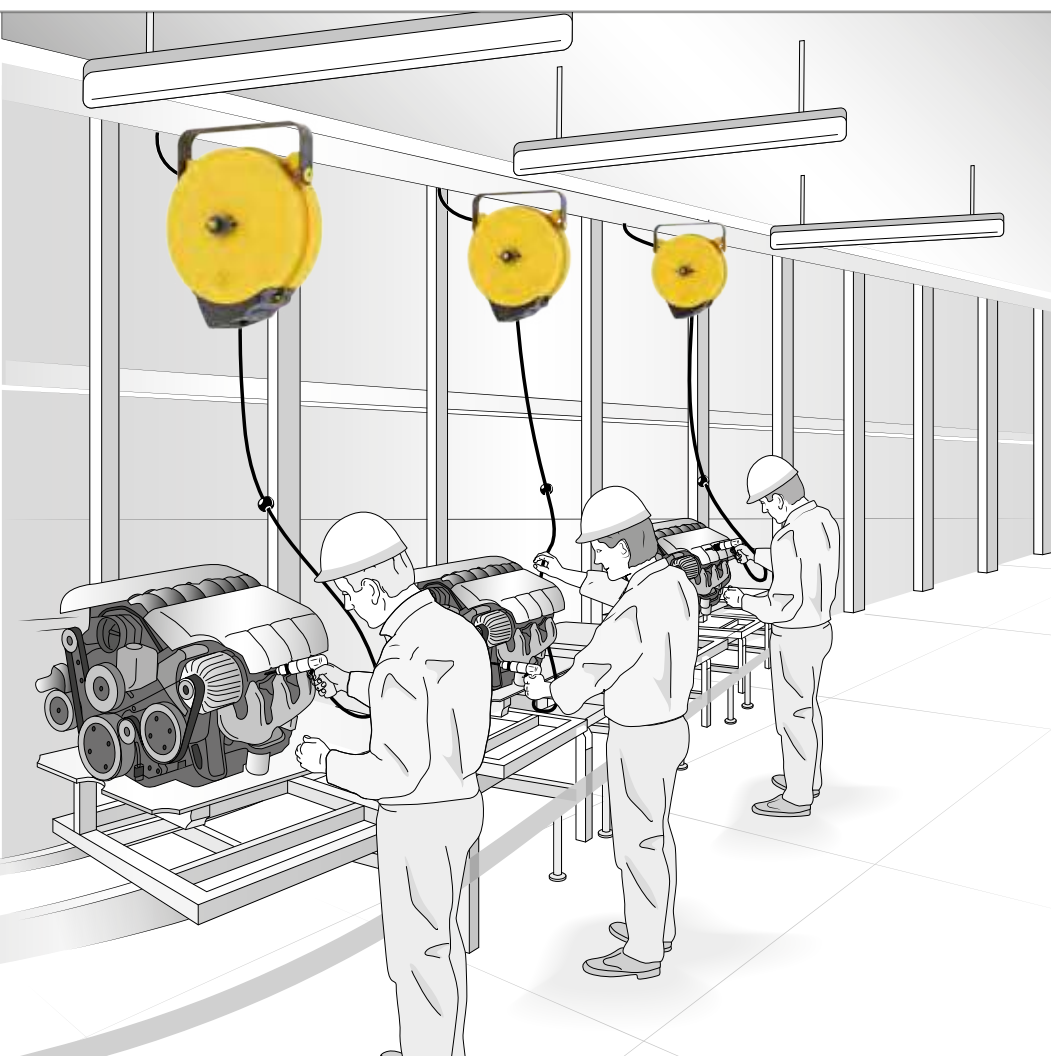
RESTAURA A PRESSÃO DE OPERAÇÃO EM ESTAÇÕES DE SERVIÇO

**EQUIPAMENTO PNEUMÁTICO DE ALIMENTAÇÃO EM SITES DE
FABRICO**

INDÚSTRIA
MANUFATUREIRA

CONSTRUÇÃO
CIVIL E DE
ESTRADAS

...e muito mais





**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

CARRETÉL RETRÁTIL COM MANGUEIRA DE POLIURE- TANO OPERADO POR MOLA



PONTOS FORTES

- Testes de tensão de mola repetidos garantem décadas de vida e eficiência.
- Todos os modelos estão em conformidade com a diretiva ATEX para uso em ambientes com atmosferas potencialmente explosivas.
- Parada de mangueira disponível para todos os modelos padrão, mesmo aqueles fornecidos sem mangueira.
- A força da mola é constante e ajustável. Assim, o uso pode ser ajustado para as necessidades específicas de cada aplicação.
- Todas as partes deslizantes, como o mancal e o rack, são feitas de tecnopolímeros especiais testados para uso a longo prazo
- Mangueira de poliuretano leve e resistente com pontas em espiral de metal para garantir durabilidade e integridade.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Visita il
nostro sito



SUPORTE DE FIXAÇÃO

Tem 4 furos
com fenda para
instalação fácil e
segura.

GARRA

Fácil de remover
para manutenção ou
quando o trabalho
requer deslizamento
livre.

TRAVA

Permite travar a
mangueira a cada
0,5 m.

MOLA

Testado para
suportar mais de
20000 ciclos de
trabalho.

BRAÇOS DE POSIÇÕES MÚLTIPLAS

A posição de saída da
mangueira pode ser
alterada manualmente,
modificando a
instalação
dos braços.

GUIA DA MANGUEIRA

Projetado com ampla
disposição e arranjo
de roletes para
reduzir o desgaste da
mangueira.

MANCAL DE SUPORTE DO TAMBOR

Fabricado em tecnopolímero
autolubrificante com excelente
resistência ao desgaste e à
corrosão.

PINO CENTRAL

Projetado para
minimizar as perdas
de carga.

GIRATÓRIO

Projetado para minimizar as perdas de carga.
Disponível em diferentes materiais para garantir
máxima compatibilidade química com uma ampla
gama de fluidos



Tipo de fluido
AR-ÁGUA

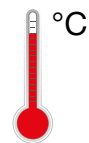
Pressão
20 bar

Material
- AÇO PINTADO
- ABS

COM MOLA



FIXO*



Max temperature 70 °C



De acordo com a diretiva



* pode ser convertido em giratório (exceto para s. 250) com o uso de suporte especial, veja pág 81.

CORES DO TAMBOR

Pintado

	Mangueiras	Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
S. 250	Atoxic poliuretano	latão	Viton®	Delrin® - latão	Delrin®
S. 290-330-390				latão	nylon PA6
S. 430				latão	aço galvanizado

Dimensões gerais (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A
			250	186	140	196	225	90	-	255	282	110	330 x 200 x 300
			290	186	140	196	226	98	330	300	339	135	470 x 260 x 490
			330	186	140	196	226	98	390	350	365	155	510 x 260 x 520
			390	186	140	196	226	98	410	390	410	155	580 x 280 x 590
			430	186	140	197	226	97	450	415	456	264	580 x 280 x 590

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo	Mangueira fornecida	Conexões		Peso
		entrada	saída	

s. 250 ABS	CARRETÉL RETRÁTIL PARA COLUNAS DE SERVIÇO COM SUPORTE DE AÇO E TAMBOR ABS				
	92438.101	12 m - 8 x 12 mm (971.112)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	7,6 kg
	92438.102	10 m - 10 x 14,5 mm (972.110)	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	7,8 kg

Hose guide available as accessory, veja pág 83

s. 290	8288.100	sem mangueira *	G 3/8" (m)	G 3/8" (f)	9,5 kg
	8288.102	13 m - 10 x 14,5 mm (972.113)	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	11,3 kg
	8288.103	15 m - 8 x 12 mm (971.115)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	11,0 kg
	8288.104	10 m - 6 x 10 mm (971.010)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	10,5 kg
	8288.105	15 m - 6 x 10 mm (971.015)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	10,9 kg

* Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	8 x 12	10 x 14,5
	comprimento máx.	16 m	14 m

s. 330	8328.100	sem mangueira *	G 3/8" (m)	G 3/8" (f)	10,1 kg
	8328.102	15 m - 10 x 14,5 mm (972.115)	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	12,1 kg
	8328.103	18 m - 8 x 12 mm (971.118)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	11,8 kg
	8328.104	8 m - 13 x 19 mm (976.108)	G 1/2" (m)	G 1/2" (m)	12,0 kg
	8328.105	12 m - 13 x 19 mm (976.112)	G 1/2" (m)	G 1/2" (m)	15,9 kg

* Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	8 x 12	10 x 14,5	13 x 19
	comprimento máx.	18 m	16 m	12 m

s. 390	8378.100	sem mangueira *	G 3/8" (m)	G 3/8" (f)	13,5 kg
	8378.102	20 m - 10 x 14,5 mm (972.120)	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	18,2 kg
	8378.103	20 m - 8 x 12 mm (971.120)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	15,4 kg
	8378.104	10 m - 13 x 19 mm (976.110)	G 1/2" (m)	G 1/2" (m)	16,6 kg
	8378.105	15 m - 13 x 19 mm (976.114)	G 1/2" (m)	G 1/2" (m)	17,0 kg

* Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	8 x 12	10 x 14,5	13 x 19
	comprimento máx.	18 m	16 m	12 m

s. 430	8430.100	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	15,2 kg
	8438.101	10 m - 13 x 19 mm (976.111)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	18,3 kg
	8438.102	15 m - 13 x 19 mm (976.115)	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	18,9 kg

* Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	10 x 14,5	13 x 19	16 x 27
	comprimento máx.	20 m	16 m	14 m



**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

CARRETÉL RETRÁTIL

COM CAPA DE TECNOPOLÍMERO E MANGUEIRA DE POLIURETANO OPERADO POR MOLA



PONTOS FORTES

- Vem de série com mangueira de poliuretano que pode ser usada com soluções aquosas ou detergentes a até 70 ° C.
- Guia de mangueira com rolos, horizontal e vertical, em 4 lados, projetado para estender a vida útil média da mangueira, como padrão em todos os modelos.
- O carretél retrátil vem com uma seção de mangueira de 1,5 m para conexão ao sistema fixo.
- O suporte giratório padrão, com orifícios de fixação com ranhuras, possui vedações especiais que funcionam como uma embreagem. O suporte também pode ser travado na posição vertical ou girado em 90 °.
- Está disponível uma embreagem de rebobinagem opcional, útil para proteger contra o rebobinamento acidental e descontrolado da mangueira.
- Um suporte de baioneta opcional também está disponível, que permite mover rapidamente o carretél retrátil ao redor das várias estações de trabalho.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Visite nosso
site



GARRA

Fácil de remover para manutenção ou quando o trabalho requer deslizamento livre.

EMBREAGEM DE REVERSÃO

Opcional: permite rebobinar o tambor a uma velocidade segura.

MOLA

Testado para suportar mais de 20000 ciclos de trabalho.

EMBREAGEM LATERAL

GUIA DA MANGUEIRA

MANGUEIRA

Ajustado com batente de mangueira e as pontas em espiral de metal para reforçar a estrutura da mangueira.

CONEXÕES E PINO CENTRAL

Projetado para minimizar as perdas de carga. Disponível em diferentes materiais para garantir máxima compatibilidade química com uma ampla gama de fluidos.

TRAVA

Permite travar a mangueira a cada 0,5 m.

SUPORE DE FIXAÇÃO

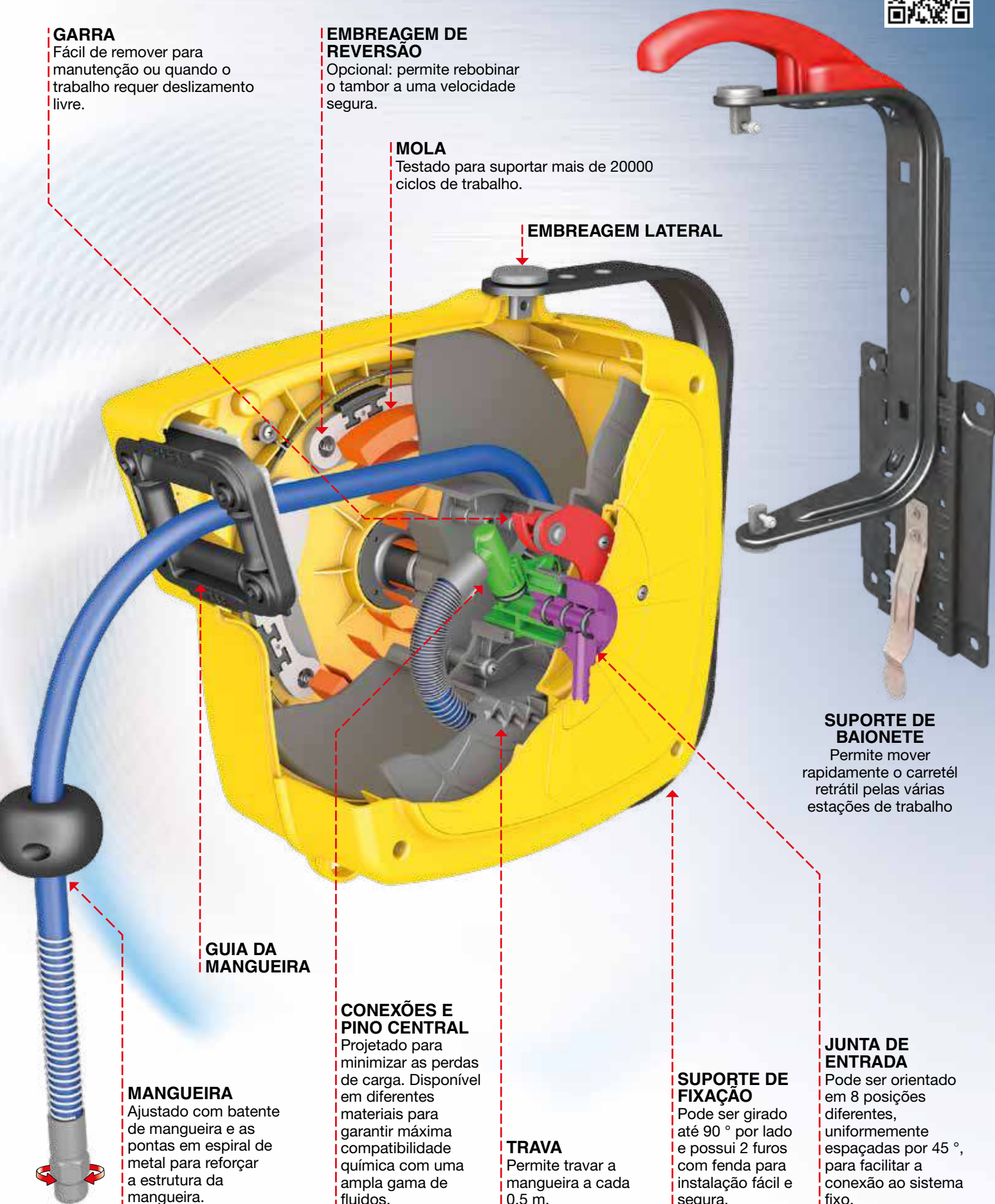
Pode ser girado até 90 ° por lado e possui 2 furos com fenda para instalação fácil e segura.

JUNTA DE ENTRADA

Pode ser orientado em 8 posições diferentes, uniformemente espaçadas por 45 °, para facilitar a conexão ao sistema fixo.

SUPORE DE BAIONETE

Permite mover rapidamente o carretel retrátil pelas várias estações de trabalho





Tipo de fluido
AR-ÁGUA

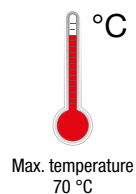
Pressão
20 bar

Material
TECNOPOLÍMERO

COM MOLA



GIRATÓRIO



Max. temperature
70 °C



CORES DA CAPA

ABS s. 260

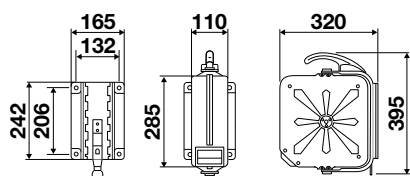
Polipropileno s. 280



	Mangueiras	Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
s. 260	poliuretano atóxico	latão	Viton®	latão	aço galvanizado
s. 280				latão	Delrin®

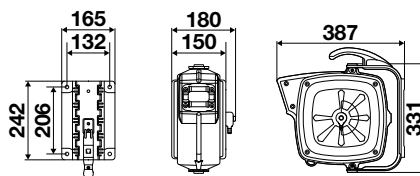


Dimensões gerais (mm) com baionete de enganchar s. 260



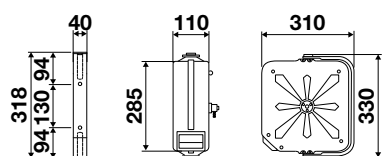
Embalagem (mm)
C 470 x P 260 x A 490

Dimensões gerais (mm) com baionete de enganchar s. 280



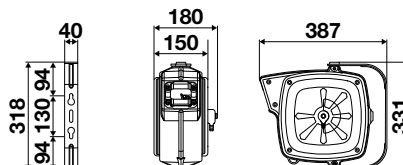
Embalagem (mm)
C 470 x P 260 x A 490

Dimensões gerais (mm) sem baionete de enganchar s. 260



Embalagem (mm)
C 470 x P 260 x A 490

Dimensões gerais (mm) sem baionete de enganchar s. 280



Embalagem (mm)
C 470 x P 260 x A 490

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

Artigo	Mangueira fornecida	Conexões		Peso
		entrada	saída	

COM SUPORTE DE PAREDE GIRATÓRIO COM BAIONETE DE ENGANCHAR

s. 260	89010	11 m - 8 x 12 mm (971.111)	G 1/4" (m)	G 1/4" (m)	6,5 kg
	89011	11 m - 6 x 10 mm (971.011)	G 1/4" (m)	G 1/4" (m)	7,3 kg

COM SUPORTE DE PAREDE GIRATÓRIO

s. 260	89109	11 m - 8 x 12 mm (971.111)	G 1/4" (m)	G 1/4" (m)	5,8 kg
	89110	11 m - 6 x 10 mm (971.011)	G 1/4" (m)	G 1/4" (m)	5,6 kg

COM SUPORTE DE PAREDE GIRATÓRIO

s. 280	92808.101	10 m - 8 x 12 mm (971.110)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	8,2 kg
	92808.102	14 m - 8 x 12 mm (971.114)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	8,5 kg
	92808.105	8+1 m - 10 x 14,5 mm (972.109)	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	8,6 kg

COM SUPORTE DE PAREDE GIRATÓRIO E CONTROLE DE VELOCIDADE

s. 280	92848.101	10 m - 8 x 12 mm (971.110)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	9,0 kg
	92848.102	14 m - 8 x 12 mm (971.114)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	9,3 kg
	92848.105	8+1 m - 10 x 14,5 mm (972.109)	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	9,4 kg

COM SUPORTE DE PAREDE GIRATÓRIO COM BAIONETE DE ENGANCHAR

s. 280	92818.101	10 m - 8 x 12 mm (971.110)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	8,8 kg
	92818.102	14 m - 8 x 12 mm (971.114)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	9,1 kg
	92818.105	8+1 m - 10 x 14,5 mm (972.109)	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	9,2 kg

COM SUPORTE DE PAREDE GIRATÓRIO COM BAIONETE DE ENGANCHAR

s. 280	92858.101	10 m - 8 x 12 mm (971.110)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	9,6 kg
	92858.102	14 m - 8 x 12 mm (971.114)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	9,9 kg
	92858.105	8+1 m - 10 x 14,5 mm (972.109)	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	10,0 kg



**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

CARRETÉL RETRÁTIL

EM AÇO COM MANGUEIRA DE POLIURETANO OPERADO POR MOLA



PONTOS FORTES

- Vem de série com mangueira de poliuretano que pode ser usada com soluções aquosas ou detergentes a até 70 ° C.
- Nas versões com cobertura de aço inox, as conexões de mangueira, as proteções em espiral e a articulação são fornecidas de série em aço inoxidável AISI 304.
- Todos os modelos estão em conformidade com a diretiva ATEX para uso em ambientes com atmosferas potencialmente explosivas.
- Guia de mangueira com rolos, horizontal e vertical, em 4 lados, projetado para estender a vida útil média da mangueira, como padrão em todos os modelos.
- O carretél retrátil vem com uma seção de mangueira de 1,5 m para conexão ao sistema fixo.
- O suporte giratório padrão, com orifícios de fixação com ranhuras, possui vedações especiais que funcionam como uma embreagem. O suporte também pode ser travado na posição vertical ou girado em 90 °.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Visite
nosso site



MOLA

Testado para suportar mais de 20000 ciclos de trabalho.

GARRA

JUNTA GIRATÓRIA DE ENTRADA

Pode ser orientado em 8 posições diferentes, uniformemente espaçadas por 45°, para facilitar a conexão ao sistema fixo.

GUIA DA MANGUEIRA

MANGUEIRA

Ajuste a mangueira e as pontas em espiral de metal para reforçar a estrutura da mangueira.

PINO CENTRAL

Projetado para minimizar as perdas de carga.

TRAVA

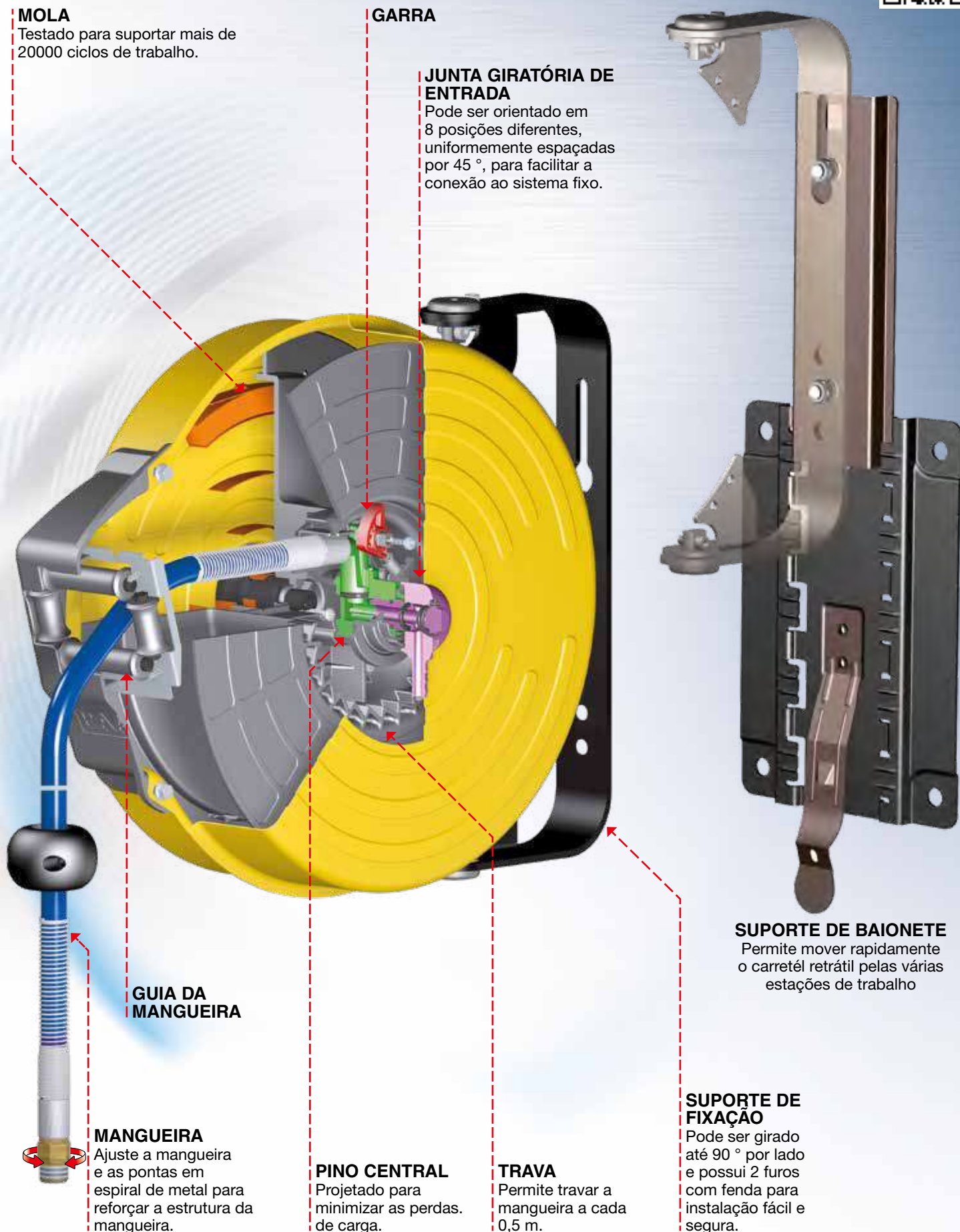
Permite travar a mangueira a cada 0,5 m.

SUPORE DE BAIONETE

Permite mover rapidamente o carretel retrátil pelas várias estações de trabalho

SUPORE DE FIXAÇÃO

Pode ser girado até 90° por lado e possui 2 furos com fenda para instalação fácil e segura.



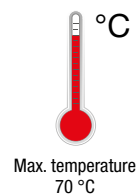


Tipo de fluido
AR-ÁGUA

Pressão
20 bar

Material
- AÇO PINTADO
- AISI 304 AÇO INOX

COM MOLA



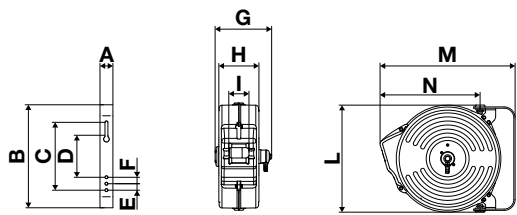
De acordo com a diretiva



CORES DA CAPA

Pintado  

	Mangueiras	Conexões	Vedações	Giratório	Pino central
Aço pintado	Poliuretano atóxico	latão	Viton®	Delrin® - latão	Delrin®
AISI 304 aço inox	Poliuretano atóxico	AISI 304 aço inox	Viton®	Delrin® - AISI 304 aço inox	Delrin®
					

Dimensões gerais (mm)		Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	Embalagem (mm) C x P x A
		250	40	319	210	130	20	20	173	124	62	281	338	230	 370 x 200 x 370
		300	40	319	210	130	20	20	173	124	62	333	416	308	 385 x 200 x 415

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo	Mangueira fornecida	Conexões		Peso
		entrada	saída	

AÇO Pintado

s. 250	92608.101	12 m - 8 x 12 mm (971.112)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	7,0 kg
	92608.102	10 m - 10 x 14,5 mm (972.110)	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	7,3 kg

s. 300	93108.102	12 m - 8 x 12 mm (971.112)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	8,6 kg
	93108.103	15 m - 8 x 12 mm (971.116)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	8,8 kg
	93108.104	20 m - 8 x 12 mm (971.121)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	9,0 kg
	93108.105	12 m - 10 x 14,5 mm (972.112)	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	8,9 kg
	93108.106	15 m - 10 x 14,5 mm (972.116)	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	9,3 kg

AISI 304 AÇO INOXIDÁVEL

s. 250	92708.101	12 m - 8 x 12 mm (981.112)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	7,0 kg
	92708.102	10 m - 10 x 14,5 mm (982.110)	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	7,3 kg

s. 300	93208.102	12 m - 8 x 12 mm (981.112)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	8,6 kg
	93208.103	15 m - 8 x 12 mm (981.116)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	8,8 kg
	93208.104	20 m - 8 x 12 mm (981.121)	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	9,0 kg
	93208.105	12 m - 10 x 14,5 mm (982.112)	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	8,9 kg
	93208.106	15 m - 10 x 14,5 mm (982.116)	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	9,3 kg



**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

Rebobinagem automática





Descubra o freio de rebobinamento RAASM para
carretéis retráteis com mola ...
Entre em contato com nossos escritórios!



ACESSÓRIOS - GUIA DE MANGUEIRA AUTOMÁTICA EM AÇO PINTADO

A nova guia de mangueira automática garante o arranjo correto da mangueira no tambor, evitando assim a rebobinação aleatória.

✓ PONTOS FORTES

- Projetado para mover de forma independente enquanto rebobina a mangueira.
- Equipado com rolos, horizontal e vertical, que pode ser ajustado para a mangueira que está sendo usada.
- Fácil de montar em ambos, carretéis retráteis novos e em equipamento já em uso.



⚠ O carretel retrátil equipado com guia de mangueira automática não é adequado para instalação em atmosfera potencialmente explosiva.

Art. 77/44312

Guia de mangueira automática em aço Pintado para carretel retrátil s. 430, mangueiras até 1/2".

Art. 77/44601

Guia de mangueira automática em aço Pintado para carretel retrátil s. 436, mangueiras de 3/4" até 1".

Art. 77/44612

Guia de mangueira automática em aço Pintado para carretel retrátil s. 436, mangueiras até 1/2".

Art. 77/45312

Guia de mangueira automática em aço Pintado para carretel retrátil s. 530, mangueiras até 1/2".

Art. 77/45401

Guia de mangueira automática em aço Pintado para carretel retrátil s. 540, mangueiras de 3/4" até 1".

Art. 77/45412

Guia de mangueira automática em aço Pintado para carretel retrátil s. 540, mangueiras até 1/2".

Art. 77/45601

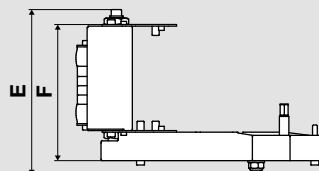
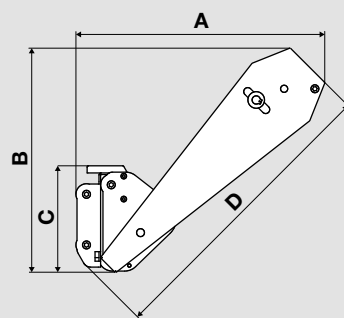
Guia de mangueira automática em aço Pintado para carretel retrátil s. 560, mangueiras até 3/4".

Art. 77/45602

Guia de mangueira automática em aço Pintado para carretel retrátil s. 560, mangueiras de 1".

Art. 77/45612

Guia de mangueira automática em aço Pintado para carretel retrátil s. 560, mangueiras até 1/2".



Série	A	B	C	D	E	F
430	314	283	134	377	209	172
530	371	341	136	448	223	187
540	371	341	136	448	288	252
560	371	341	136	448	472	436



ACESSÓRIOS - GUIA DE MANGUEIRA AUTOMÁTICA EM AISI 316 AÇO INOXIDÁVEL

A nova guia de mangueira automática garante o arranjo correto da mangueira no tambor, evitando assim a rebobinação aleatória.

✓ PONTOS FORTES

- Projetado para mover de forma independente enquanto rebobina a mangueira.
- Equipado com rolos, horizontal e vertical, que pode ser ajustado para a mangueira que está sendo usada.
- Fácil de montar em ambos, carretéis retráteis novos e em equipamento já em uso.



⚠ O carretel retrátil equipado com guia de mangueira automática não é adequado para instalação em atmosfera potencialmente explosiva.

Art. 79/44312

Guia de mangueira automática em aço Pintado para carretel retrátil s. 430, mangueiras até 1/2".

Art. 79/45312

Guia de mangueira automática em aço Pintado para carretel retrátil s. 530, mangueiras até 1/2".

Art. 79/45401

Guia de mangueira automática em aço Pintado para carretel retrátil s. 540, mangueiras de 3/4" até 1".

Art. 79/45412

Guia de mangueira automática em aço Pintado para carretel retrátil s. 540, mangueiras até 1/2".

Art. 79/45601

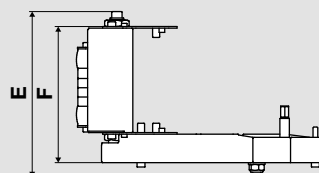
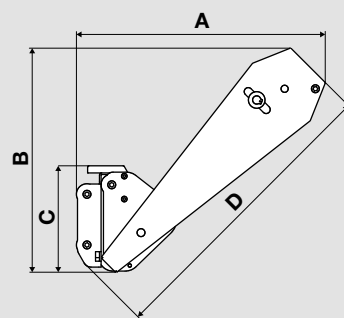
Guia de mangueira automática em aço Pintado para carretel retrátil s. 560, mangueiras até 3/4".

Art. 79/45602

Guia de mangueira automática em aço Pintado para carretel retrátil s. 560, mangueiras de 1".

Art. 79/45612

Guia de mangueira automática em aço Pintado para carretel retrátil s. 560, mangueiras até 1/2".

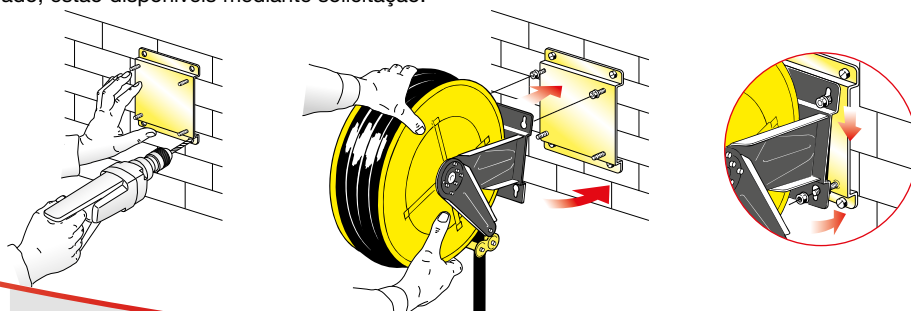


Série	A	B	C	D	E	F
430	314	283	134	377	209	172
530	371	341	136	448	223	187
540	371	341	136	448	288	252
560	371	341	136	448	472	436



ACESSÓRIOS PARA CARRETÉL RETRÁTIL OPERADO POR MOLA

Um suporte de acoplamento rápido, que facilita o acoplamento de carretéis retráteis individuais e otimiza a instalação em série, isto é, vários carretéis retráteis ajustados lado a lado, estão disponíveis mediante solicitação.



Art. 843001

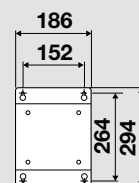


Art. 843002

Art. 843001

Suporte fixo em aço

para carretéis retráteis fixos em aço Pintado
séries 290 - 330 - 390 - 430.



Art. 843002

Suporte fixo em AISI 304 aço inox

para carretéis retráteis fixos em AISI 304 aço inox
séries 290 - 330 - 390 - 430.

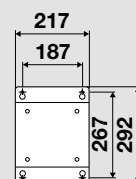


Art. 845001

Art. 845001

Suporte fixo em aço

para carretéis retráteis fechados fixos em aço Pintado
série 450.



Art. 853001



Art. 853002

Art. 853001

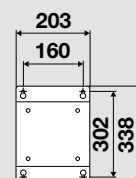
Suporte fixo em aço

para carretéis retráteis fixos em aço Pintado
série 530.

Art. 853002

Suporte fixo em AISI 304 aço inox

para carretéis retráteis fixos em AISI 304 aço inox
série 530.



Art. 854001



Art. 854002

Art. 854001

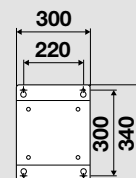
Suporte fixo em aço

para carretéis retráteis fixos em aço Pintado
série 540.

Art. 854002

Suporte fixo em AISI 304 aço inox

para carretéis retráteis fixos em AISI 304 aço inox
série 540.



Art. 856001



Art. 856002

Art. 856001

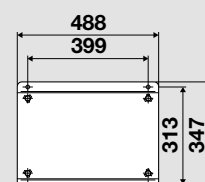
Suporte fixo em aço

para carretéis retráteis fixos em aço Pintado
série 560.

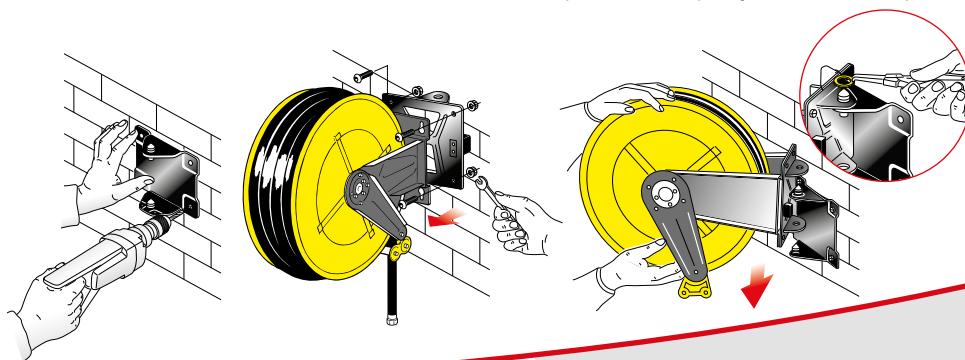
Art. 856002

Suporte fixo em AISI 304 aço inox

para carretéis retráteis fixos em AISI 304 aço inox
série 560.



Um suporte giratório com acoplamento rápido está disponível mediante solicitação para facilitar a instalação do carretel retrátil em várias posições - girado 40 ° para a direita ou esquerda, ou na posição fixa 0 ° - bloqueando-o com dois parafusos.



Art. 843005



Art. 843006
Art. 843007



Art. 845005



Art. 853005



Art. 853006
Art. 853007



Art. 854005
Art. 856005



Art. 854006
Art. 854007
Art. 856007

Art. 843005

Suporte giratório em aço

para carretéis retráteis fixos em aço Pintado séries 290 - 330 - 390 - 430.

Art. 843006

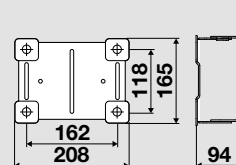
Suporte giratório em AISI 304 aço inox

para carretéis retráteis fixos em AISI 304 aço inox séries 290 - 330 - 390 - 430.

Art. 843007

Suporte giratório em AISI 316 aço inox

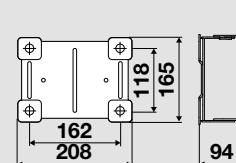
para carretéis retráteis fixos em AISI 316 aço inox séries 290 - 330 - 390 - 430.



Art. 845005

Suporte giratório em aço

para carretéis retráteis fixos em aço Pintado série 450.



Art. 853005

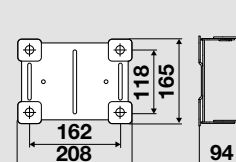
Suporte giratório em aço para carretéis retráteis fixos em aço Pintado série 530.

Art. 853006

Suporte giratório em AISI 304 aço inox para carretéis retráteis fixos em AISI 304 aço inox série 530.

Art. 853007

Suporte giratório em AISI 316 aço inox para carretéis retráteis fixos em AISI 316 aço inox série 530 - 537.



Art. 854005

Suporte giratório em aço para carretéis retráteis fixos em aço Pintado série 540.

Art. 856005

Suporte giratório em aço para carretéis retráteis fixos em aço Pintado série 560.

Art. 854006

Suporte giratório em AISI 304 aço inox para carretéis retráteis fixos em AISI 304 aço inox série 540.

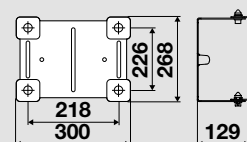
Art. 854007

Suporte giratório em AISI 316 aço inox para carretéis retráteis fixos em AISI 316 aço inox série 540.

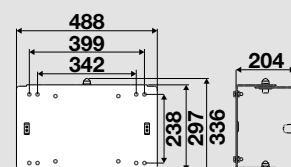
Art. 856007

Suporte giratório em AISI 316 aço inox para carretéis retráteis fixos em AISI 316 aço inox série 560.

DIMENSÕES GERAIS para série 540



DIMENSÕES GERAIS para série 560

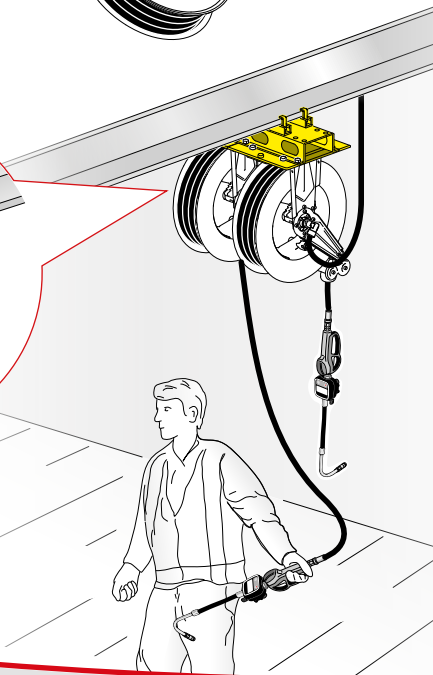
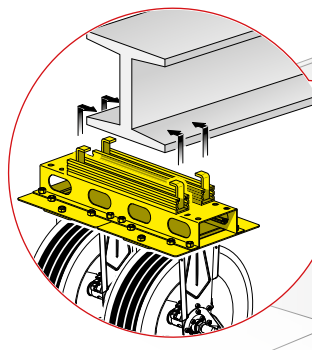
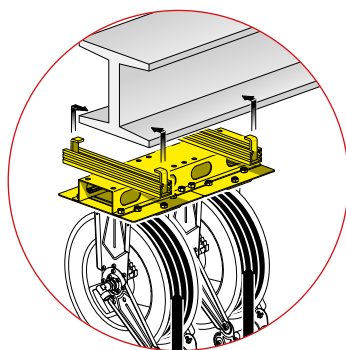
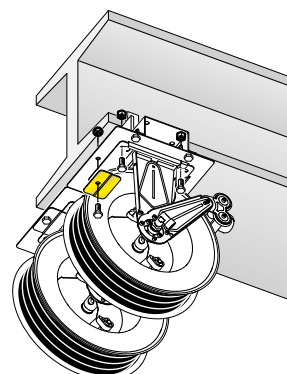
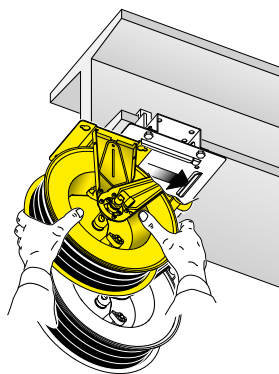
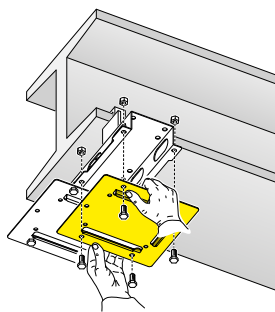




ACESSÓRIOS PARA CARRETÉIS RETRÁTEIS FIXOS FECHADOS EM AÇO PINTADO

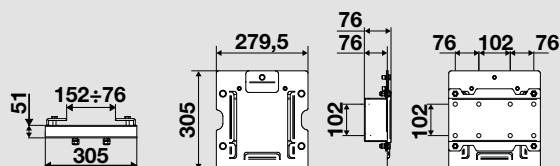
SUPORTES PARA MONTAGEM EM VIGA

Este suporte especial é usado para instalar 1, 2 ou 3 carretéis retráteis (s. 390 e 430) em vigas de teto HEA. Pode ser instalado e usado em duas posições diferentes, giradas 90°, como mostrado na figura ao lado.



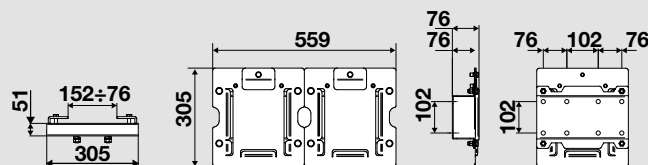
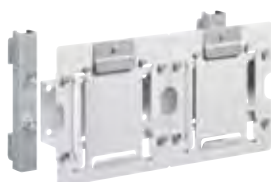
Art. 843011

Suporte para instalar 1 carretél retrátil
s. 390 or 430 em viga HEA.



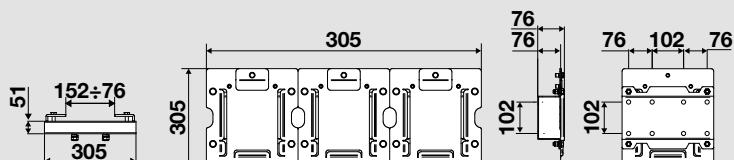
Art. 843012

Suporte para instalar 2 carretéis retráteis
s. 390 or 430 em viga HEA.



Art. 843013

Suporte para instalar 3 carretéis retráteis
s. 390 or 430 em viga HEA.



Art. 89003

Suporte de baionete - para carretéis retráteis fechados s. 260 - 280:

permite que você mova facilmente o carretel de cabo e o carretel retrátil ao redor das várias estações de trabalho.

Art. 89002

Suporte de parede para enganche do baionete - para bobinas de mangueira s. 250 - 300.

Art. 89001

Suporte de parede com gancho de baionete - para carretéis retráteis fechados s. 260 - 280 Instalar vários suportes (veja o desenho) nos pontos de utilização permite mover facilmente o carretel retrátil em torno das várias estações de trabalho.

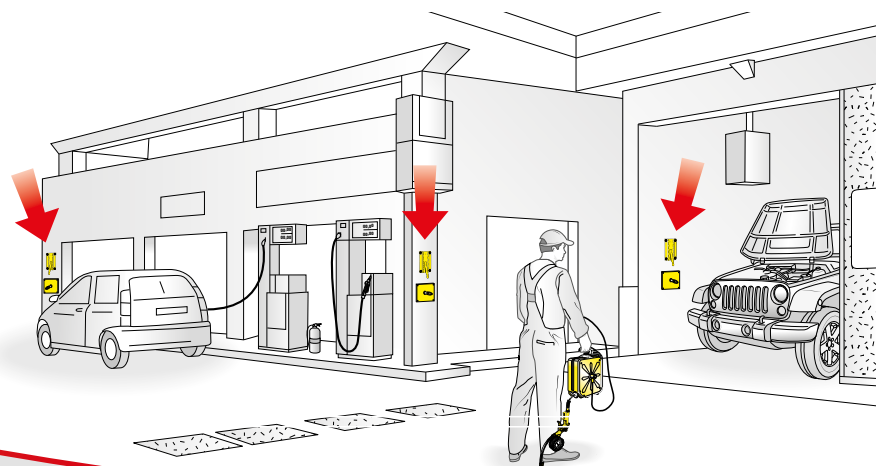


Art. 89003

Art. 89002



Art. 89001



Art. 89005

Guia de mangueira com 4 rolos opostos para aplicação em colunas de serviço - para bobinas de mangueira s. 250.



Art. 88630

Gotejador modular. Equipado com gancho para fixar a pistola e o gotejador removível. Aplicado sob o carretel retrátil, é uma prática colocação para a pistola de distribuição. Essencial para um local de trabalho limpo e arrumado.



Art. 88650

Capa **protetora** lateral em ABS - para carretel retrátil s. 430.

Art. 88651

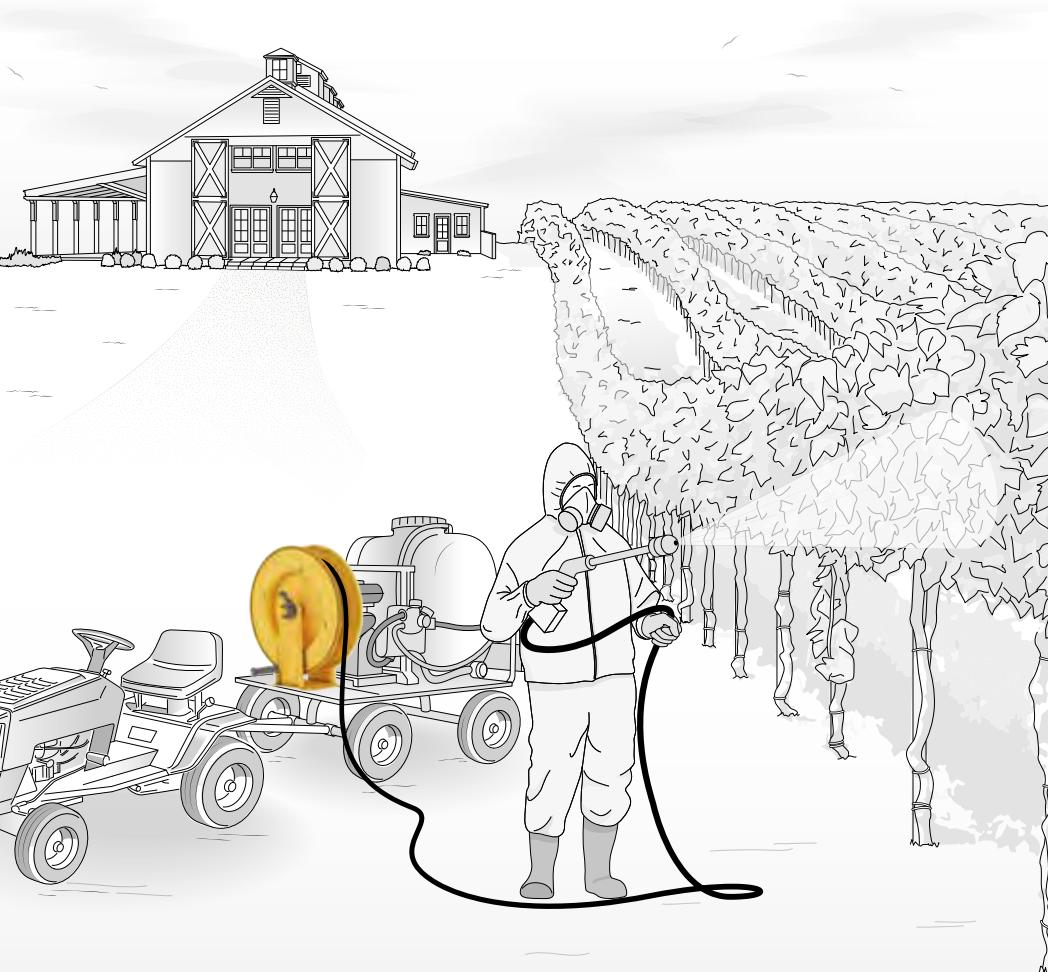
Capa **protetora** lateral em ABS - para carretel retrátil s. 530 - 540 - 560.



**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

CARRETÉIS RETRÁTEIS MANUAIS





EXEMPLOS DE USO

LIMPEZA

AGRICULTURA

NAVAL E OFF-SHORE

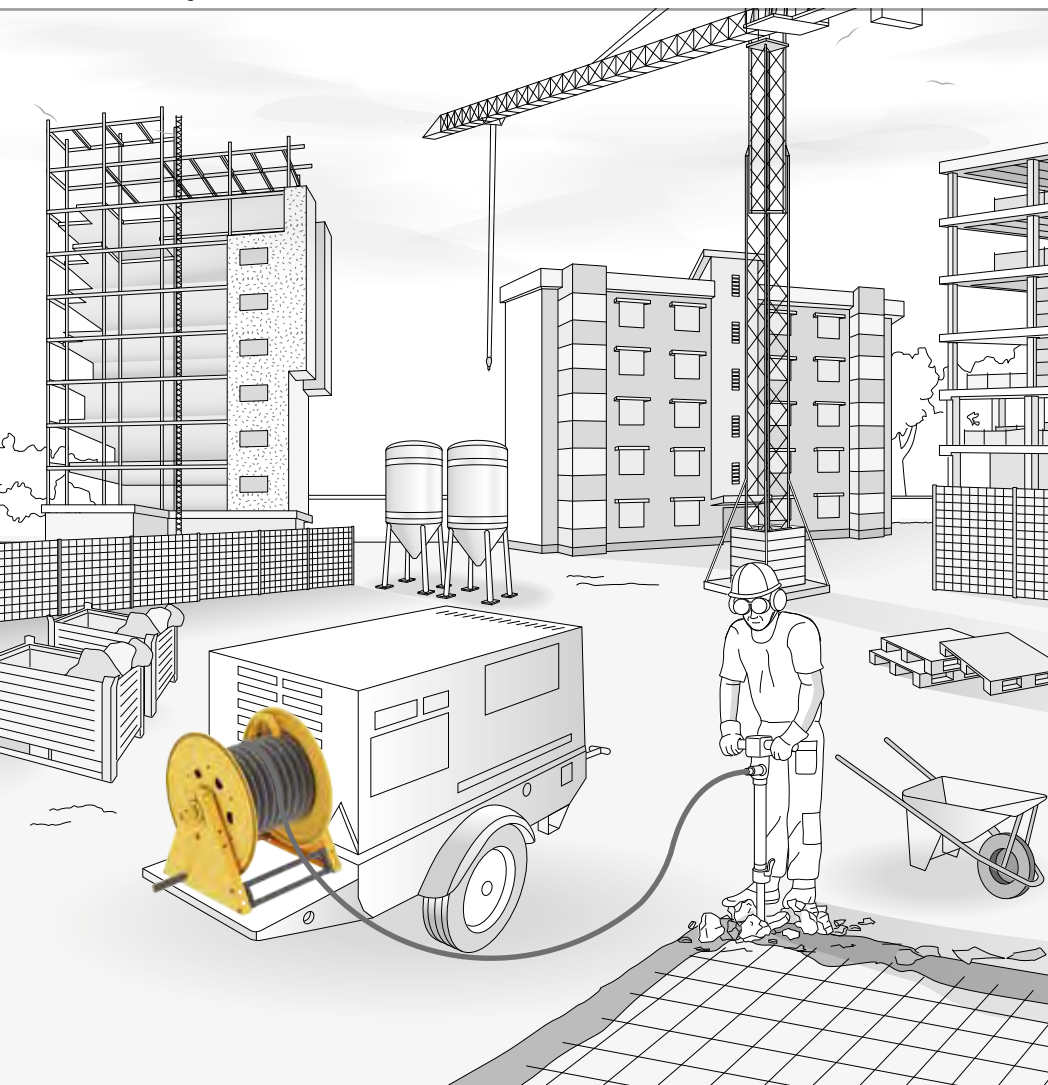
AERONÁUTICA

CONSTRUÇÃO
CIVIL E DE
ESTRADAS

...e muito mais

TRATAMENTOS DE PESTICIDAS NA AGRICULTURA

DEMOLIÇÃO PNEUMÁTICA EM EDIFÍCIO





**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

MANUAL

CARRETÉIS RETRÁTEIS SÉRIES 430-530 540-560



PONTOS FORTES

- Sistema de segurança padrão que evita que a manopla seja girada durante o desenrolar, evita ferimentos acidentais ou danos materiais.
- Disponível em aço inoxidável AISI 304 ou AISI 316 para ambientes particularmente agressivos.
- Capacidade de enrolamento otimizada. A ausência de molas maximiza o uso do espaço do tambor.
- Disponível para modelos padrão: embreagem ajustável que permite regular a velocidade de rotação do tambor ao desenrolar a mangueira. Se necessário, serve também como freio.
- Todos os modelos desta série estão em conformidade com a diretiva ATEX para uso em ambientes com atmosferas potencialmente explosivas.
- A trava de rotação opcional é recomendada para uso em ambientes propensos à vibração (caminhões, máquinas industriais, etc.).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Visite
nosso site



MANCAL DE SUPORTE DO TAMBOR

Feito de tecnopolímero
autolubrificante com excelente
resistência ao desgaste e à
corrosão.

EMBREAGEM AJUSTÁVEL

SISTEMA DE SEGURANÇA

PINO CENTRAL

Designed to minimise load losses.
Available in different materials
to ensure maximum chemical
compatibility with a wide
range of fluids.

BLOQUEIO DE ROTAÇÃO

GIRATÓRIO

Projetado para minimizar as
perdas de carga. Disponível em
diferentes materiais para garantir
máxima compatibilidade química
com uma ampla gama de fluidos.

SUPORTE DE FIXAÇÃO

Tem 4 furos com fenda para segurança,
instalação fácil.





**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

CARRETÉIS RETRÁTEIS

MANUAIS SÉRIE 500



PONTOS FORTES

- Sistema de segurança padrão que evita que a manivela gire durante o desenrolar, evitando ferimentos acidentais ou danos materiais.
- Capacidade de enrolamento otimizada. A ausência de mola e ambas conexões 1/2" e 1" disponíveis no catálogo, maximizam o uso do espaço do tambor.
- Disponível para modelos padrão: trava de rotação para uso em ambientes propensos à vibração (caminhões, máquinas industriais, etc.).
- Disponível para modelos padrão: embreagem ajustável que permite regular a velocidade de rotação do tambor ao desenrolar a mangueira.
- Estrutura robusta, pintura epoxi pintada a pó - espessura mínima: 80 µm.
- Guia de mangueira com rolos, horizontal e vertical, em 4 lados, projetado para estender a vida útil média da mangueira, é padrão em todos os modelos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Visite
nosso site



GIRATÓRIO

Projetado para minimizar as perdas de carga. Disponível em diferentes materiais para garantir máxima compatibilidade química com uma ampla gama de fluidos.

DISCO DE FREIO

Em aço inox.

GUIA DE
MANGUEIRA

EMBREAGEM
AJUSTÁVEL

BLOQUEIO
DE ROTAÇÃO

SISTEMA DE
SEGURANÇA



ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS

CARRETÉIS RETRÁTEIS

MANUAIS SÉRIE 700



PONTOS FORTES

- Esses carretéis retráteis são projetados de modo que a alça de rebobinamento possa ser posicionada no lado oposto, com a possibilidade de otimizar o local de trabalho.
- Durante o desenrolar, uma caixa conveniente foi adicionada onde você pode guardar a alça com segurança.
- Disponível para modelos padrão: trava de rotação para uso em ambientes propensos à vibração (caminhões, máquinas industriais, etc.).
- Todas as partes móveis estão seguras e protegidas contra acesso acidental do exterior.
- Estes são os únicos carretéis retráteis manuais capazes de rebobinar mangueiras de até 2 "de diâmetro.
- Guia de mangueira com roletes, horizontal e vertical, em 4 lados, projetados para estender a vida útil média da mangueira, disponível em todos os modelos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Visite
nosso site

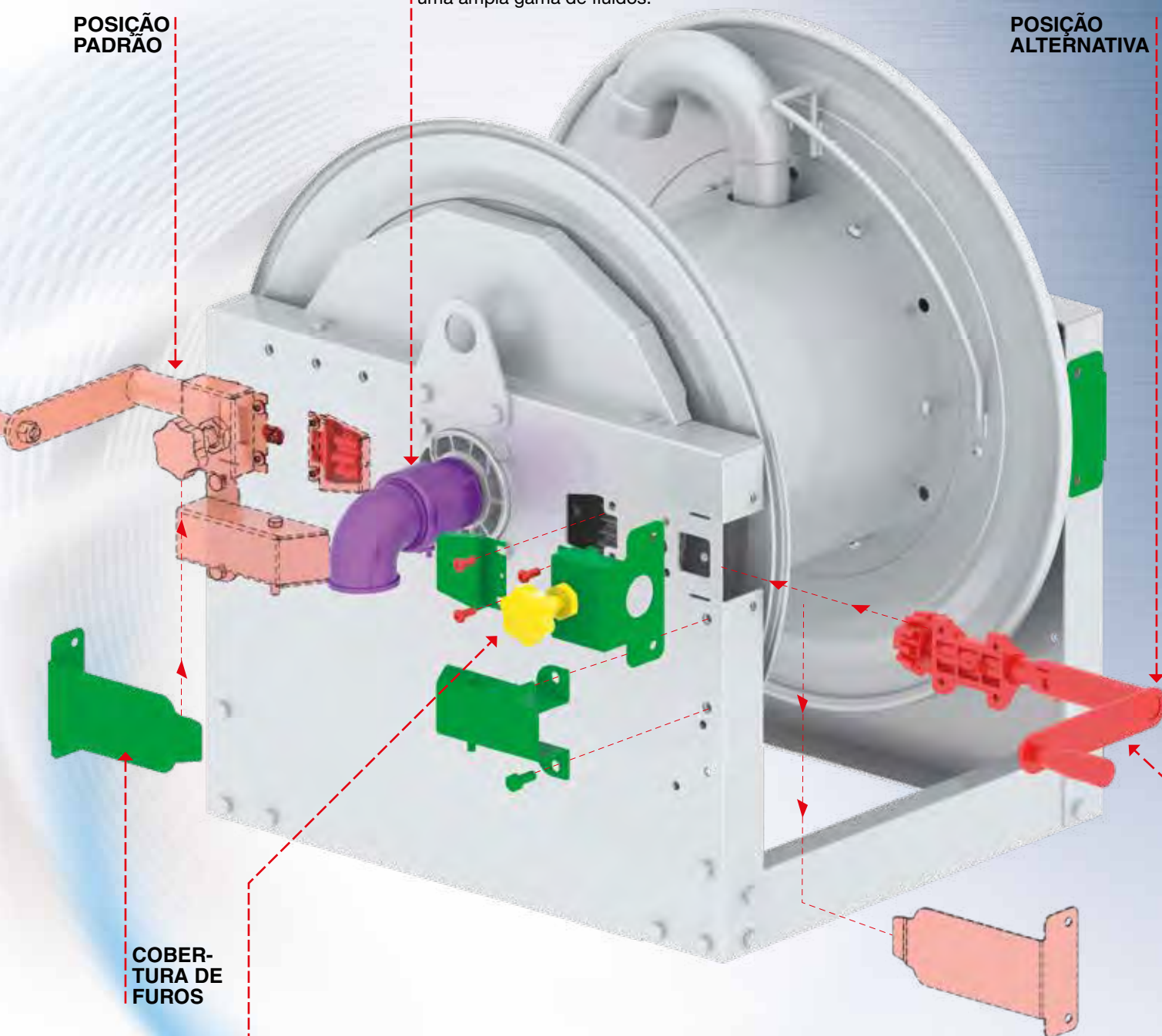


GIRATÓRIO

Projetado para minimizar as perdas de carga.
Disponível em diferentes materiais para
garantir máxima compatibilidade química com
uma ampla gama de fluidos.

POSIÇÃO
PADRÃO

POSIÇÃO
ALTERNATIVA



COBER-
TURA DE
FUROS

EMBREAGEM AJUSTÁVEL

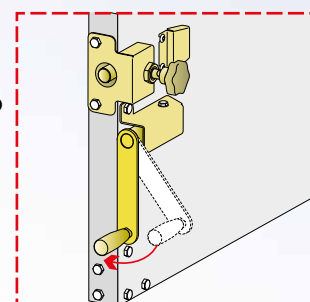
Feito de POM, permite regular a velocidade
de rotação do tambor ao desenrolar a
mangueira.

MANIVELA

Permite que você
facilmente enrole a
mangueira enquanto
controla seu
posicionamento
no tambor.

MOVIMENTO DA MANIVELA COM EMBREAGEM

Se requerido pelo usuário do carretel retrátil, a alavanca e a embreagem podem ser movidas da
posição padrão para uma posição alternativa com uma operação simples indicada no manual de
instruções.



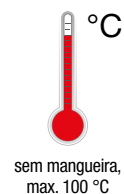


Tipo de fluido
AR-ÁGUA

Pressão
20 bar

Material
- AÇO PINTADO
- ABS

MANUAL



sem mangueira,
max. 100 °C



De acordo com a diretiva



para versões em ABS e S. 700

Vedações	Giratório	Pino central
Viton®	latão alluminio (s. 700)	aço galvanizado

CORES DO TAMBOR

Pintado

ABS

Dimensões gerais (mm)										Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
										430	186	140	197	226	410	97	456	415	264		540 x 390 x 580
										430 ABS	186	140	197	226	405	110	461	425	259		540 x 390 x 580
										530	203	153	220	258	425	104	558	510	315		660 x 390 x 690
										540	300	218	228	268	532	165	572	510	315		640 x 470 x 695
										560	488	399	238	272	712	348	578	510	315		670 x 610 x 760

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

Dimensões gerais s. 500 (mm)										Drum W	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Embalagem (mm) C x P x A	
										240	655	297	313	373	342	220	510	555	468	267		580 x 280 x 590
										320	715	377	313	373	422	300	510	555	468	267		580 x 280 x 590
										460	855	517	313	373	562	440	510	555	468	267		650 x 290 x 700
										600	995	657	313	373	702	580	510	555	468	267		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

Dimensões gerais s. 700 (mm)										Drum W	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Embalagem (mm) C x P x A	
										270	542	200	300	570	422	260	700	760	659	365		580 x 280 x 590
										410	542	340	440	710	562	398	700	760	659	365		580 x 280 x 590
										550	542	480	580	850	702	538	700	760	659	365		650 x 290 x 700
										690	542	620	720	990	842	680	700	760	659	365		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo		Comprimento externo do tambor (mm)	Conexões						Peso
			entrada			saída			
s. 430	74300.100	115	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			14,5 kg
	74300.150	115	G 1" (f)			G 3/4" (f)			15,5 kg
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 50 m	5/16" 35 m	3/8" 25 m	1/2" 17 m	5/8" 15 m	3/4" 8 m	
s. 430 ABS	74305.100	120	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			12,0 kg
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 50 m	5/16" 35 m	3/8" 25 m	1/2" 17 m	5/8" 15 m		
s. 530	75300.100	125	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			16,0 kg
	75300.150	125	G 1" (f)			G 1" (f)			17,0 kg
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 90 m	5/16" 65 m	3/8" 35 m	1/2" 25 m	5/8" 20 m	3/4" 15 m	1" 7 m
s. 540	75400.100	190	G 1" (f)			G 1" (f)			18,3 kg
	75400.105	190	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			17,3 kg
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 150 m	5/16" 110 m	3/8" 65 m	1/2" 45 m	5/8" 35 m	3/4" 25 m	1" 15 m
s. 560	75600.100	368	G 1" (f)			G 1" (f)			36,0 kg
	75600.106	368	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			35,0 kg
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 320 m	5/16" 240 m	3/8" 140 m	1/2" 100 m	5/8" 90 m	3/4" 60 m	1" 30 m
s. 500	7522001.100	240	G 1" (f)			G 1" (f)			30,0 kg
	7522001.150	240	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			29,0 kg
	7532001.100	320	G 1" (f)			G 1" (f)			32,5 kg
	7532001.150	320	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			31,5 kg
	7552001.100	460	G 1" (f)			G 1" (f)			36,5 kg
	7552001.150	460	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			35,5 kg
	7562001.100	600	G 1" (f)			G 1" (f)			40,0 kg
	7562001.150	600	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			39,0 kg
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"		
		largh. tamb. 240	130 m	85 m	65 m	30 m	20 m		
		largh. tamb. 320	200 m	130 m	100 m	50 m	30 m		
		largh. tamb. 460	300 m	200 m	150 m	80 m	50 m		
		largh. tamb. 600	400 m	280 m	220 m	110 m	70 m		
s. 700 *	7721001.100	270	G 2" (f)			G 2" (f)			88,1 kg
	7741001.100	410	G 2" (f)			G 2" (f)			94,6 kg
	7751001.100	550	G 2" (f)			G 2" (f)			103,0 kg
	7771001.100	690	G 2" (f)			G 2" (f)			119,0 kg
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1.1/4"	1.1/2"	2"
		largh. tamb. 270	160 m	110 m	65 m	30 m	20 m	15 m	10 m
		largh. tamb. 410	290 m	180 m	120 m	60 m	35 m	30 m	20 m
		largh. tamb. 550	420 m	280 m	180 m	100 m	60 m	50 m	30 m
		largh. tamb. 690	550 m	350 m	244 m	134 m	84 m	75 m	43 m

* Versões também disponíveis com passagens e junta giratória em AISI 304-316



Tipo de fluido
AR-ÁGUA

Pressão
20 bar

Material
- AISI 304 AÇO INOX
- ABS

MANUAL

°C
sem mangueira,
max. 100 °C



De acordo com a diretiva

CE  II 2 GD

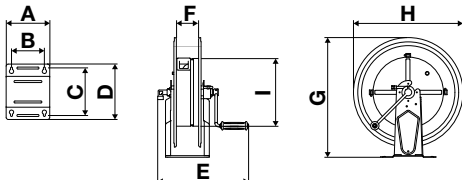
CE  II 3 GD

para versões em ABS

CORES DO TAMBOR

ABS 

Vedações	Giratório	Pino central
Viton®	latão	AISI 304 aço inox
		

Dimensões gerais (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
			430	186	140	197	226	410	97	456	415	264		540 x 390 x 580
			430 ABS	186	140	197	226	405	110	461	425	259		540 x 390 x 580
			530	203	153	222	258	425	104	558	510	315		660 x 390 x 690
			540	300	218	228	268	532	165	572	510	315		640 x 470 x 695
			560	488	399	238	272	712	348	578	510	315		670 x 610 x 760

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo		Comprimento externo do tambor (mm)	Conexões						Peso	
			entrada			saída				
s. 430	74320.100	115	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			14,5 kg	
	74320.150	115	G 1" (f)			G 3/4" (f)			15,5 kg	
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"			
	comprimento máx.	50 m	35 m	25 m	17 m	15 m	8 m			
s. 430 ABS	74325.100	120	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			12,0 kg	
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"				
	comprimento máx.	50 m	35 m	25 m	17 m	15 m				
s. 530	75320.100	125	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			16,0 kg	
	75320.150	125	G 1" (f)			G 1" (f)			17,0 kg	
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"		
	comprimento máx.	90 m	65 m	35 m	25 m	20 m	15 m	7 m		
s. 540	75420.100	190	G 1" (f)			G 1" (f)			18,5 kg	
	75420.105	190	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			17,3 kg	
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"		
	comprimento máx.	150 m	110 m	65 m	45 m	35 m	25 m	15 m		
s. 560	75620.100	368	G 1" (f)			G 1" (f)			36,0 kg	
	75620.106	368	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			35,0 kg	
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"		
	comprimento máx.	320 m	240 m	140 m	100 m	90 m	60 m	30 m		

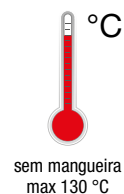


Tipo de fluido
ÁGUA QUENTE

Pressão
**100-200
400 bar**

Material
**- AÇO PINTADO
- ABS**

MANUAL



De acordo com a diretiva



para versões em ABS

CORES DO TAMBOR

Pintado				
ABS				
S. 500				

Vedações	Giratório	Pino central
Viton®	AlSi 304 aço inox	aço galvanizado

Dimensões gerais (mm)	Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A
	430	186	140	197	226	410	97	456	415	264	
	430 ABS	186	140	197	226	405	110	461	425	259	
	530	203	153	220	258	425	104	558	510	315	
	540	300	218	228	268	532	165	572	510	315	
	560	488	399	238	272	712	348	578	510	315	

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

Dimensões gerais s. 500 (mm)	C tambor	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Embalagem (mm) C x P x A
	240	655	297	313	373	342	220	510	555	468	267	
	320	715	377	313	373	422	300	510	555	468	267	
	460	855	517	313	373	562	440	510	555	468	267	
	600	995	657	313	373	702	580	510	555	468	267	

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



		Artigo	Comprimento externo do tambor (mm)	Conexões					Peso
				entrada		saída			
s. 430 100 bar	74300.200	115	G 1/2" (f)		G 1/2" (f)		14,5 kg		
	74300.250	115	G 1" (f)		G 3/4" (f)		15,5 kg		
s. 430 200 bar	74300.300	115	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		14,5 kg		
s. 430 400 bar	74300.350	115	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		14,5 kg		
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 50 m	5/16" 35 m	3/8" 25 m	1/2" 17 m	5/8" 15 m	3/4" 8 m	
s. 430 ABS 100 bar	74305.200	120	G 1/2" (f)		G 1/2" (f)		12,0 kg		
s. 430 ABS 200 bar	74305.300	120	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		12,0 kg		
s. 430 ABS 400 bar	74305.350	120	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		12,0 kg		
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 50 m	5/16" 35 m	3/8" 25 m	1/2" 17 m			
s. 530 100 bar	75300.200	125	G 1/2" (f)		G 1/2" (f)		16,0 kg		
s. 530 200 bar	75300.300	125	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		16,0 kg		
s. 530 400 bar	75300.350	125	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		16,0 kg		
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 90 m	5/16" 65 m	3/8" 35 m	1/2" 25 m	5/8" 20 m		
s. 540 100 bar	75400.200	190	G 1" (f)		G 1" (f)		18,3 kg		
	75400.205	190	G 1/2" (f)		G 1/2" (f)		17,3 kg		
s. 540 200 bar	75400.300	190	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		17,3 kg		
s. 540 400 bar	75400.350	190	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		17,3 kg		
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 150 m	5/16" 110 m	3/8" 65 m	1/2" 45 m	5/8" 35 m	3/4" 25 m	
s. 560 100 bar	75600.200	368	G 1" (f)		G 1" (f)		36,0 kg		
	75600.206	368	G 1/2" (f)		G 1/2" (f)		35,0 kg		
s. 560 200 bar	75600.300	368	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		35,0 kg		
s. 560 400 bar	75600.350	368	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		35,0 kg		
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 320 m	5/16" 240 m	3/8" 140 m	1/2" 100 m	5/8" 90 m	3/4" 60 m	
s. 500 100 bar	7522001.200	240	G 1" (f)		G 1" (f)		30,0 kg		
	7522001.250	240	G 1/2" (f)		G 1/2" (f)		29,0 kg		
	7532001.200	320	G 1" (f)		G 1" (f)		32,5 kg		
	7532001.250	320	G 1/2" (f)		G 1/2" (f)		31,5 kg		
	7552001.200	460	G 1" (f)		G 1" (f)		36,5 kg		
	7552001.250	460	G 1/2" (f)		G 1/2" (f)		35,5 kg		
	7562001.200	600	G 1" (f)		G 1" (f)		40,0 kg		
	7562001.250	600	G 1/2" (f)		G 1/2" (f)		39,0 kg		
s. 500 200 bar	7522001.300	240	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		29,0 kg		
	7532001.300	320	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		31,5 kg		
	7552001.300	460	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		35,5 kg		
	7562001.300	600	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		39,0 kg		
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"		
		largh. tamb. 240	130 m	85 m	65 m	30 m	20 m		
		largh. tamb. 320	200 m	130 m	100 m	50 m	30 m		
		largh. tamb. 460	300 m	200 m	150 m	80 m	50 m		
		largh. tamb. 600	400 m	280 m	220 m	110 m	70 m		

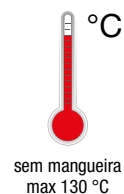


Tipo de fluido
ÁGUA QUENTE

Pressão
**70-100
200-400 bar**

Material
**- AISI 304 AÇO INOX
- AISI 316 AÇO INOX
- ABS**

MANUAL



De acordo com a diretiva



para versões em ABS e S. 700

CORES DO TAMBOR

ABS

Vedações	Giratório	Pino central
Viton®	inox AISI 304-316	inox AISI 304-316

Dimensões gerais (mm)										Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
										430	186	140	197	226	410	97	456	415	264		540 x 390 x 580
										430 ABS	186	140	197	226	405	110	461	425	259		540 x 390 x 580
										530	203	153	220	258	425	104	558	510	315		660 x 390 x 690
										540	300	218	228	268	532	165	572	510	315		640 x 470 x 695
										560	488	399	238	272	712	348	578	510	315		670 x 610 x 760

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

Dimensões gerais s. 700 (mm)										C tambor	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Embalagem (mm) C x P x A	
										270	542	200	300	570	422	260	700	760	659	365		580 x 280 x 590
										410	542	340	440	710	562	398	700	760	659	365		580 x 280 x 590
										550	542	480	580	850	702	538	700	760	659	365		650 x 290 x 700
										690	542	620	720	990	842	680	700	760	659	365		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Art. AISI 304 aço inox	Art. AISI 316 aço inox	Comprimento externo do tambor (mm)	Conexões		Peso
			entrada	saída	

s. 430 100 bar	74340.200	74350.200	115	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	14,5 kg
	74340.250	-	115	G 1" (f)	G 3/4" (f)	15,5 kg
s. 430 200 bar	74340.300	74350.300	115	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	14,5 kg
s. 430 400 bar	74340.350	74350.350	115	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	14,5 kg

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"
	comprimento máx.	50 m	35 m	25 m	17 m	15 m	8 m

s. 430 ABS 100 bar	74345.200	-	120	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	12,0 kg
s. 430 ABS 200 bar	74345.300	-	120	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	12,0 kg
s. 430 ABS 400 bar	74345.350	-	120	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	12,0 kg

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"
	comprimento máx.	50 m	35 m	25 m	17 m

s. 530 100 bar	75340.200	75350.200	115	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	16,0 kg
s. 530 200 bar	75340.300	75350.300	115	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	16,0 kg
s. 530 400 bar	75340.350	75350.350	115	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	16,0 kg

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"
	comprimento máx.	90 m	65 m	35 m	25 m	20 m

s. 540 100 bar	75440.200	75450.200	190	G 1" (f)	G 1" (f)	18,3 kg
	75440.205	75450.205	190	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	17,3 kg
s. 540 200 bar	75440.300	-	190	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	17,3 kg
s. 540 400 bar	75440.350	-	190	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	17,3 kg

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
	comprimento máx.	150 m	110 m	65 m	45 m	35 m	25 m	15 m

s. 560 100 bar	75640.200	75650.200	368	G 1" (f)	G 1" (f)	35,0 kg
	75640.206	75650.206	368	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	35,0 kg
s. 560 200 bar	75640.300	-	368	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	35,0 kg
s. 560 400 bar	75640.350	-	368	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	35,0 kg

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
	comprimento máx.	320 m	240 m	140 m	100 m	90 m	60 m	30 m

s. 700 70 bar	7724001.200	7725001.200	270	G 2" (f)	G 2" (f)	88,1 kg
	7744001.200	7745001.200	410	G 2" (f)	G 2" (f)	94,6 kg
	7754001.200	7755001.200	550	G 2" (f)	G 2" (f)	103,0 kg
	7774001.200	7775001.200	690	G 2" (f)	G 2" (f)	119,0 kg

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1.1/4"	1.1/2"	2"
	largh. tamb. 270	160 m	110 m	65 m	30 m	20 m	15 m	10 m
	largh. tamb. 410	290 m	180 m	120 m	60 m	35 m	30 m	20 m
	largh. tamb. 550	420 m	280 m	180 m	100 m	60 m	50 m	30 m
	largh. tamb. 690	550 m	350 m	244 m	134 m	84 m	75 m	43 m

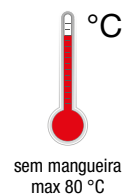


Tipo de fluido
**ÓLEO E
SIMILAR**

Pressão
70-150 bar

Material
**- AÇO PINTADO
- ABS**

MANUAL



sem mangueira
max 80 °C

De acordo com a diretiva



para versões em ABS e S. 700

CORES DO TAMBOR

Pintado S. 500 - 700
ABS

Vedações	Giratório	Pino central
poliuretano Viton® (s. 700)	aço galvanizado	aço galvanizado

Dimensões gerais (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
			430	186	140	197	226	410	97	456	415	264		540 x 390 x 580
			430 ABS	186	140	197	226	405	110	461	425	259		540 x 390 x 580
			530	203	153	220	258	425	104	558	510	315		660 x 390 x 690
			540	300	218	228	268	532	165	572	510	315		640 x 470 x 695
			560	488	399	238	272	712	348	578	510	315		670 x 610 x 760

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

Dimensioni d'ingombro Série 500 (mm)			C tambor	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Embalagem (mm) C x P x A	
			240	655	297	313	373	342	220	510	555	468	267		580 x 280 x 590
			320	715	377	313	373	422	300	510	555	468	267		580 x 280 x 590
			460	855	517	313	373	562	440	510	555	468	267		650 x 290 x 700
			600	995	657	313	373	702	580	510	555	468	267		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

Dimensioni d'ingombro Série 700 (mm)			C tambor	A	B	C	D	E	F	G	H	I		Embalagem (mm) C x P x A	
			270	542	200	300	570	422	260	700	760	659	365		580 x 280 x 590
			410	542	340	440	710	562	398	700	760	659	365		580 x 280 x 590
			550	542	480	580	850	702	538	700	760	659	365		650 x 290 x 700
			690	542	620	720	990	842	680	700	760	659	365		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo		Comprimento externo do tambor (mm)	Conexões						Peso
			entrada			saída			
s. 430 150 bar	74300.400	115	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			14,5 kg
	74300.450	115	G 1" (f)			G 3/4" (f)			14,5 kg
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 50 m	5/16" 35 m	3/8" 25 m	1/2" 17 m	5/8" 15 m	3/4" 8 m	
s. 430 ABS 150 bar	74305.400	120	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			12,0 kg
	Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 50 m	5/16" 35 m	3/8" 25 m	1/2" 17 m		
s. 530 150 bar	75300.400	125	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			16,0 kg
	Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 90 m	5/16" 65 m	3/8" 35 m	1/2" 25 m	5/8" 20 m	
s. 540 150 bar	75400.400	190	G 1" (f)			G 1" (f)			18,3 kg
	75400.405	190	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			17,3 kg
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 150 m	5/16" 110 m	3/8" 65 m	1/2" 45 m	5/8" 35 m	3/4" 25 m	1" 15 m
s. 560 150 bar	75600.400	368	G 1" (f)			G 1" (f)			36,0 kg
	75600.406	368	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			35,0 kg
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 320 m	5/16" 240 m	3/8" 140 m	1/2" 85 m	5/8" 90 m	3/4" 60 m	1" 30 m
s. 500 150 bar	7522001.400	240	G 1" (f)			G 1" (f)			30,0 kg
	7522001.450	240	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			29,0 kg
	7532001.400	320	G 1" (f)			G 1" (f)			32,5 kg
	7532001.450	320	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			31,5 kg
	7552001.400	460	G 1" (f)			G 1" (f)			36,5 kg
	7552001.450	460	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			35,5 kg
	7562001.400	600	G 1" (f)			G 1" (f)			40,0 kg
	7562001.450	600	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			39,0 kg
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"		
		largh. tamb. 240	130 m	85 m	65 m	30 m	20 m		
		largh. tamb. 320	200 m	130 m	100 m	50 m	30 m		
		largh. tamb. 460	300 m	200 m	150 m	80 m	50 m		
		largh. tamb. 600	400 m	280 m	220 m	110 m	70 m		
s. 700 70 bar	7721001.400	270	G 2" (f)			G 2" (f)			88,1 kg
	7741001.400	410	G 2" (f)			G 2" (f)			94,6 kg
	7751001.400	550	G 2" (f)			G 2" (f)			103,0 kg
	7771001.400	690	G 2" (f)			G 2" (f)			119,0 kg
Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1.1/4"	1.1/2"	2"
		largh. tamb. 270	160 m	110 m	65 m	30 m	20 m	15 m	10 m
		largh. tamb. 410	290 m	180 m	120 m	60 m	35 m	30 m	20 m
		largh. tamb. 550	420 m	280 m	180 m	100 m	60 m	50 m	30 m
		largh. tamb. 690	550 m	350 m	244 m	134 m	84 m	75 m	43 m



Tipo de fluido
**ÓLEO E
SIMILAR**

Pressão
150 bar

Material
**- AISI 304 AÇO INOX
- ABS**

MANUAL

°C
sem mangueira
max 130 °C



De acordo com a diretiva

CE  II 2 GD

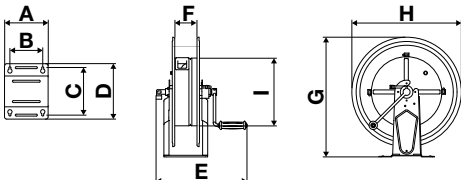
CE  II 3 GD

para versões em ABS

CORES DO TAMBOR

ABS 

Vedações	Giratório	Pino central
Viton®	AISI 304 aço inox	AISI 304 aço inox
		

Dimensões gerais (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
			430	186	140	197	226	410	97	456	415	264		540 x 390 x 580
			430 ABS	186	140	197	226	405	110	461	425	259		540 x 390 x 580
			530	203	153	220	258	425	104	558	510	315		660 x 390 x 690
			540	300	218	228	268	532	165	572	510	315		640 x 470 x 695
			560	488	399	238	272	712	348	578	510	315		670 x 610 x 760

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo		Comprimento externo do tambor (mm)	Conexões				Peso	
			entrada		saída			
s. 430	74340.200	115	G 1/2" (f)		G 1/2" (f)		14,5 kg	
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"			
	comprimento máx.	50 m	35 m	25 m	17 m			
s. 430 ABS	74345.200	120	G 1/2" (f)		G 1/2" (f)		12,0 kg	
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"			
	comprimento máx.	50 m	35 m	25 m	17 m			
s. 530	75340.200	125	G 1/2" (f)		G 1/2" (f)		16,0 kg	
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"		
	comprimento máx.	90 m	65 m	35 m	25 m	20 m		
s. 540	75440.200	190	G 1" (f)		G 1" (f)		18,3 kg	
	75440.205	190	G 1/2" (f)		G 1/2" (f)		17,3 kg	
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
	comprimento máx.	150 m	110 m	65 m	45 m	35 m	25 m	15 m
s. 560	75640.200	368	G 1" (f)		G 1" (f)		36,0 kg	
	75640.206	368	G 1/2" (f)		G 1/2" (f)		35,0 kg	
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
	comprimento máx.	320 m	240 m	140 m	85 m	90 m	60 m	30 m

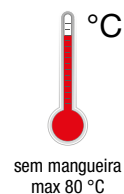


Tipo de fluido
GRAXA

Pressão
600 bar

Material
- AÇO PINTADO
- ABS

MANUAL



De acordo com a diretiva



para versões em ABS

CORES DO TAMBOR

Pintado
ABS



Vedações	Giratório	Pino central
poliuretano	aço galvanizado	aço galvanizado

Dimensões gerais (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
			430	186	140	197	226	410	97	456	415	264		540 x 390 x 580
			430 ABS	186	140	197	226	405	110	461	425	259		540 x 390 x 580
			530	203	153	220	258	425	104	558	510	315		660 x 390 x 690
			540	300	218	228	268	532	165	572	510	315		640 x 470 x 695
			560	488	399	238	272	712	348	578	510	315		670 x 610 x 760

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo	Comprimento externo do tambor (mm)	Conexões		Peso
		entrada	saída	

s. 430	74300.500	115	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	14,5 kg
---------------	------------------	-----	------------	------------	---------

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"
	comprimento máx.	50 m	35 m	25 m	17 m	15 m

s. 430 ABS	74305.500	120	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	12,0 kg
-------------------	------------------	-----	------------	------------	---------

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"
	comprimento máx.	50 m	35 m	25 m	17 m	15 m

s. 530	75300.500	125	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	16,0 kg
---------------	------------------	-----	------------	------------	---------

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"
	comprimento máx.	90 m	65 m	35 m	25 m	20 m

s. 540	75400.500	190	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	17,3 kg
---------------	------------------	-----	------------	------------	---------

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"
	comprimento máx.	150 m	110 m	65 m	45 m	35 m

s. 560	75600.500	368	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	35,0 kg
---------------	------------------	-----	------------	------------	---------

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"
	comprimento máx.	320 m	240 m	140 m	100 m	90 m

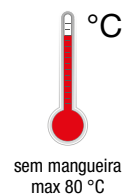


Tipo de fluido
GRAXA

Pressão
600 bar

Material
- AISI 304 AÇO INOX
- ABS

MANUAL



De acordo com a diretiva



para versões em ABS

Vedações	Giratório	Pino central
poliuretano	aço galvanizado	AISI 304 aço inox

CORES DO TAMBOR

ABS

Dimensões gerais (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
			430	186	140	197	226	410	97	456	415	264		540 x 390 x 580
			430 ABS	186	140	197	226	405	110	461	425	259		540 x 390 x 580
			530	203	153	220	258	425	104	558	510	315		660 x 390 x 690
			540	300	218	228	268	532	165	572	510	315		640 x 470 x 695
			560	488	399	238	272	712	348	578	510	315		670 x 610 x 760

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



	Artigo	Comprimento externo do tambor (mm)	Conexões				Peso
			entrada		saída		
s. 430	74320.500	115	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		14,5 kg
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	
	comprimento máx.	50 m	35 m	25 m	17 m	15 m	
s. 430 ABS	74325.500	120	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		12,0 kg
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	
	comprimento máx.	50 m	35 m	25 m	17 m	15 m	
s. 530	75320.500	125	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		16,0 kg
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	
	comprimento máx.	90 m	65 m	35 m	25 m	20 m	
s. 540	75420.500	190	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		17,3 kg
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	
	comprimento máx.	150 m	110 m	65 m	45 m	35 m	
s. 560	75620.500	368	G 3/8" (f)		G 1/2" (f)		35,0 kg
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	
	comprimento máx.	320 m	240 m	140 m	100 m	90 m	

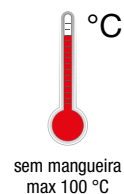


Tipo de fluido
DIESEL

Pressão
20 bar

Material
- AÇO PINTADO
- ABS

MANUAL



De acordo com a diretiva



para versões em ABS e S. 700

Vedações	Giratório	Pino central
Viton®	latão	aço galvanizado
	alluminio (s. 700)	

CORES DO TAMBOR

Pintado S. 500 - 700
ABS

Dimensões gerais (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
			430	186	140	197	226	410	97	456	415	264		540 x 390 x 580
			430 ABS	186	140	197	226	405	110	461	425	259		540 x 390 x 580
			530	203	153	220	258	425	104	558	510	315		660 x 390 x 690
			540	300	218	228	268	532	165	572	510	315		640 x 470 x 695
			560	488	399	238	272	712	348	578	510	315		670 x 610 x 760

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

Dimensioni d'ingombro Série 500 (mm)			C tambor	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Embalagem (mm) C x P x A	
			240	655	297	313	373	342	220	510	555	468	267		580 x 280 x 590
			320	715	377	313	373	422	300	510	555	468	267		580 x 280 x 590
			460	855	517	313	373	562	440	510	555	468	267		650 x 290 x 700
			600	995	657	313	373	702	580	510	555	468	267		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

Dimensioni d'ingombro Série 700 (mm)			C tambor	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Embalagem (mm) C x P x A	
			270	542	200	300	570	422	260	700	760	659	365		580 x 280 x 590
			410	542	340	440	710	562	398	700	760	659	365		580 x 280 x 590
			550	542	480	580	850	702	538	700	760	659	365		650 x 290 x 700
			690	542	620	720	990	842	680	700	760	659	365		660 x 390 x 690

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo		Comprimento externo do tambor (mm)	Conexões						Peso
			entrada			saída			
s. 430	74300.600	115	G 1/2" (f)			G 1/2" (m)			14,5 kg
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"		
	comprimento máx.	50 m	35 m	25 m	17 m	15 m	8 m		
s. 430 ABS	74305.600	120	G 1/2" (f)			G 1/2" (m)			12,0 kg
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"		
	comprimento máx.	50 m	35 m	25 m	17 m	15 m	8 m		
s. 530	75300.150	125	G 1" (f)			G 1" (f)			16,0 kg
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"	
	comprimento máx.	90 m	65 m	35 m	25 m	20 m	15 m	7 m	
s. 540	75400.100	190	G 1" (f)			G 1" (f)			18,3 kg
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"	
	comprimento máx.	150 m	110 m	65 m	45 m	35 m	25 m	15 m	
s. 560	75600.100	368	G 1" (f)			G 1" (f)			36,0 kg
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"	
	comprimento máx.	320 m	240 m	140 m	100 m	90 m	60 m	30 m	
s. 500	7522001.100	240	G 1" (f)			G 1" (f)			30,0 kg
	7532001.100	320	G 1" (f)			G 1" (f)			32,5 kg
	7552001.100	460	G 1" (f)			G 1" (f)			36,5 kg
	7562001.100	600	G 1" (f)			G 1" (f)			40,0 kg
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"			
	largh. tamb. 270	130 m	85 m	65 m	30 m	20 m			
	largh. tamb. 320	200 m	130 m	100 m	50 m	30 m			
	largh. tamb. 460	300 m	200 m	150 m	80 m	50 m			
	largh. tamb. 600	400 m	280 m	220 m	110 m	70 m			
s. 700	7721001.100	270	G 2" (f)			G 2" (f)			88,1 kg
	7741001.100	410	G 2" (f)			G 2" (f)			94,6 kg
	7751001.100	550	G 2" (f)			G 2" (f)			103,2 kg
	7771001.100	690	G 2" (f)			G 2" (f)			119,0 kg
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1.1/4"	1.1/2"	2"	
	largh. tamb. 270	160 m	110 m	65 m	30 m	20 m	15 m	10 m	
	largh. tamb. 410	290 m	180 m	120 m	60 m	35 m	30 m	20 m	
	largh. tamb. 550	420 m	280 m	180 m	100 m	60 m	50 m	30 m	
	largh. tamb. 690	550 m	350 m	244 m	134 m	84 m	75 m	43 m	

Preparado com conexão de saída para mangueiras de ø 3/4 "

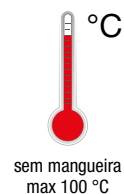


Tipo de fluido
DIESEL

Pressão
20 bar

Material
- AISI 304 AÇO INOX
- ABS

MANUAL



De acordo com a diretiva



para versões em ABS

CORES DO TAMBOR

ABS

Vedações	Giratório	Pino central
Viton®	latão	AISI 304 aço inox

Dimensões gerais (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
			430	186	140	197	226	410	97	456	415	264		540 x 390 x 580
			430 ABS	186	140	197	226	405	110	461	425	259		540 x 390 x 580
			530	203	153	220	258	425	104	558	510	315		660 x 390 x 690
			540	300	218	228	268	532	165	572	510	315		640 x 470 x 695
			560	488	399	238	272	712	348	578	510	315		670 x 610 x 760

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo	Comprimento externo do tambor (mm)	Conexões						Peso
		entrada			saída			
s. 430	74320.600	115	G 1/2" (f)			G 1/2" (m)		14,5 kg
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	
	comprimento máx.	50 m	35 m	25 m	17 m	15 m	8 m	
s. 430 ABS	74325.600	120	G 1/2" (f)			G 1/2" (m)		12,0 kg
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	
	comprimento máx.	50 m	35 m	25 m	17 m	15 m	8 m	
s. 530	75320.150	125	G 1" (f)			G 1" (f)		16,0 kg
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
	comprimento máx.	90 m	65 m	35 m	25 m	20 m	15 m	7 m
s. 540	75420.100	190	G 1" (f)			G 1" (f)		18,3 kg
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
	comprimento máx.	150 m	110 m	65 m	45 m	35 m	25 m	15 m
s. 560	75620.100	368	G 1" (f)			G 1" (f)		36,0 kg
Capacidade do carretél retrátil	Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
	comprimento máx.	320 m	240 m	140 m	100 m	90 m	60 m	30 m

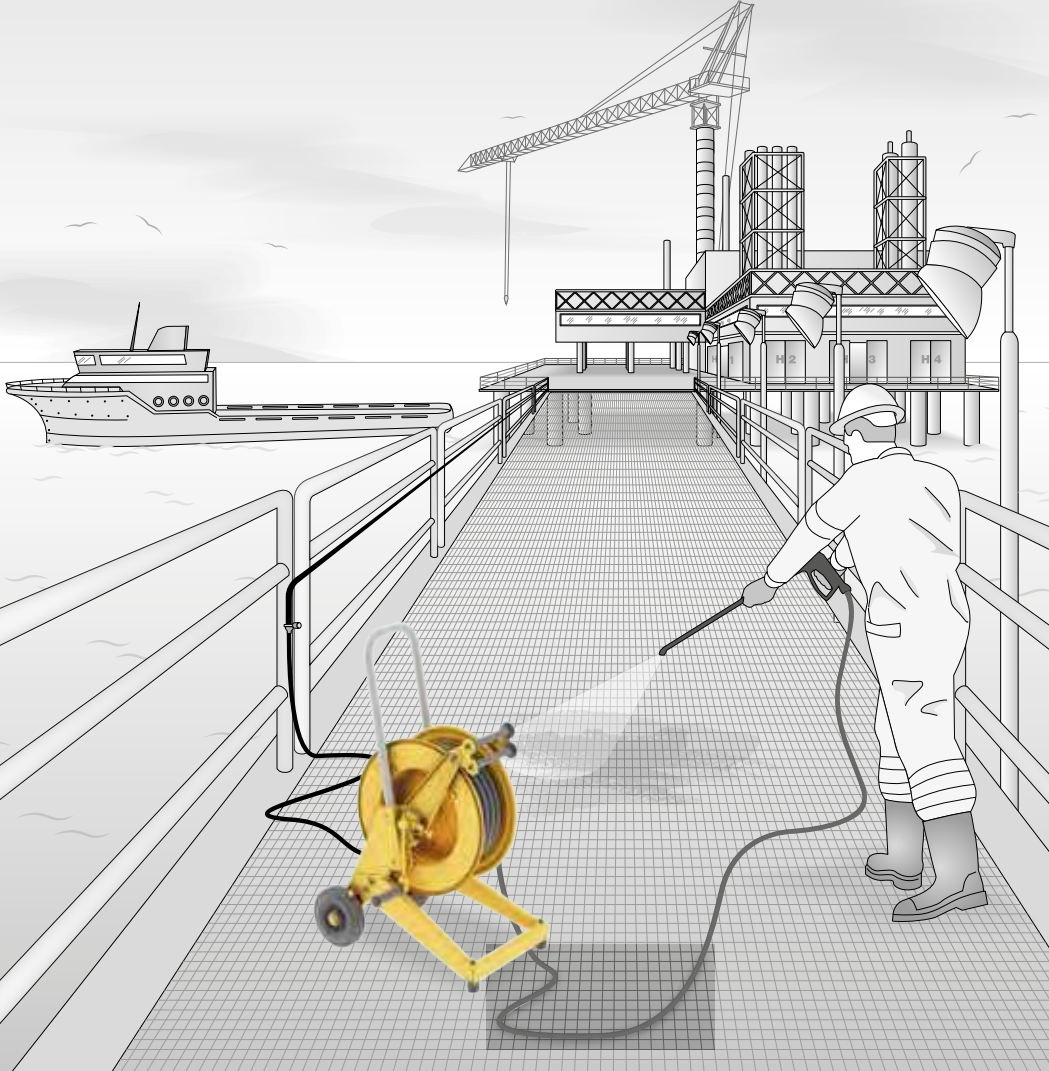


**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

CARRETÉL RETRÁTIL MANUAL MONTADO EM CARRINHO

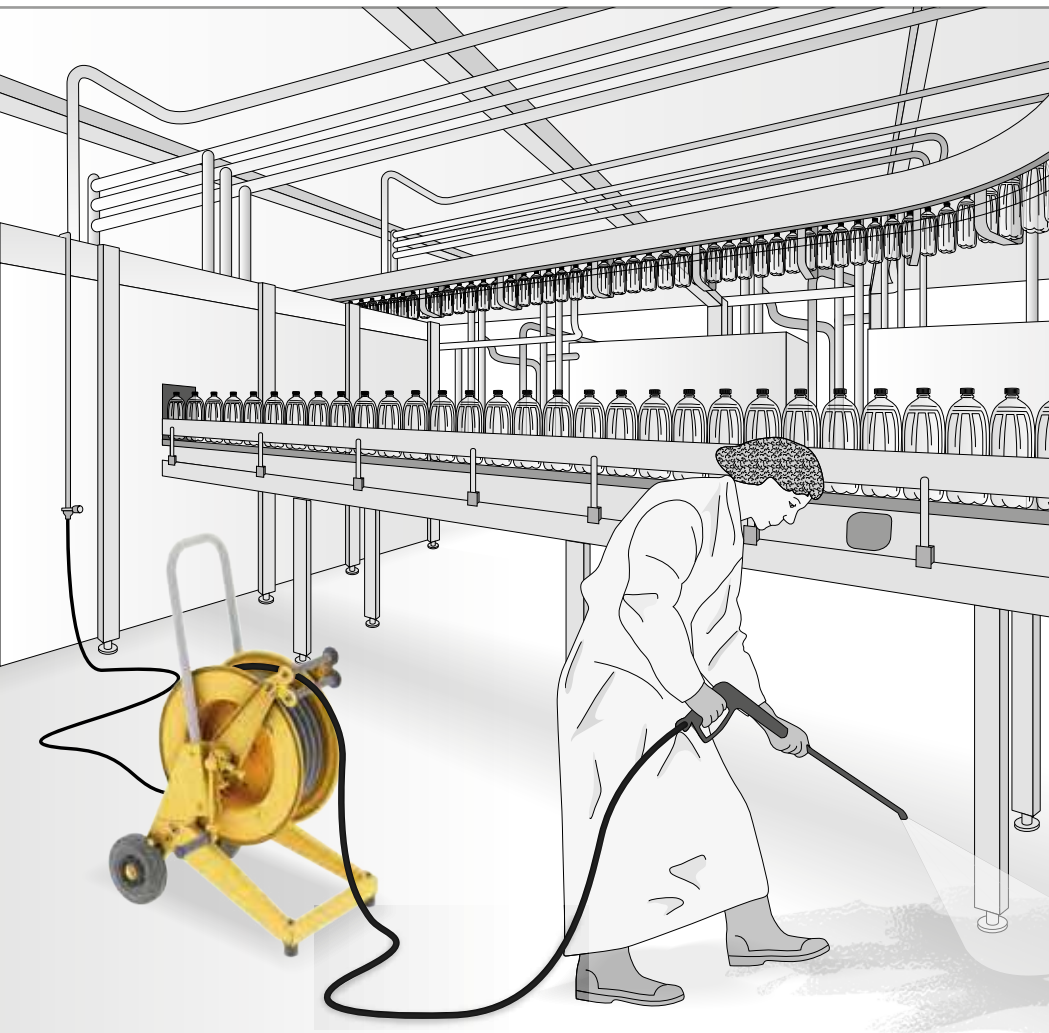


EXEMPLOS DE USO



LIMPEZA DE INSTALAÇÕES OFFSHORE

LIMPEZA DE AMBIENTES HIGIÊNICOS ALIMENTÍCIOS



INDÚSTRIA DA
MINERAÇÃO

AGRICULTURA

NAVAL E
OFFSHORE

INDÚSTRIA
MANUFATUREI-
RA

AERONÁUTICA

...E muito mais



**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

CARRETÉL RETRÁTIL MANUAL

MONTADO EM CARRINHO

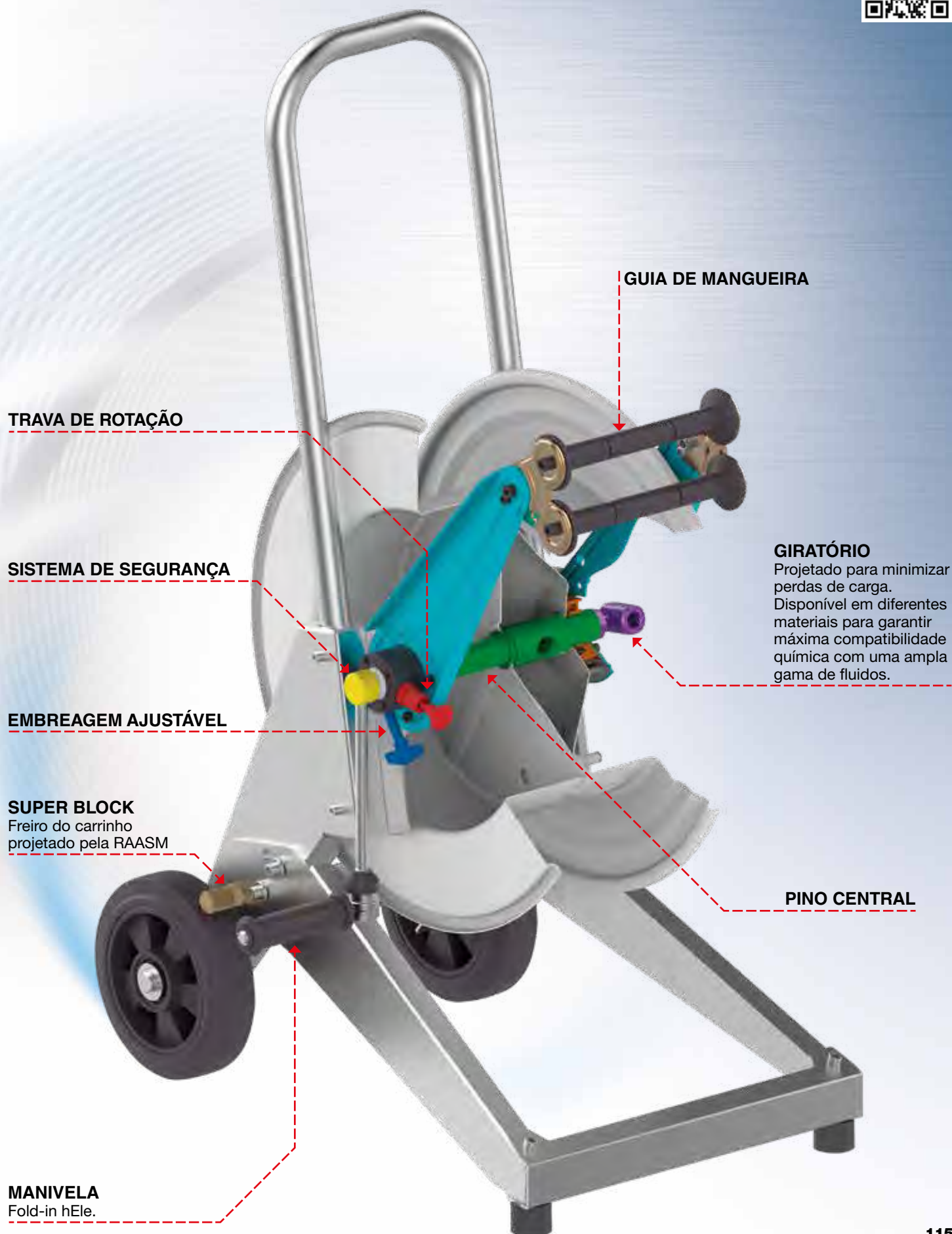


PONTOS FORTES

- O carrinho foi projetado para atender a parâmetros específicos e evitar capotamento durante o desenrolamento da mangueira, obtido com o freio especial e a geometria dos suportes do piso.
- O freio do carrinho Super Block é padrão em todos os modelos, bloqueia automaticamente o carrinho apenas quando parado.
- Sistema de segurança padrão que evita que a manivela seja girada durante o desenrolar, evita ferimentos acidentais ou danos materiais.
- A manivela dobrável de série reduz as dimensões gerais do enrolador da mangueira e aumenta simultaneamente a segurança.
- Guia de mangueira padrão para estender a vida útil média da mangueira e facilitar o desbobinamento.
- Embreagem ajustável e trava de rotação são padrão, permitem modular a velocidade de rotação ou bloquear completamente o tambor.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Visite nosso
site



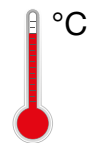


Carretél retrátil
**MONTADO EM
CARRINHO**

Pressão
**20-100
200-400 bar**

Material
AÇO PINTADO

MANUAL



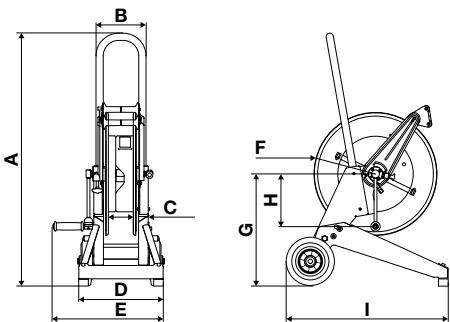
- sem mangueira:
com giratório em latão
max. 100 °C
com giratório em aço
max. 130 °C



	Carrinho	Tambor	Vedações	Giratório	PINO central
AR-ÁGUA	aço galvanizado	AÇO Pintado	Viton®	latão	aço galvanizado
ÁGUA QUENTE	aço galvanizado	AÇO Pintado	Viton® - Teflon®	AISI 304 aço inox	aço galvanizado
					

CORES DO TAMBOR

Pintado ☐ ☐ ☐ ☐

Dimensões gerais (mm)		Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A	
		530	1050	210	104	350	464	510	463	205	675		650 x 290 x 700
		540	1050	270	165	413	530	510	463	205	675		660 x 390 x 690
		560	1050	450	348	595	705	510	463	205	675		670 x 610 x 760

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



s. 530



s. 540



s. 560

Artigo		Mangueira fornecida	Conexões						Peso
			entrada			saída			
AR-ÁGUA 20 bar									
s. 530	236530.100	sem mangueira *	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			29,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
		comprimento máx.	90 m	65 m	35 m	25 m	20 m	15 m	7 m
s. 540	236540.100	sem mangueira *	G 1" (f)			G 1" (f)			34,0 kg
	236540.105	sem mangueira *	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			33,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
		comprimento máx.	150 m	110 m	65 m	45 m	35 m	25 m	15 m
s. 560	236560.100	sem mangueira *	G 1" (f)			G 1" (f)			40,0 kg
	236560.105	sem mangueira *	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			39,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
		comprimento máx.	320 m	240 m	140 m	100 m	90 m	60 m	30 m
ÁGUA QUENTE 100 bar									
s. 530	236530.200	sem mangueira *	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			29,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
		comprimento máx.	90 m	65 m	35 m	25 m	20 m	15 m	7 m
s. 540	236540.200	sem mangueira *	G 1" (f)			G 1" (f)			34,0 kg
	236540.205	sem mangueira *	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			33,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
		comprimento máx.	150 m	110 m	65 m	45 m	35 m	25 m	15 m
s. 560	236560.200	sem mangueira *	G 1" (f)			G 1" (f)			35,0 kg
	236560.205	sem mangueira *	G 1/2" (f)			G 1/2" (f)			35,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
		comprimento máx.	320 m	240 m	140 m	100 m	90 m	60 m	30 m
ÁGUA QUENTE 200 bar									
s. 530	236530.300	sem mangueira *	G 3/8" (f)			G 1/2" (f)			29,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"			
		comprimento máx.	90 m	65 m	35 m	25 m			
s. 540	236540.300	sem mangueira *	G 3/8" (f)			G 1/2" (f)			33,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"			
		comprimento máx.	150 m	110 m	65 m	45 m			
s. 560	236560.300	sem mangueira *	G 3/8" (f)			G 1/2" (f)			40,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"	1/2"			
		comprimento máx.	320 m	240 m	140 m	100 m			
ÁGUA QUENTE 400 bar									
s. 530	236530.350	sem mangueira *	G 3/8" (f)			G 1/2" (f)			29,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"				
		comprimento máx.	90 m	65 m	35 m				
s. 540	236540.350	sem mangueira *	G 3/8" (f)			G 1/2" (f)			33,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"				
		comprimento máx.	150 m	110 m	65 m				
s. 560	236560.350	sem mangueira *	G 3/8" (f)			G 1/2" (f)			40,0 kg
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira	1/4"	5/16"	3/8"				
		comprimento máx.	320 m	240 m	140 m				

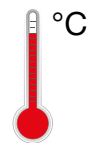


Carretél retrátil
CARRELLATO

Pressão
**20-100
200-400 bar**

Material
**- AISI 304 AÇO INOX
- AISI 316 AÇO INOX**

MANUAL



- sem mangueira:
com giratório em latão
max. 100 °C
com giratório em aço
max. 130 °C



	Carrinho	Tambor	Vedações	Giratório	PINO central
AR-ÁGUA	AISI 304-316 aço inox	AISI 304-316 aço inox	Viton®	latão	AISI 304-316 aço inox
ÁGUA QUENTE			Viton® - Teflon®	AISI 304-316 aço inox	

Dimensões gerais (mm)	Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	Embalagem (mm) C x P x A
	530	1050	210	104	350	464	510	463	205	675	650 x 290 x 700
	540	1050	270	165	413	530	510	463	205	675	660 x 390 x 690
	560	1050	450	348	595	705	510	463	205	675	670 x 610 x 760

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



s. 530



s. 540



s. 560

Art. AISI 304 aço inox	Art. AISI 316 aço inox	Mangueira fornecida	Conexões		Peso
			entrada	saída	

AR-ÁGUA 20 bar

s. 530	246532.100	-	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	29,0 kg			
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 90 m	5/16" 65 m	3/8" 35 m	1/2" 25 m	5/8" 20 m	3/4" 15 m	1" 7 m
s. 540	246542.100	-	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	34,0 kg			
	246542.105	-	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	33,0 kg			
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 150 m	5/16" 110 m	3/8" 65 m	1/2" 45 m	5/8" 35 m	3/4" 25 m	1" 15 m
s. 560	246562.100	-	sem mangueira *	G 1" (f)	G 1" (f)	40,0 kg			
	246562.105	-	sem mangueira *	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	39,0 kg			
* Capacidade do carretél retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 320 m	5/16" 240 m	3/8" 140 m	1/2" 100 m	5/8" 90 m	3/4" 60 m	1" 30 m

ÁGUA QUENTE 100 bar

s. 530	246534.200	256535.200	sem mangueira *	G 1/2" (f)		G 1/2" (f)	29,0 kg			
* Capacidade do carretel retrátil			Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 90 m	5/16" 65 m	3/8" 35 m	1/2" 25 m	5/8" 20 m	3/4" 15 m	1" 7 m
s. 540	246544.200	256545.200	sem mangueira *	G 1" (f)		G 1" (f)		34,0 kg		
	246544.205	256545.205	sem mangueira *	G 1/2" (f)		G 1/2" (f)		33,0 kg		
* Capacidade do carretel retrátil			Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 150 m	5/16" 110 m	3/8" 65 m	1/2" 45 m	5/8" 35 m	3/4" 25 m	1" 15 m
s. 560	246564.200	256565.200	sem mangueira *	G 1" (f)		G 1" (f)		40,0 kg		
	246564.205	256565.205	sem mangueira *	G 1/2" (f)		G 1/2" (f)		35,0 kg		
* Capacidade do carretel retrátil			Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 320 m	5/16" 240 m	3/8" 140 m	1/2" 100 m	5/8" 90 m	3/4" 60 m	1" 30 m

ÁGUA QUENTE 200 bar

s. 530	246534.300	256535.300	sem mangueira *		G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	29,0 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 90 m	5/16" 65 m	3/8" 35 m	1/2" 25 m	
s. 540	246544.300	256545.300	sem mangueira *		G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	33,0 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 150 m	5/16" 110 m	3/8" 65 m	1/2" 45 m	
s. 560	246564.300	256565.300	sem mangueira *		G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	40,0 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 320 m	5/16" 240 m	3/8" 140 m	1/2" 100 m	

ÁGUA QUENTE 400 bar

s. 530	246534.350	256535.350	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	29,0 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 90 m	5/16" 65 m	3/8" 35 m	
s. 540	246544.350	256545.350	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	33,0 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 150 m	5/16" 110 m	3/8" 65 m	
s. 560	246564.350	256565.350	sem mangueira *	G 3/8" (f)	G 1/2" (f)	40,0 kg
* Capacidade do carretel retrátil		Ø int. mangueira comprimento máx.	1/4" 320 m	5/16" 240 m	3/8" 140 m	



ACESSÓRIOS PARA CARRETÉIS RETRÁTEIS MANUAIS



Art. 843001
Art. 853001



Art. 843002
Art. 853002



Art. 854001
Art. 856001



Art. 854002
Art. 856002

Art. 843001

Suporte fixo em aço para carretéis retráteis em aço Pintado s. 430.

Art. 843002

Suporte fixo em AISI 304 aço inox - para carretéis retráteis em AISI 304 aço inox s. 430.

Art. 853001

Suporte fixo em aço - para carretéis retráteis em aço Pintado s. 530.

Art. 853002

Suporte fixo em AISI 304 aço inox - para carretéis retráteis em AISI 304 aço inox s. 530.

Art. 854001

Suporte fixo em aço - para carretéis retráteis em aço Pintado s. 540.

Art. 854002

Suporte fixo em AISI 304 aço inox - para carretéis retráteis em AISI 304 aço inox s. 540.

Art. 856001

Suporte fixo em aço para carretéis retráteis em aço Pintado s. 560.

Art. 856002

Suporte fixo em AISI 304 aço inox - para carretéis retráteis em AISI 304 aço inox s. 560.

Para mais informações sobre os suportes, veja pág 80.

BRAÇOS E GUIA DE MANGUEIRA PARA CARRETÉL RETRÁTIL MANUAL			
	aço Pintado	AISI 304 aço inox	AISI 316 aço inox
s. 430	Art. 743001	Art. 743401	Art. 743501
s. 530	Art. 753001	Art. 753401	Art. 753501
s. 540	Art. 754001	Art. 754401	Art. 754501
s. 560	Art. 756001	Art. 756401	Art. 756501

MANIVELA DOBRÁVEL PARA CARRETÉL RETRÁTIL MANUAL			
	aço galvanizado	AISI 304 aço inox	AISI 316 aço inox
s. 430	Art. 743004	Art. 743404	Art. 743504
s. 530 s. 540 s. 560	Art. 753004	Art. 753404	Art. 753504

Art. 74301

Trava de rotação em AISI 304 aço inox - para carretéis retráteis em aço Pintado e AISI 304 aço inox séries 430 - 430 ABS - 530 - 540 - 560.

Art. 74302

Trava de rotação em AISI 316 aço inox - para carretéis retráteis em aço Pintado e AISI 316 aço inox séries 430 - 430 ABS - 530 - 540 - 560.

Art. 88650

Capa protetora lateral em ABS - para carretél retrátil série 430.

Art. 88651

Capa protetora lateral em ABS - para carretél retrátil série 530 - 540 - 560.



AÇO PINTADO

AÇO INOXIDÁVEL



AÇO GALVANIZADO



AÇO INOXIDÁVEL



ACESSÓRIOS PARA CARRETÉIS RETRÁTEIS MANUAIS E EM AÇO PINTADO SÉRIE 700



Guia de mangueira em operação manual alta

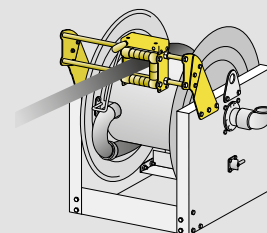
Art. 77/22775B para comprimento 270 mm

Art. 77/24175B para comprimento 410 mm

Art. 77/25575B para comprimento 550 mm

Art. 77/26975B para comprimento 690 mm

Ao operar a manivela especial, o operador move a mangueira para a direita ou para a esquerda, assegurando o rebobinamento correto.



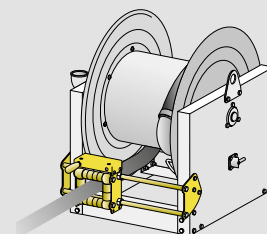
Guia de mangueira em operação manual baixa

Art. 77/22775 para comprimento 270 mm

Art. 77/24175 para comprimento 410 mm

Art. 77/25575 para comprimento 550 mm

Art. 77/26975 para comprimento 690 mm



Guia de mangueira fechada padrão, alta

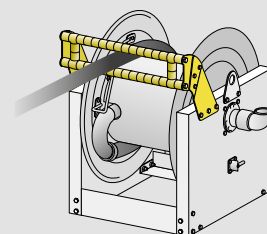
Art. 77/12775B para comprimento 270 mm

Art. 77/14175B para comprimento 410 mm

Art. 77/15575B para comprimento 550 mm

Art. 77/16975B para comprimento 690 mm

Guia de mangueira com rolos que permitem que a mangueira deslize facilmente durante as operações de rebobinagem e desenrolamento.



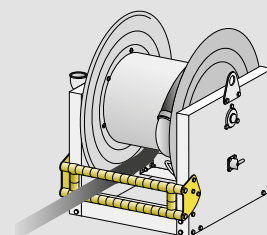
Guia de mangueira fechada padrão, baixa

Art. 77/12775 para comprimento 270 mm

Art. 77/14175 para comprimento 410 mm

Art. 77/15575 para comprimento 550 mm

Art. 77/16975 para comprimento 690 mm



Guia de mangueira aberta padrão, alta

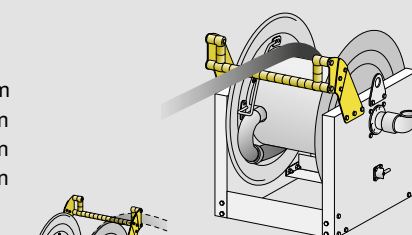
Art. 77/32775B para comprimento 270 mm

Art. 77/34175B para comprimento 410 mm

Art. 77/35575B para comprimento 550 mm

Art. 77/36975B para comprimento 690 mm

Este tipo de guia de mangueira permite a instalação de ambas as versões (alta e baixa) no mesmo carretel retrátil, permitindo assim o desenrolamento da mangueira em duas direções opostas.



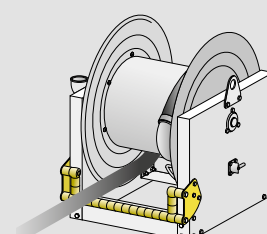
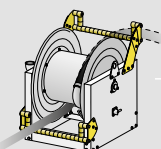
Guia de mangueira aberta padrão, baixa

Art. 77/32775 para comprimento 270 mm

Art. 77/34175 para comprimento 410 mm

Art. 77/35575 para comprimento 550 mm

Art. 77/36975 para comprimento 690 mm



Art. 77/2F A embreagem de queda livre de aço Pintado permite o desenrolar controlado da mangueira e muda para neutro durante a fase de rebobinamento.

Art. 77/3F A embreagem de queda livre em AISI 316 aço inoxidável permite o desenrolar controlado da mangueira e muda para neutro durante a fase de rebobinamento.

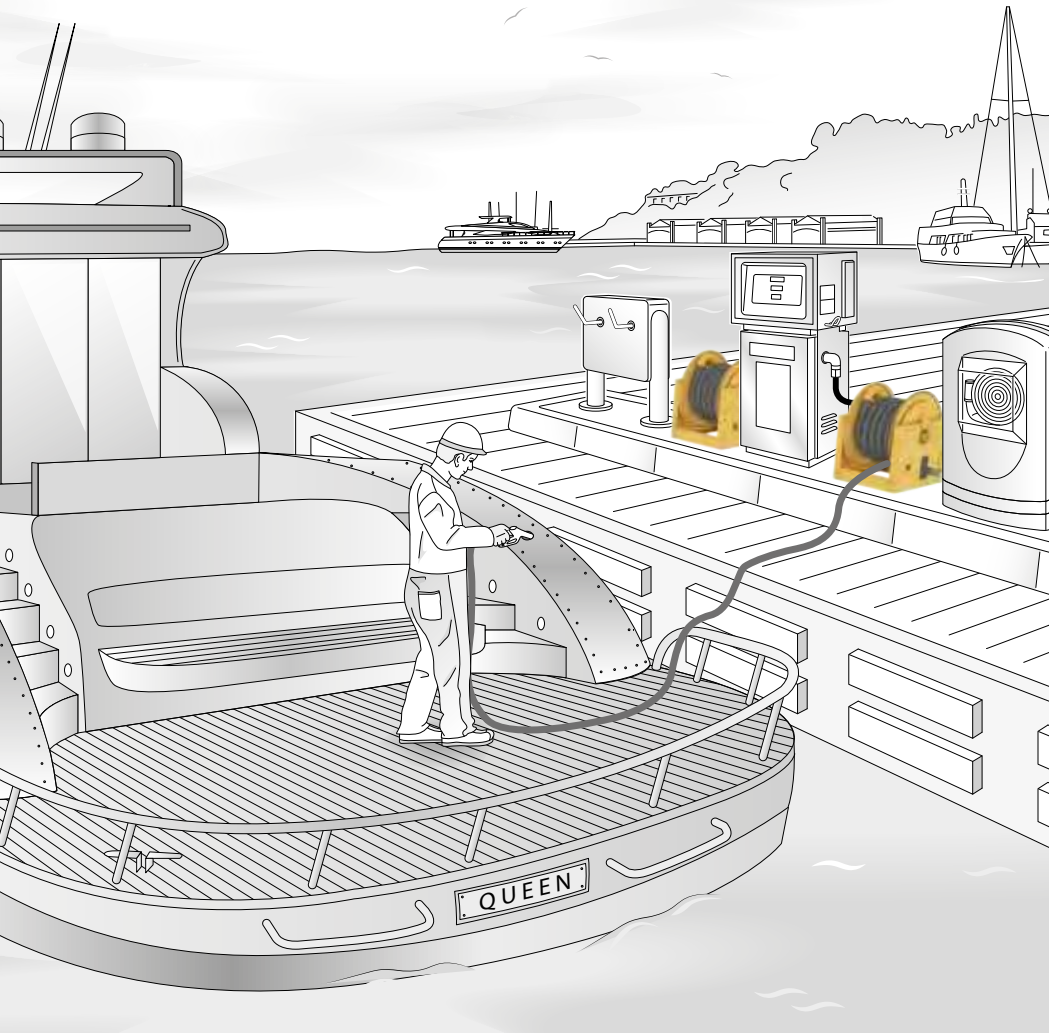
Art. 77/4F A embreagem de queda livre em AISI 304 aço inoxidável permite o desenrolar controlado da mangueira e muda para neutro durante a fase de rebobinamento.



**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

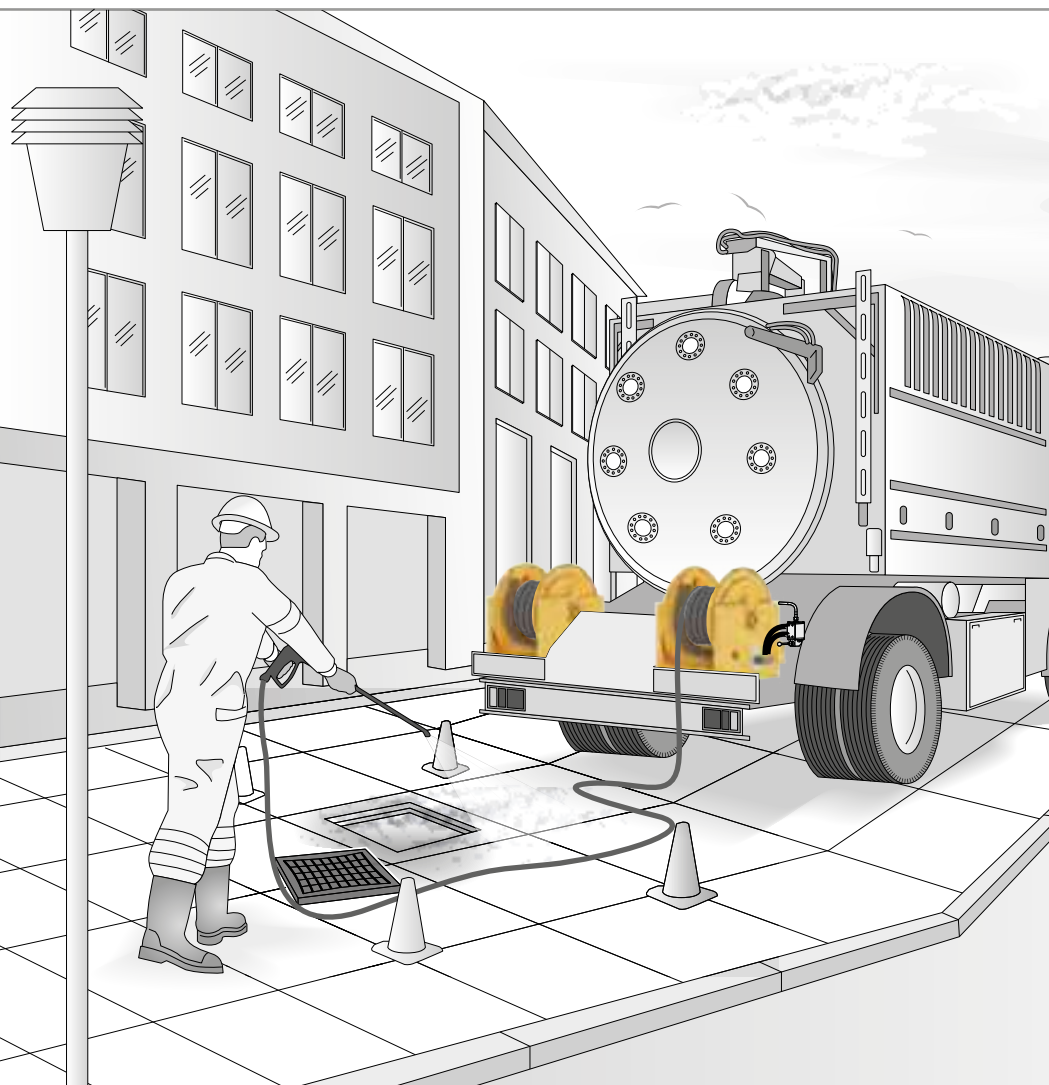
CARRETÉIS RETRÁTEIS MOTORIZADOS





REABASTECIMENTO DE NAVIOS NO PORTO

LIMPEZA DE ESTRADAS



EXEMPLOS DE USO

COMBOIOS DE
LUBRIFICAÇÃO
E VEÍCULOS
INDUSTRIAIS

INDÚSTRIA DA
MINERAÇÃO

NAVAL E
OFFSHORE

INDÚSTRIA
QUÍMICA

TRANSPORTE
FERROVIÁRIO

...e muito mais



**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

CARRETÉIS RETRÁTEIS MOTORIZADOS



PONTOS FORTES

- Diferentes guias de mangueira foram projetadas para estender a vida útil média da mangueira e facilitar o desbobinamento.
- Disponível para todos os modelos padrão: trava de rotação para uso em ambientes propensos à vibração (caminhões, máquinas industriais, etc.).
- Todas as partes móveis estão seguras e protegidas contra acesso acidental do exterior.
- O catálogo também contém modelos compatíveis com a diretiva ATEX para uso em ambientes com atmosferas potencialmente explosivas.
- Produtos também estão disponíveis em aço inoxidável AISI 304 E 316 para uso em ambientes agressivos ou corrosivos.
- Estes são os carretéis de mangueira de maior capacidade na linha de produtos Raasm para rebobinar mangueiras de até 2 "de diâmetro.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Visita il
nostro sito



GUIA DE MANGUEIRA

MOTOR
ELÉTRICO
24 V DC

MOTOR
PNEUMÁTICO

MOTOR
HIDRÁULICO

TRAVA DE
ROTAÇÃO

EMBREAGEM
AJUSTÁVEL

GIRATÓRIO

MOTOR
ELÉTRICO
230 V AC

Os motores são bidirecionais:
tornando possível rebobinar e
enrolar a mangueira em
ambas as direções.



Tipo de fluido
AR-ÁGUA

Pressão
20 bar

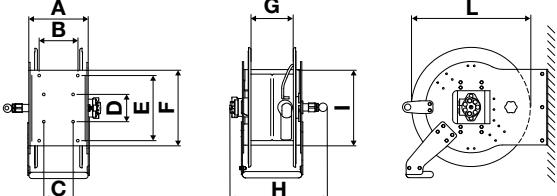
Material
AÇO PINTADO

MOTORIZADO

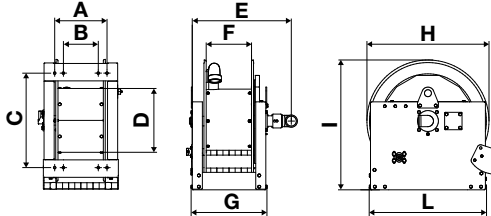
°C
sem mangueira
max 100 °C



Vedações	Giratório	Pino central
Viton®	latão	aço galvanizado
	alluminio (s. 700)	

Dimensões gerais (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Embalagem (mm) C x P x A	
	617	283	185	140	130	310	360	200	465	317	570		670 x 610 x 760		
	618	283	185	140	130	310	360	200	560	317	570		670 x 610 x 760		
	637	467	370	140	130	310	360	390	650	317	570		810 x 670 x 760		
	638	467	370	140	130	310	360	390	730	317	570		810 x 670 x 760		
(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)															

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

Dimensões gerais s. 700 (mm)			C tambor	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Embalagem (mm) C x P x A	
	270	300	200	542	365	570	260	435	700	760	670		820 x 770 x 845		
	410	440	340	542	365	712	398	575	700	760	670		875 x 845 x 820		
	550	580	480	542	365	850	538	717	700	760	670		1030 x 830 x 830		
	690	720	620	542	365	990	680	855	700	760	670		1170 x 830 x 845		
(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)															

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo	Comprimento externo do tambor (mm)	Conexões		Peso
		entrada	saída	

HIDRÁULICO

s. 617	8617.100	220	G 1" (f)		G 1" (f)	63,0 kg
Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira comprimento máx.	3/8" 90 m	1/2" 65 m	5/8" 45 m	3/4" 30 m	1" 20 m
s. 637	8637.100	400	G 1" (f)		G 1" (f)	85,0 kg
Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira comprimento máx.	3/8" 200 m	1/2" 150 m	5/8" 110 m	3/4" 75 m	1" 50 m

PNEUMÁTICO

s. 618	8618.100	220	G 1" (f)		G 1" (f)	70,4 kg
Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
	comprimento máx.	90 m	65 m	45 m	30 m	20 m
s. 638	8638.100	400	G 1" (f)		G 1" (f)	92,4 kg
Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
	comprimento máx.	200 m	150 m	110 m	75 m	50 m

ELÉTRICO 24 V DC

s. 700	7721301.100	270	G 2" (f)	G 2" (f)	105,0 kg
	7741301.100	410	G 2" (f)	G 2" (f)	111,0 kg
	7751301.100	550	G 2" (f)	G 2" (f)	116,0 kg
	7771301.100	690	G 2" (f)	G 2" (f)	121,7 kg

ELÉTRICO 230 V AC - 50 Hz

s. 700	7721601.100	270	G 2" (f)	G 2" (f)	110,0 kg
	7741601.100	410	G 2" (f)	G 2" (f)	116,0 kg
	7751601.100	550	G 2" (f)	G 2" (f)	120,8 kg
	7771601.100	690	G 2" (f)	G 2" (f)	126,5 kg

ELÉTRICO 230 V AC - 50 Hz (com embreagem padrão) II 3 GD

s. 700	7721702.100	270	G 2" (f)	G 2" (f)	112,6 kg
	7741702.100	410	G 2" (f)	G 2" (f)	118,4 kg
	7751702.100	550	G 2" (f)	G 2" (f)	123,4 kg
	7771702.100	690	G 2" (f)	G 2" (f)	129,1 kg

HIDRÁULICO

s. 700	7721801.100	270	G 2" (f)	G 2" (f)	100,0 kg
	7741801.100	410	G 2" (f)	G 2" (f)	106,3 kg
	7751801.100	550	G 2" (f)	G 2" (f)	111,3 kg
	7771801.100	690	G 2" (f)	G 2" (f)	117,0 kg

PNEUMÁTICO (Esta série está de acordo com a diretiva ATEX II 3GD se encomendada com embreagem Art. 77/2F)

s. 700	7721901.100	270	G 2" (f)	G 2" (f)	104,2 kg
	7741901.100	410	G 2" (f)	G 2" (f)	110,0 kg
	7751901.100	550	G 2" (f)	G 2" (f)	115,0 kg
	7771901.100	690	G 2" (f)	G 2" (f)	120,7 kg

Capacidade do carretel retrátil s. 700	Ø int. mangueira	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1.1/4"	1.1/2"	2"
	largh. tamb. 270	160 m	110 m	65 m	30 m	20 m	15 m	10 m
	largh. tamb. 410	290 m	180 m	120 m	60 m	35 m	30 m	20 m
	largh. tamb. 550	420 m	280 m	180 m	100 m	60 m	50 m	30 m
	largh. tamb. 690	550 m	350 m	244 m	134 m	84 m	75 m	43 m

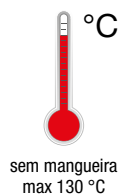


Tipo de fluido
ÁGUA QUENTE

Pressão
70-100 bar

Material
AÇO PINTADO

MOTORIZADO



Vedações	Giratório	Pino central
Viton®	AISI 304 aço inox	aço galvanizado (s. 600)
	inox AISI 316	inox AISI 316 (s. 700)

Dimensões gerais (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Embalagem (mm) C x P x A	
			617	283	185	140	130	310	360	200	465	317	570		670 x 610 x 760
			618	283	185	140	130	310	360	200	560	317	570		670 x 610 x 760
			637	467	370	140	130	310	360	390	650	317	570		810 x 670 x 760
			638	467	370	140	130	310	360	390	730	317	570		810 x 670 x 760

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

Dimensões gerais s. 700 (mm)			C Tambor	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Embalagem (mm) C x P x A	
			270	300	200	542	365	570	260	435	700	760	670		820 x 770 x 845
			410	440	340	542	365	712	398	575	700	760	670		875 x 845 x 820
			550	580	480	542	365	850	538	717	700	760	670		1030 x 830 x 830
			690	720	620	542	365	990	680	855	700	760	670		1170 x 830 x 845

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo	Comprimento externo do tambor (mm)	Conexões		Peso
		entrada	saída	

HIDRÁULICO

s. 617 100 bar	8617.200	220	G 1" (f)	G 1" (f)	63,0 kg
--------------------------	-----------------	-----	----------	----------	---------

Capacidade do carretel retrátil	ø int. mangueira comprimento máx.	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
		90 m	65 m	45 m	30 m	20 m

s. 637 100 bar	8637.200	400	G 1" (f)	G 1" (f)	85,0 kg
--------------------------	-----------------	-----	----------	----------	---------

Capacidade do carretel retrátil	ø int. mangueira comprimento máx.	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
		200 m	150 m	110 m	75 m	50 m

PNEUMÁTICO

s. 618 100 bar	8618.200	220	G 1" (f)	G 1" (f)	70,4 kg
--------------------------	-----------------	-----	----------	----------	---------

Capacidade do carretel retrátil	ø int. mangueira comprimento máx.	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
		90 m	65 m	45 m	30 m	20 m

s. 638 100 bar	8638.200	400	G 1" (f)	G 1" (f)	92,4 kg
--------------------------	-----------------	-----	----------	----------	---------

Capacidade do carretel retrátil	ø int. mangueira comprimento máx.	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
		200 m	150 m	110 m	75 m	50 m

ELÉTRICO 230 V AC - 50 Hz PASSAGEM E GIRATÓRIO EM AISI 316 AÇO INOXIDÁVEL

s. 700 70 bar	7726601.200	270	G 2" (f)	G 2" (f)	110,0 kg
	7746601.200	410	G 2" (f)	G 2" (f)	116,0 kg
	7756601.200	550	G 2" (f)	G 2" (f)	120,8 kg

ELÉTRICO 230 V AC - 50 Hz (com embreagem padrão) PASSAGEM E GIRATÓRIO EM AISI 316 AÇO INOXIDÁVEL



s. 700 70 bar	7726702.200	270	G 2" (f)	G 2" (f)	112,8 kg
	7756702.200	550	G 2" (f)	G 2" (f)	123,6 kg

PNEUMÁTICO - PASSAGEM E GIRATÓRIO EM AISI 316 AÇO INOXIDÁVEL (Esta série está de acordo com a diretiva ATEX II 3GD se encomendada com embreagem Art. 77/2F)

s. 700 70 bar	7746901.200	410	G 2" (f)	G 2" (f)	110,0 kg
-------------------------	--------------------	-----	----------	----------	----------

Capacidade do carretel retrátil s. 700	ø int. mangueira	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1.1/4"	1.1/2"	2"
	largh. tamb. 270	160 m	110 m	65 m	30 m	20 m	15 m	10 m
	largh. tamb. 410	290 m	180 m	120 m	60 m	35 m	30 m	20 m
	largh. tamb. 550	420 m	280 m	180 m	100 m	60 m	50 m	30 m
	largh. tamb. 690	550 m	350 m	244 m	134 m	84 m	75 m	43 m

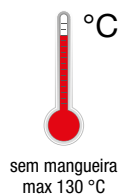


Tipo de fluido
ÁGUA QUENTE

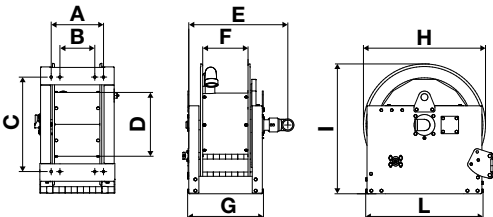
Pressão
70 bar

Material
- AISI 304 AÇO INOX
- AISI 316 AÇO INOX

MOTORIZADO



	Vedações	Giratório	Pino central
ÓLEO DE RESÍDUOS	Viton®	inox AISI 304 - 316	inox AISI 304 - 316
ÓLEO E SIMILAR			
DIESEL			

Dimensões gerais s. 700 (mm)			C tambor	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Embalagem (mm) C x P x A	
			270	300	200	542	365	570	260	200	700	760	670		820 x 770 x 845
			410	440	340	542	365	712	398	200	700	760	670		875 x 845 x 820
			550	580	480	542	365	850	538	390	700	760	670		1030 x 830 x 830
			690	720	620	542	365	990	680	390	700	760	670		1170 x 830 x 845

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo acciaio AISI 304 aço inox	Artigo acciaio inox AISI 316	Comprimento externo do tambor (mm)	Conexões		Peso
			entrada	saída	

ELÉTRICO 24 V DC

s. 700	7724301.200	7725301.200	270	G 2" (f)	G 2" (f)	105,0 kg
	7744301.200	7745301.200	410	G 2" (f)	G 2" (f)	111,0 kg
	7754301.200	7755301.200	550	G 2" (f)	G 2" (f)	116,0 kg
	7774301.200	7775301.200	690	G 2" (f)	G 2" (f)	121,7 kg

ELÉTRICO 230 V AC - 50 Hz

s. 700	7724601.200	7725601.200	270	G 2" (f)	G 2" (f)	110,0 kg
	7744601.200	7745601.200	410	G 2" (f)	G 2" (f)	116,0 kg
	7754601.200	7755601.200	550	G 2" (f)	G 2" (f)	120,8 kg
	7774601.200	7775601.200	690	G 2" (f)	G 2" (f)	126,5 kg

ELÉTRICO 230 V AC - 50 Hz (com embreagem padrão) II 3 GD

s. 700 ATEX	7724702.200	7725702.200	270	G 2" (f)	G 2" (f)	112,8 kg
	7744702.200	7745702.200	410	G 2" (f)	G 2" (f)	118,8 kg
	7754702.200	7755702.200	550	G 2" (f)	G 2" (f)	123,6 kg
	7774702.200	7775702.200	690	G 2" (f)	G 2" (f)	129,3 kg

HIDRÁULICO

s. 700	7724801.200	7725801.200	270	G 2" (f)	G 2" (f)	100,0 kg
	7744801.200	7745801.200	410	G 2" (f)	G 2" (f)	106,3 kg
	7754801.200	7755801.200	550	G 2" (f)	G 2" (f)	111,3 kg
	7774801.200	7775801.200	690	G 2" (f)	G 2" (f)	117,0 kg

PNEUMÁTICO (Questa Série è conforme alla direttiva ATEX II 3GD se ordinata con la frizione art. 77/2F)

s. 700	7724901.200	7725901.200	270	G 2" (f)	G 2" (f)	104,2 kg
	7744901.200	7745901.200	410	G 2" (f)	G 2" (f)	110,0 kg
	7754901.200	7755901.200	550	G 2" (f)	G 2" (f)	115,0 kg
	7774901.200	7775901.200	690	G 2" (f)	G 2" (f)	120,7 kg

Capacidade do carretél retrátil s. 700	Ø int. mangueira	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1.1/4"	1.1/2"	2"
	largh. tamb. 270	160 m	110 m	65 m	30 m	20 m	15 m	10 m
	largh. tamb. 410	290 m	180 m	120 m	60 m	35 m	30 m	20 m
	largh. tamb. 550	420 m	280 m	180 m	100 m	60 m	50 m	30 m
	largh. tamb. 690	550 m	350 m	244 m	134 m	84 m	75 m	43 m



Tipo de fluido
**ÓLEO E
SIMILAR**

Pressão
70-150 bar

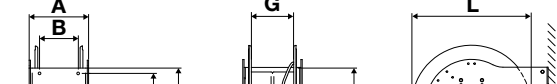
Material
AÇO PINTADO

MOTORIZADO

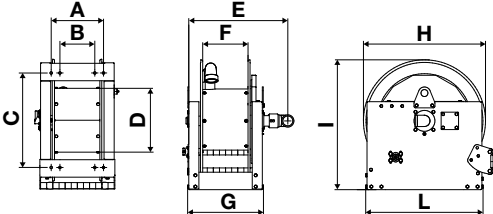
°C
sem mangueira
max 80 °C



	Vedações	Giratório	Pino central
S. 600	poliuretano	aço galvanizado	aço galvanizado
S. 700	Viton®		

Dimensões gerais (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Embalagem (mm) C x P x A	
	617	283	185	140	130	310	360	200	465	317	570		670 x 710 x 760		
	618	283	185	140	130	310	360	200	560	317	570		670 x 710 x 760		
	637	467	370	140	130	310	360	390	650	317	570		810 x 670 x 760		
	638	467	370	140	130	310	360	390	730	317	570		810 x 670 x 760		
(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)															

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

Dimensões gerais s. 700 (mm)			C tambor	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Embalagem (mm) C x P x A	
	270	300	200	542	365	570	260	422	700	760	659		820 x 770 x 845		
	410	440	340	542	365	710	398	562	700	760	659		875 x 845 x 820		
	550	580	480	542	365	850	538	702	700	760	659		1030 x 830 x 830		
	690	720	620	542	365	990	680	842	700	760	659		1170 x 830 x 845		
(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)															

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo	Comprimento externo do tambor (mm)	Conexões		Peso
		entrada	saída	

HIDRÁULICO

s. 617 150 bar	8617.400	220	G 1" (f)	G 1" (f)	63,0 kg
--------------------------	-----------------	-----	----------	----------	---------

Capacidade do carretel retrátil	ø int. mangueira	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
	comprimento máx.	90 m	65 m	45 m	30 m	20 m

s. 637 150 bar	8637.400	400	G 1" (f)	G 1" (f)	85,0 kg
--------------------------	-----------------	-----	----------	----------	---------

Capacidade do carretel retrátil	ø int. mangueira	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
	comprimento máx.	200 m	150 m	110 m	75 m	50 m

PNEUMÁTICO

s. 618 150 bar	8618.400	220	G 1" (f)	G 1" (f)	70,4 kg
--------------------------	-----------------	-----	----------	----------	---------

Capacidade do carretel retrátil	ø int. mangueira	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
	comprimento máx.	90 m	65 m	45 m	30 m	20 m

s. 638 150 bar	8638.400	400	G 1" (f)	G 1" (f)	92,4 kg
--------------------------	-----------------	-----	----------	----------	---------

Capacidade do carretel retrátil	ø int. mangueira	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
	comprimento máx.	200 m	150 m	110 m	75 m	50 m

ELÉTRICO 24 V DC

s. 700 70 bar	7721301.400	270	G 2" (f)	G 2" (f)	105,0 kg
	7741301.400	410	G 2" (f)	G 2" (f)	111,0 kg
	7751301.400	550	G 2" (f)	G 2" (f)	116,0 kg
	7771301.400	690	G 2" (f)	G 2" (f)	121,7 kg

ELÉTRICO 230 V AC - 50 Hz

s. 700 70 bar	7721601.400	270	G 2" (f)	G 2" (f)	110,0 kg
	7741601.400	410	G 2" (f)	G 2" (f)	116,0 kg
	7751601.400	550	G 2" (f)	G 2" (f)	120,8 kg
	7771601.400	690	G 2" (f)	G 2" (f)	126,5 kg

ELÉTRICO 230 V AC - 50 Hz (com embreagem padrão) II 3 GD

s. 700 70 bar	7721702.400	270	G 2" (f)	G 2" (f)	112,6 kg
	7741702.400	410	G 2" (f)	G 2" (f)	118,4 kg
	7751702.400	550	G 2" (f)	G 2" (f)	123,4 kg
	7771702.400	690	G 2" (f)	G 2" (f)	129,1 kg

HIDRÁULICO

s. 700 70 bar	7721801.400	270	G 2" (f)	G 2" (f)	100,0 kg
	7741801.400	410	G 2" (f)	G 2" (f)	106,3 kg
	7751801.400	550	G 2" (f)	G 2" (f)	111,3 kg
	7771801.400	690	G 2" (f)	G 2" (f)	117,0 kg

PNEUMÁTICO

(Esta série está de acordo com a diretiva ATEX II 3GD se encomendada com embreagem Art. 77/2F)

s. 700 70 bar	7721901.400	270	G 2" (f)	G 2" (f)	104,2 kg
	7741901.400	410	G 2" (f)	G 2" (f)	110,0 kg
	7751901.400	550	G 2" (f)	G 2" (f)	115,0 kg
	7771901.400	690	G 2" (f)	G 2" (f)	120,7 kg

Capacidade do carretel retrátil s. 700	ø int. mangueira	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1.1/4"	1.1/2"	2"
	largh. tamb. 270	160 m	110 m	65 m	30 m	20 m	15 m	10 m
	largh. tamb. 410	290 m	180 m	120 m	60 m	35 m	30 m	20 m
	largh. tamb. 550	420 m	280 m	180 m	100 m	60 m	50 m	30 m
	largh. tamb. 690	550 m	350 m	244 m	134 m	84 m	75 m	43 m

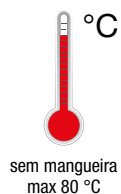


Tipo de fluido
GRAXA

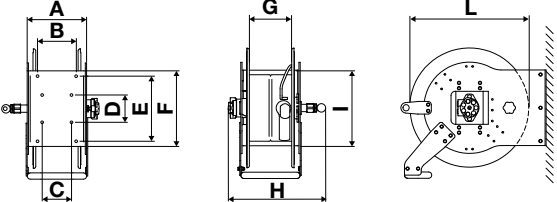
Pressão
400 bar

Material
AÇO PINTADO

MOTORIZADO



Vedações	Giratório	Pino central
poliuretano	aço galvanizado	aço galvanizado
		

Dimensões gerais (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Embalagem (mm) C x P x A	
			617	283	185	140	130	310	360	200	465	317	570		670 x 610 x 760
			618	283	185	140	130	310	360	200	560	317	570		670 x 610 x 760
			637	467	370	140	130	310	360	390	650	317	570		810 x 670 x 760
			638	467	370	140	130	310	360	390	730	317	570		810 x 670 x 760

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo	Comprimento externo do tambor (mm)	Conexões		Peso
		entrada	saída	

HIDRÁULICO

s. 617	8617.500	220	G 1" (f)	G 1" (f)	63,0 kg
---------------	-----------------	-----	----------	----------	---------

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira comprimento máx.	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
		90 m	65 m	45 m	30 m	20 m

s. 637	8637.500	400	G 1" (f)	G 1" (f)	85,0 kg
---------------	-----------------	-----	----------	----------	---------

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira comprimento máx.	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
		200 m	150 m	110 m	75 m	50 m

PNEUMÁTICO

s. 618	8618.500	220	G 1" (f)	G 1" (f)	70,4 kg
---------------	-----------------	-----	----------	----------	---------

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira comprimento máx.	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
		90 m	65 m	45 m	30 m	20 m

s. 638	8638.500	400	G 1" (f)	G 1" (f)	92,4 kg
---------------	-----------------	-----	----------	----------	---------

Capacidade do carretel retrátil	Ø int. mangueira comprimento máx.	3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	1"
		200 m	150 m	110 m	75 m	50 m

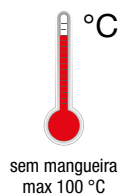


Tipo de fluido
DIESEL

Pressão
20 bar

Material
AÇO PINTADO

MOTORIZADO



Vedações	Giratório	Pino central
Viton®	latão	aço galvanizado
	alluminio (s. 700)	

Dimensões gerais (mm)			Série	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Embalagem (mm) C x P x A	
			617	283	185	140	130	310	360	200	465	317	570		670 x 710 x 760
			618	283	185	140	130	310	360	200	560	317	570		670 x 710 x 760
			637	467	370	140	130	310	360	390	650	317	570		810 x 670 x 760
			638	467	370	140	130	310	360	390	730	317	570		810 x 670 x 760

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

Dimensões gerais s. 700 (mm)			C tambor	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	Embalagem (mm) C x P x A	
			270	300	200	542	365	570	260	435	700	760	670		820 x 770 x 845
			410	440	340	542	365	712	398	575	700	760	670		875 x 845 x 820
			550	580	480	542	365	850	538	717	700	760	670		1030 x 830 x 830
			690	720	620	542	365	990	680	855	700	760	670		1170 x 830 x 845

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Artigo	Comprimento externo do tambor (mm)	Conexões		Peso
		entrada	saída	

HIDRÁULICO

s. 617	8617.600	220	G 1.1/2" (f)	G 1.1/2" (f)	63,0 kg
--------	----------	-----	--------------	--------------	---------

Capacidade do carretel retrátil	ø int. mangueira comprimento máx.	3/8" 90 m	1/2" 65 m	5/8" 45 m	3/4" 30 m	1" 20 m	1.1/4" 15 m	1.1/2" 10 m
---------------------------------	-----------------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------	---------	-------------	-------------

s. 637	8637.600	400	G 1.1/2" (f)	G 1.1/2" (f)	85,0 kg
--------	----------	-----	--------------	--------------	---------

Capacidade do carretel retrátil	ø int. mangueira comprimento máx.	3/8" 200 m	1/2" 150 m	5/8" 110 m	3/4" 75 m	1" 50 m	1.1/4" 30 m	1.1/2" 20 m
---------------------------------	-----------------------------------	------------	------------	------------	-----------	---------	-------------	-------------

PNEUMÁTICO

s. 618	8618.100	220	G 1" (f)	G 1" (f)	70,4 kg
--------	----------	-----	----------	----------	---------

Capacidade do carretel retrátil	ø int. mangueira comprimento máx.	3/8" 90 m	1/2" 65 m	5/8" 45 m	3/4" 30 m	1" 20 m		
---------------------------------	-----------------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------	---------	--	--

s. 638	8638.100	400	G 1" (f)	G 1" (f)	92,4 kg
--------	----------	-----	----------	----------	---------

Capacidade do carretel retrátil	ø int. mangueira comprimento máx.	3/8" 200 m	1/2" 150 m	5/8" 110 m	3/4" 75 m	1" 50 m		
---------------------------------	-----------------------------------	------------	------------	------------	-----------	---------	--	--

ELÉTRICO 24 V DC

s. 700	7721301.100	270	G 2" (f)	G 2" (f)	105,0 kg
	7741301.100	410	G 2" (f)	G 2" (f)	111,0 kg
	7751301.100	550	G 2" (f)	G 2" (f)	116,0 kg
	7771301.100	690	G 2" (f)	G 2" (f)	121,7 kg

ELÉTRICO 230 V AC - 50 Hz

s. 700	7721601.100	270	G 2" (f)	G 2" (f)	110,0 kg
	7741601.100	410	G 2" (f)	G 2" (f)	116,8 kg
	7751601.100	550	G 2" (f)	G 2" (f)	120,8 kg
	7771601.100	690	G 2" (f)	G 2" (f)	126,8 kg

ELÉTRICO 230 V AC - 50 Hz (com embreagem padrão) II 3 GD

s. 700	7721702.100	270	G 2" (f)	G 2" (f)	112,6 kg
	7741702.100	410	G 2" (f)	G 2" (f)	118,4 kg
	7751702.100	550	G 2" (f)	G 2" (f)	123,4 kg
	7771702.100	690	G 2" (f)	G 2" (f)	129,1 kg

HIDRÁULICO

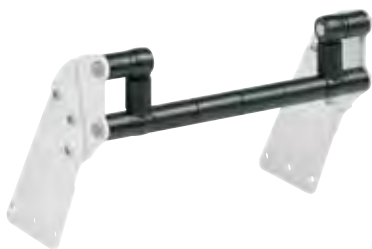
s. 700	7721801.100	270	G 2" (f)	G 2" (f)	100,0 kg
	7741801.100	410	G 2" (f)	G 2" (f)	106,3 kg
	7751801.100	550	G 2" (f)	G 2" (f)	111,3 kg
	7771801.100	690	G 2" (f)	G 2" (f)	117,0 kg

PNEUMÁTICO

s. 700	7721901.100	270	G 2" (f)	G 2" (f)	104,2 kg
	7741901.100	410	G 2" (f)	G 2" (f)	110,0 kg
	7751901.100	550	G 2" (f)	G 2" (f)	115,0 kg
	7771901.100	690	G 2" (f)	G 2" (f)	120,7 kg

Capacidade do carretel retrátil s. 700	ø int. mangueira	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1.1/4"	1.1/2"	2"
	largh. tamb. 270	160 m	110 m	65 m	30 m	20 m	15 m	10 m
	largh. tamb. 410	290 m	180 m	120 m	60 m	35 m	30 m	20 m
	largh. tamb. 550	420 m	280 m	180 m	100 m	60 m	50 m	30 m
	largh. tamb. 690	550 m	350 m	244 m	134 m	84 m	75 m	43 m

ACESSÓRIOS PARA CARRETÉIS RETRÁTEIS MOTORIZADOS - SÉRIE 700



Guia de mangueira operação manual alta

Art. 77/22775B para comprimento 270 mm

Art. 77/24175B para comprimento 410 mm

Art. 77/25575B para comprimento 550 mm

Art. 77/26975B para comprimento 690 mm

Ao operar a manivela da guia, o operador move a mangueira para a direita ou para a esquerda, assegurando o rebobinamento correto.

Guia de mangueira operação manual baixa

Art. 77/22775 para comprimento 270 mm

Art. 77/24175 para comprimento 410 mm

Art. 77/25575 para comprimento 550 mm

Art. 77/26975 para comprimento 690 mm

Guia de mangueira padrão fechado, alta

Art. 77/12775B para comprimento 270 mm

Art. 77/14175B para comprimento 410 mm

Art. 77/15575B para comprimento 550 mm

Art. 77/16975B para comprimento 690 mm

Guia de mangueira com rolos que permitem que a mangueira deslize facilmente durante as operações de desenrolamento e rebobinamento.

Guia de mangueira padrão fechado, baixa

Art. 77/12775 para comprimento 270 mm

Art. 77/14175 para comprimento 410 mm

Art. 77/15575 para comprimento 550 mm

Art. 77/16975 para comprimento 690 mm

Guia de mangueira padrão aberto, alta

Art. 77/32775B para comprimento 270 mm

Art. 77/34175B para comprimento 410 mm

Art. 77/35575B para comprimento 550 mm

Art. 77/36975B para comprimento 690 mm

Este tipo de guia de mangueira permite a instalação de ambas as versões (alta e baixa) no mesmo carretel de mangueira, permitindo assim o desbobinamento da mangueira em duas direções opostas.

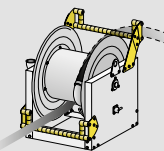
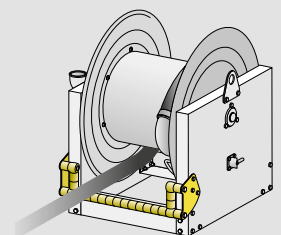
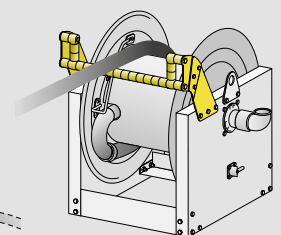
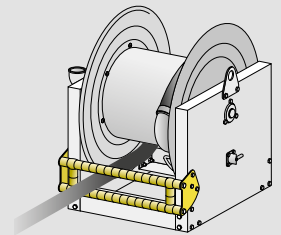
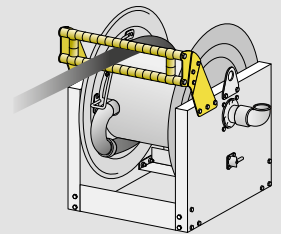
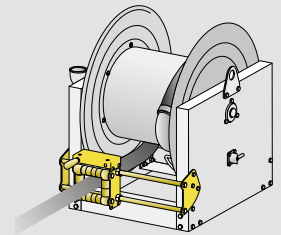
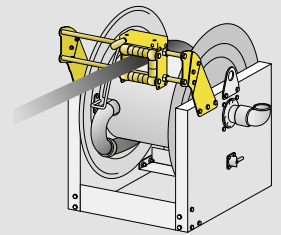
Guia de mangueira padrão aberto, baixa

Art. 77/32775 para comprimento 270 mm

Art. 77/34175 para comprimento 410 mm

Art. 77/35575 para comprimento 550 mm

Art. 77/36975 para comprimento 690 mm



Art. 77/2F A embreagem de regulagem livre de aço Pintado que permite o desenrolamento controlado da mangueira e alterna para o neutro durante a fase de rebobinamento.

Art. 77/3F A embreagem de regulagem livre em aço inoxidável AISI 316 que permite o desenrolar controlado da mangueira e muda para neutro durante a fase de rebobinamento.

Art. 77/4F A embreagem de regulagem livre em aço inox AISI 304 que permite o desenrolar controlado da mangueira e muda para neutro durante a fase de rebobinamento.

DADOS TÉCNICOS

DE MANGUEIRAS



PONTOS FORTES

A gama de mangueiras oferecidas pela RAASM para seus carretéis retráteis está alinhada com os padrões de qualidade da empresa e garante excelente desempenho em aplicações com as pressões especificadas no catálogo.

Para condições diferentes das recomendadas, a RAASM trabalhará com o cliente para avaliar todo e qualquer aspecto da aplicação pertinente (compatibilidade do material com o fluido, temperatura de trabalho, pressão operacional, etc.) para determinar a melhor mangueira para cada caso específico.



As mangueiras montadas nos carretéis retráteis devem ser adequadas para lidar com as pressões operacionais indicadas na etiqueta do carretél retrátil da mangueira.

MANGUEIRAS: DADOS TÉCNICOS



CONEXÃO DE MANGUEIRA PARA CARRETÉL RETRÁTIL - INTERCONEXÃO DO SISTEMA

Artigo	Pressão	Comprimento da mangueira	Características da mangueira	Ø mangueira	Dimensões - Ø interno x Ø externo	Entrada	Saída	Conexões
987.205	10 bar	0,6 m	EPDM antiestático	3/4"	19 x 27 mm	G 3/4" (f)	G 1/2" (m)	AISI 304 aço inox
987.206	10 bar	0,6 m	EPDM antiestático	3/4"	19 x 27 mm	G 3/4" (f)	G 1" (m)	AISI 304 aço inox
995.106	10 bar	0,6 m	higiênica atóxica	3/8"	10 x 17 mm	G 3/8" (m)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
996.106	10 bar	0,6 m	higiênica atóxica	1/2"	13 x 20 mm	G 1/2" (m)	G 1/2" (f)	aço galvanizado
997.806	10 bar	0,6 m	borracha	3/4"	19 x 27 mm	G 1/2" (m)	G 3/4" (f)	aço galvanizado
998.106	10 bar	0,6 m	higiênica atóxica	1"	25 x 35 mm	G 1" (m)	G 1" (f)	aço galvanizado
972.102	20 bar	1,5 m	poliuretano	10 x 14,5	10 x 14,5 mm	G 3/8" (m)	G 3/8" (f)	latão
975.1002	20 bar	1,5 m	NBR/PVC	3/8"	10 x 17 mm	G 3/8" (f) ME	G 3/8" (f) ME	latão
975.902	20 bar	1,5 m	SBR/EPDM	2 x 3/8"	9 + 9 x 16 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	latão
976.102	20 bar	1,5 m	poliuretano	13 x 19	13 x 19 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	latão
993.201	20 bar	1 m	borracha	1/4"	6,4 x 13 mm	G 1/4" (f)	G 1/4" (m)	aço galvanizado
993.202	20 bar	2 m	borracha	1/4"	6,4 x 13 mm	G 1/4" (f)	G 1/4" (m)	aço galvanizado
995.206	20 bar	0,6 m	borracha	3/8"	9,5 x 16 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	aço galvanizado
998.305	50 bar	0,6 m	borracha	1"	25,4 x 31,5 mm	G 1" (m)	G 1" (f)	aço galvanizado
998.3301	50 bar	1 m	borracha	1"	25,4 x 31,5 mm	G 1" (f)	G 1" (m)	aço galvanizado
998.3302	50 bar	2 m	borracha	1"	25,4 x 31,5 mm	G 1" (f)	G 1" (m)	aço galvanizado
998.3306	50 bar	0,6 m	borracha	1"	25,4 x 31,5 mm	G 1" (f)	G 1" (m)	aço galvanizado
998.406	50 bar	0,6 m	higiênica	1"	24,5 x 31,5 mm	G 1" (f)	G 1" (m)	aço galvanizado
998.806	50 bar	0,6 m	borracha	1"	25 x 35 mm	G 1" (m)	G 1" (f)	aço galvanizado
996.305	100 bar	0,6 m	borracha	1/2"	12,7 x 19 mm	G 1/2" (m)	G 1/2" (f)	aço galvanizado
997.3305	100 bar	5 m	borracha	3/4"	19 x 26,5 mm	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	aço galvanizado
997.3306	100 bar	0,6 m	borracha	3/4"	19 x 26,5 mm	G 1/2" (m)	G 3/4" (f)	aço galvanizado
996.406	100 bar	0,6 m	higiênica	1/2"	12,7 x 18,5 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
995.301	150 bar	1,2 m	borracha	3/8"	9,5 x 16 mm	G 3/8" (m)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
996.301	150 bar	1 m	borracha	1/2"	12,7 x 19 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
996.3015	150 bar	1,5 m	borracha	1/2"	12,7 x 19 mm	G 1/2" (m)	G 1/2" (f)	aço galvanizado
996.302	150 bar	2 m	borracha	1/2"	12,7 x 19 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (f)	aço galvanizado
996.304	150 bar	4 m	borracha	1/2"	12,7 x 19 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
996.306	150 bar	0,6 m	borracha	1/2"	12,7 x 19 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
995.506	200 bar	0,6 m	borracha	3/8"	9,5 x 17 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	aço galvanizado
995.606	200 bar	0,6 m	higiênica	3/8"	9,5 x 17 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	aço galvanizado
993.504	400 bar	4 m	borracha	1/4"	6,3 x 17,5 mm	G 1/4" (f)	G 1/4" (m)	aço galvanizado
995.701	400 bar	1 m	borracha	3/8"	9,5 x 18 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	aço galvanizado
995.702	400 bar	2 m	borracha	3/8"	9,5 x 18 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	aço galvanizado
995.706	400 bar	0,6 m	borracha	3/8"	9,5 x 18 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	aço galvanizado
995.806	400 bar	0,6 m	borracha	3/8"	9,5 x 17,5 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	aço galvanizado
995.906	400 bar	0,6 m	higiênica	3/8"	9,5 x 17,5 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	aço galvanizado

Ar-água 10 bar

Artigo	Pressão	Comprimento da mangueira	Temperatura máx. de trabalho	Ø mangueira	Dimensões - Ø interno x Ø externo	Entrada	Saída	Conexões
995.112	12 m	higiênica atóxica	95 °C	3/8"	10 x 17 mm	G 3/8" (m)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
996.110	10 m	higiênica atóxica	95 °C	1/2"	13 x 20 mm	G 1/2" (m)	G 1/2" (f)	aço galvanizado
996.116	15 m	higiênica atóxica	95 °C	1/2"	13 x 20 mm	G 1/2" (m)	G 1/2" (f)	aço galvanizado
996.120	20 m	higiênica atóxica	95 °C	1/2"	13 x 20 mm	G 1/2" (m)	G 1/2" (f)	aço galvanizado
996.125	25 m	higiênica atóxica	95 °C	1/2"	13 x 20 mm	G 1/2" (m)	G 1/2" (f)	aço galvanizado
996.130	30 m	higiênica atóxica	95 °C	1/2"	13 x 20 mm	G 1/2" (m)	G 1/2" (f)	aço galvanizado
997.115	15 m	higiênica atóxica	95 °C	3/4"	19 x 27 mm	G 3/4" (m)	G 3/4" (f)	aço galvanizado
997.120	20 m	higiênica atóxica	95 °C	3/4"	19 x 27 mm	G 3/4" (m)	G 3/4" (f)	aço galvanizado
997.130	30 m	higiênica atóxica	95 °C	3/4"	19 x 27 mm	G 3/4" (m)	G 3/4" (f)	aço galvanizado
997.140	40 m	higiênica atóxica	95 °C	3/4"	19 x 27 mm	G 3/4" (m)	G 3/4" (f)	aço galvanizado
998.115	15 m	higiênica atóxica	95 °C	1"	25 x 35 mm	G 1" (m)	G 1" (f)	aço galvanizado
998.120	20 m	higiênica atóxica	95 °C	1"	25 x 35 mm	G 1" (m)	G 1" (f)	aço galvanizado
998.130	30 m	higiênica atóxica	95 °C	1"	25 x 35 mm	G 1" (m)	G 1" (f)	aço galvanizado

Ar-água 20 bar

Artigo	Pressão	Comprimento da mangueira	Temperatura máx. de trabalho	Ø mangueira	Dimensões - Ø interno x Ø externo	Entrada	Saída	Conexões
971.010	10 m	poliuretano	60 °C	1/4"	6 x 10 mm	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	latão
971.011	11 m	poliuretano	60 °C	1/4"	6 x 10 mm	G 1/4" (m)	G 1/4" (m)	latão
971.015	15 m	poliuretano	60 °C	1/4"	6 x 10 mm	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	latão
971.111	11 m	poliuretano	60 °C	5/16"	8 x 12 mm	G 1/4" (m)	G 1/4" (m)	latão
971.115	15 m	poliuretano	60 °C	5/16"	6 x 12 mm	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	latão
971.118	18 m	poliuretano	60 °C	5/16"	8 x 12 mm	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	latão
971.120	20 m	poliuretano	60 °C	5/16"	8 x 12 mm	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	latão
972.113	13 m	poliuretano	60 °C	3/8"	10 x 14,5 mm	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	latão
972.115	15 m	poliuretano	60 °C	3/8"	10 x 14,5 mm	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	latão
972.120	20 m	poliuretano	60 °C	3/8"	10 x 14,5 mm	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	latão
976.108	8 m	poliuretano	60 °C	1/2"	13 x 19 mm	G 1/2" (m)	G 1/2" (m)	latão
976.110	10 m	poliuretano	60 °C	1/2"	13 x 19 mm	G 1/2" (m)	G 1/2" (m)	latão
976.111	10 m	poliuretano	60 °C	1/2"	13 x 19 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	latão
976.112	12 m	poliuretano	60 °C	1/2"	13 x 19 mm	G 1/2" (m)	G 1/2" (m)	latão
976.114	15 m	poliuretano	60 °C	1/2"	13 x 19 mm	G 1/2" (m)	G 1/2" (m)	latão
976.115	15 m	poliuretano	60 °C	1/2"	13 x 19 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	latão
993.215	15 m	borracha	80 °C	1/4"	6,5 x 12,6 mm	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	aço galvanizado
995.210	10 m	borracha	80 °C	3/8"	9,5 x 17 mm	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	aço galvanizado
995.211	12 m	borracha	80 °C	3/8"	9,5 x 16 mm	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	aço galvanizado
995.212	12 m	borracha	80 °C	3/8"	9,5 x 16 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	aço galvanizado
995.217	18 m	borracha	80 °C	3/8"	9,5 x 16 mm	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	aço galvanizado
995.218	18 m	borracha	80 °C	3/8"	9,5 x 16 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (m)	aço galvanizado
996.210	10 m	borracha	80 °C	1/2"	12,7 x 20 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
996.215	15 m	borracha	80 °C	1/2"	12,7 x 20 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
996.220	20 m	borracha	80 °C	1/2"	12,7 x 20 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
996.225	25 m	borracha	80 °C	1/2"	12,7 x 20 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
996.230	30 m	borracha	80 °C	1/2"	12,7 x 20 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
997.215	15 m	borracha	80 °C	3/4"	19 x 26,5 mm	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	aço galvanizado
997.220	20 m	borracha	80 °C	3/4"	19 x 26,5 mm	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	aço galvanizado
997.230	30 m	borracha	80 °C	3/4"	19 x 26,5 mm	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	aço galvanizado
997.240	40 m	borracha	80 °C	3/4"	19 x 26,5 mm	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	aço galvanizado
998.215	15 m	borracha	80 °C	1"	25,4 x 32,5 mm	G 1" (f)	G 1" (m)	aço galvanizado
998.220	20 m	borracha	80 °C	1"	25,4 x 32,5 mm	G 1" (f)	G 1" (m)	aço galvanizado
998.230	30 m	borracha	80 °C	1"	25,4 x 32,5 mm	G 1" (f)	G 1" (m)	aço galvanizado

Água quente 50 bar

Artigo	Pressão	Comprimento da mangueira	Temperatura máx. de trabalho	Ø mangueira	Dimensões - Ø interno x Ø externo	Entrada	Saída	Conexões
998.315	15 m	borracha	80 °C	1"	25,4 x 31,5 mm	G 1" (f)	G 1" (m)	aço galvanizado
998.330	30 m	borracha	80 °C	1"	25,4 x 31,5 mm	G 1" (f)	G 1" (m)	aço galvanizado

Água quente 100 bar

Artigo	Pressão	Comprimento da mangueira	Temperatura máx. de trabalho	Ø mangueira	Dimensões - Ø interno x Ø externo	Entrada	Saída	Conexões
995.313	12 m	borracha	80 °C	3/8"	9,5 x 15 mm	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	aço galvanizado
995.318	17 m	borracha	80 °C	3/8"	9,5 x 15 mm	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	aço galvanizado
995.412	12 m	higiênica	130 °C	3/8"	9,5 x 15 mm	G 3/8" (m)	G 3/8" (m)	aço galvanizado
996.311	10 m	borracha	80 °C	1/2"	12,7 x 18,5 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
996.316	15 m	borracha	80 °C	1/2"	12,7 x 18,5 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
996.321	20 m	borracha	80 °C	1/2"	12,7 x 18,5 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
996.415	15 m	higiênica	130 °C	1/2"	12,7 x 18,5 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
996.425	25 m	higiênica	130 °C	1/2"	12,7 x 18,5 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
997.320	20 m	borracha	80 °C	3/4"	19 x 25 mm	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	aço galvanizado
997.420	20 m	higiênica	130 °C	3/4"	19 x 25 mm	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	aço galvanizado

Água quente 200 bar

Artigo	Pressão	Comprimento da mangueira	Temperatura máx. de trabalho	Ø mangueira	Dimensões - Ø interno x Ø externo	Entrada	Saída	Conexões
994.512	12 m	borracha	130 °C	5/16"	8 x 15 mm	G 3/8" (m)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
994.517	17 m	borracha	130 °C	5/16"	8 x 15 mm	G 3/8" (m)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
994.612	12 m	higiênica	130 °C	5/16"	8 x 15 mm	G 3/8" (m)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
995.512	12 m	borracha	130 °C	3/8"	9,5 x 17 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
995.518	18 m	borracha	130 °C	3/8"	9,5 x 17 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
995.520	20 m	borracha	130 °C	3/8"	9,5 x 17 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
995.525	25 m	borracha	130 °C	3/8"	9,5 x 17 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
995.530	30 m	borracha	130 °C	3/8"	9,5 x 17 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
995.540	40 m	borracha	130 °C	3/8"	9,5 x 17 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
995.550	50 m	borracha	130 °C	3/8"	9,5 x 17 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
995.618	18 m	higiênica	130 °C	3/8"	9,5 x 17 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
995.625	25 m	higiênica	130 °C	3/8"	9,5 x 17 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
995.630	30 m	higiênica	130 °C	3/8"	9,5 x 17 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	aço galvanizado

Água quente 400 bar

Artigo	Pressão	Comprimento da mangueira	Temperatura máx. de trabalho	Ø mangueira	Dimensões - Ø interno x Ø externo	Entrada	Saída	Conexões
994.717	17 m	borracha	130 °C	5/16"	8 x 16 mm	G 3/8" (m)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
995.815	15 m	borracha	130 °C	3/8"	9,5 x 17,5 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
995.820	20 m	borracha	130 °C	3/8"	9,5 x 17,5 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
995.825	25 m	borracha	130 °C	3/8"	9,5 x 17,5 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
995.915	15 m	higiênica	130 °C	3/8"	9,5 x 17,5 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	aço galvanizado
995.925	25 m	higiênica	130 °C	3/8"	9,5 x 17,5 mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	aço galvanizado

Óleo e similar 50 bar

Artigo	Pressão	Comprimento da mangueira	Temperatura máx. de trabalho	Ø mangueira	Dimensões - Ø interno x Ø externo	Entrada	Saída	Conexões
998.3310	10 m	borracha	80 °C	1"	25,4 x 33,5 mm	G 1" (m)	G 1" (f)	aço galvanizado
998.3315	15 m	borracha	80 °C	1"	25,4 x 33,5 mm	G 1" (f)	G 1" (m)	aço galvanizado
998.3320	20 m	borracha	80 °C	1"	25,4 x 33,5 mm	G 1" (m)	G 1" (f)	aço galvanizado
998.3330	30 m	borracha	80 °C	1"	25,4 x 33,5 mm	G 1" (f)	G 1" (m)	aço galvanizado

Óleo e similar 100 bar

Artigo	Pressão	Comprimento da mangueira	Temperatura máx. de trabalho	Ø mangueira	Dimensões - Ø interno x Ø externo	Entrada	Saída	Conexões
997.3308	8 m	borracha	80 °C	3/4"	19 x 26,5 mm	G 3/4" (m)	G 1/2" (f)	aço galvanizado
997.3312	12 m	borracha	80 °C	3/4"	19 x 26,5 mm	G 3/4" (m)	G 3/4" (f)	aço galvanizado
997.3315	15 m	borracha	80 °C	3/4"	19 x 26,5 mm	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	aço galvanizado
997.3320	20 m	borracha	80 °C	3/4"	19 x 26,5 mm	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	aço galvanizado
997.3330	30 m	borracha	80 °C	3/4"	19 x 26,5 mm	G 3/4" (m)	G 3/4" (f)	aço galvanizado
997.3340	40 m	borracha	80 °C	3/4"	19 x 26,5 mm	G 3/4" (m)	G 3/4" (f)	aço galvanizado
999.3310	10 m	borracha	80 °C	5/8"	16 x 23 mm	G 1/2" (f)	G 3/4" (m)	aço galvanizado

Óleo e similar 150 bar

Artigo	Pressão	Comprimento da mangueira	Temperatura máx. de trabalho	Ø mangueira	Dimensões - Ø interno x Ø externo	Entrada	Saída	Conexões
995.312	12 m	borracha	80 °C	3/8"	9,5 x 16 mm	G 3/8" (m)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
995.317	17 m	borracha	80 °C	3/8"	9,5 x 16 mm	G 3/8" (m)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
996.310	10 m	borracha	80 °C	1/2"	12,7 x 19 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
996.315	15 m	borracha	80 °C	1/2"	12,7 x 19 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
996.320	20 m	borracha	80 °C	1/2"	12,7 x 19 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
996.325	25 m	borracha	80 °C	1/2"	12,7 x 19 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
996.330	30 m	borracha	80 °C	1/2"	12,7 x 19 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado

Graxa 400 bar

Artigo	Pressão	Comprimento da mangueira	Temperatura máx. de trabalho	Ø mangueira	Dimensões - Ø interno x Ø externo	Entrada	Saída	Conexões
993.511	12 m	borracha	80 °C	1/4"	6,3 x 17,5 mm	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	aço galvanizado
993.512	12 m	borracha	80 °C	1/4"	6,3 x 17,5 mm	G 1/4" (f)	G 1/4" (m)	aço galvanizado
993.516	16 m	borracha	80 °C	1/4"	6,3 x 17,5 mm	G 3/8" (m)	G 1/4" (m)	aço galvanizado
993.518	18 m	borracha	80 °C	1/4"	6,3 x 17,5 mm	G 1/4" (f)	G 1/4" (m)	aço galvanizado
995.710	10 m	borracha	80 °C	3/8"	9,5 x 18 mm	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	aço galvanizado
995.715	15 m	borracha	80 °C	3/8"	9,5 x 18 mm	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	aço galvanizado
995.720	20 m	borracha	80 °C	3/8"	9,5 x 18 mm	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	aço galvanizado
995.725	25 m	borracha	80 °C	3/8"	9,5 x 18 mm	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	aço galvanizado
995.730	30 m	borracha	80 °C	3/8"	9,5 x 18 mm	G 3/8" (f)	G 1/4" (m)	aço galvanizado

Diesel 10 bar

Artigo	Pressão	Comprimento da mangueira	Temperatura máx. de trabalho	Ø mangueira	Dimensões - Ø interno x Ø externo	Entrada	Saída	Conexões
997.808	8 m	borracha	80 °C	3/4"	19 x 27 mm	G 1/2" (f)	G 3/4" (m)	aço galvanizado
997.812	12 m	borracha	80 °C	3/4"	19 x 27 mm	G 1/2" (f)	G 1/2" (m)	aço galvanizado
997.815	15 m	borracha	80 °C	3/4"	19 x 27 mm	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	aço galvanizado
997.820	20 m	borracha	80 °C	3/4"	19 x 27 mm	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	aço galvanizado
997.840	40 m	borracha	80 °C	3/4"	19 x 27 mm	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	aço galvanizado
998.808	8 m	borracha	80 °C	1"	25 x 35 mm	G 1" (f)	G 1" (m)	aço galvanizado
998.815	15 m	borracha	80 °C	1"	25 x 35 mm	G 1" (f)	G 1" (m)	aço galvanizado
998.820	20 m	borracha	80 °C	1"	25 x 35 mm	G 1" (f)	G 1" (m)	aço galvanizado
998.830	30 m	borracha	80 °C	1"	25 x 35 mm	G 1" (f)	G 1" (m)	aço galvanizado
999.810	10 m	borracha	80 °C	5/8"	16 x 23 mm	G 1/2" (f)	G 3/4" (m)	aço galvanizado

AdBlue® 10 bar

Artigo	Comprimento da mangueira	Características da mangueira	Temperatura máx. de trabalho	Ø mangueira	Dimensões - Ø interno x Ø externo	Entrada	Saída	Conexões
987.208	8 m	EPDM Antiestático	80 °C	3/4"	19 x 27 mm	G 1/2" (f)	G 3/4" (m)	AISI 304 aço inox
987.210	10 m	EPDM Antiestático	80 °C	3/4"	19 x 27 mm	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	AISI 304 aço inox
987.215	15 m	EPDM Antiestático	80 °C	3/4"	19 x 27 mm	G 3/4" (f)	G 3/4" (m)	AISI 304 aço inox

Soldadura 20 bar - EN ISO 3821

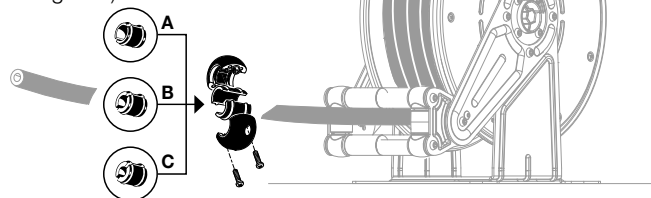
Artigo	Comprimento da mangueira	Características da mangueira	Ø mangueira	Dimensões - Ø interno x Ø externo	Entrada	Saída	Conexões
973.913	13 m	SBR/EPDM	2 x 1/4"	2 x (6,3 x 13) mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	latão
973.917	17 m	SBR/EPDM	2 x 1/4"	2 x (6,3 x 13) mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	latão
973.920	20 m	SBR/EPDM	2 x 1/4"	2 x (6,3 x 13) mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	latão
973.925	25 m	SBR/EPDM	2 x 1/4"	2 x (6,3 x 13) mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	latão
973.930	30 m	SBR/EPDM	2 x 1/4"	2 x (6,3 x 13) mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	latão
974.912	12 m	SBR/EPDM	2 x 5/16"	2 x (8 x 15) mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	latão
974.915	15 m	SBR/EPDM	2 x 5/16"	2 x (8 x 15) mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	latão
974.920	20 m	SBR/EPDM	2 x 5/16"	2 x (8 x 15) mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	latão
974.925	25 m	SBR/EPDM	2 x 5/16"	2 x (8 x 15) mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	latão
974.930	30 m	SBR/EPDM	2 x 5/16"	2 x (8 x 15) mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	latão
975.915	15 m	SBR/EPDM	2 x 3/8"	2 x (9 x 16) mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	latão
975.920	20 m	SBR/EPDM	2 x 3/8"	2 x (9 x 16) mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	latão
975.927	27 m	SBR/EPDM	2 x 3/8"	2 x (9 x 16) mm	G 3/8" (f)	G 3/8" (f)	latão

GPL-metano 20 bar - EN ISO 3821

Artigo	Comprimento da mangueira	Características da mangueira	Ø mangueira	Dimensões - Ø interno x Ø externo	Entrada	Saída	Conexões
974.1008	8 m	NBR/PVC	5/16"	8 x 15 mm	G 3/8" (f) ME	G 3/8" (f) ME	latão
974.1015	15 m	NBR/PVC	5/16"	8 x 15 mm	G 3/8" (f) ME	G 3/8" (f) ME	latão
974.1020	20 m	NBR/PVC	5/16"	8 x 15 mm	G 3/8" (f) ME	G 3/8" (f) ME	latão
974.1028	28 m	NBR/PVC	5/16"	8 x 15 mm	G 3/8" (f) ME	G 3/8" (f) ME	latão
975.1010	10 m	NBR/PVC	3/8"	10 x 17 mm	G 3/8" (f) ME	G 3/8" (f) ME	latão
975.1015	15 m	NBR/PVC	3/8"	10 x 17 mm	G 3/8" (f) ME	G 3/8" (f) ME	latão
975.1018	18 m	NBR/PVC	3/8"	10 x 17 mm	G 3/8" (f) ME	G 3/8" (f) ME	latão
975.1027	27 m	NBR/PVC	3/8"	10 x 17 mm	G 3/8" (f) ME	G 3/8" (f) ME	latão
975.1030	30 m	NBR/PVC	3/8"	10 x 17 mm	G 3/8" (f) ME	G 3/8" (f) ME	latão

TRAVA DA MANGUEIRA

Adaptadores para mangueiras de diferentes diâmetros
(fornecidos com a trava da mangueira).



Trava universal da mangueira, fornecida com todos os carretéis retráteis que vêm sem mangueira, completos com adaptadores para o uso de mangueiras de diferentes diâmetros.

Artigo	Carretel retrátil série		Ø redução
KR7201	290 - 330 380 - 390	Pintado - Aço inox	12 - 14 - 16 mm
KR8104	420 - 430 - 440 450 - 520 - 530	Pintado - Aço inox	14 - 17 - 19 mm
KR8705	540 - 550 - 560	Pintado - Aço inox	14 - 17,5 - 21 28,5 - 30 - 34 mm
KR8907	420 - 520 - 540	Mangueira dupla	12 - 14 - 15 - 16 mm

RACCORDI DI COLLEGAMENTO PER TUBI IN Outlet DALL'AVVOLGITUBO

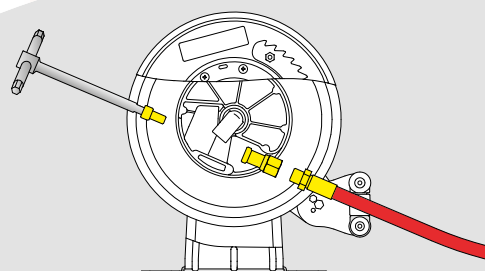


Nipple acciaio al carbonio		
Artigo	Dimensioni filetto	Tipologia filetto
33114	G 1" (m) x G 1/2" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
33116	G 1" (m) x G 1" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
33117	G 3/4" (m) x G 3/4" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
33118	G 1/2" (m) x G 3/4" (m)	rosca cónica/cilíndrica
33119	G 1" (m) x G 3/4" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
33270	G 1.1/2" (m) x G 3/4" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
33271	G 1.1/2" (m) x G 1" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
33272	G 1.1/2" (m) x G 1.1/4" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
33273	G 1.1/2" (m) x G 1.1/4" (f)	rosca cilíndrica/cilíndrica
33274	G 1" (m) x G 1/2" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
38071	G 1/2" (m) x G 1/2" (m)	rosca cónica/cilíndrica
38072	G 1/2" (m) x G 3/8" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
38073	G 3/8" (m) x G 3/8" (m)	rosca cónica/cilíndrica
38074	G 1/2" (m) x G 1/2" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
66891	G 1/4" (m) x G 1/4" (m)	rosca cónica/cilíndrica
66892	G 1/4" (m) x G 1/2" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
66893	G 1/2" (m) x G 1/4" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica

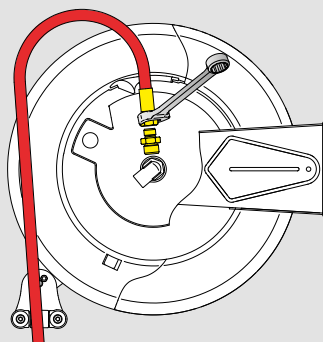
Nipple acciaio inox AISI 304		
Artigo	Dimensioni filetto	Tipologia filetto
33128	G 1" (m) x G 3/4" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
33129	G 1" (m) x G 1" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
33130	G 3/4" (m) x G 3/4" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
38120	G 1/2" (m) x G 3/8" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
38121	G 1/2" (m) x G 1/2" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
38122	G 1/2" (m) x G 3/8" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
38124	G 1/2" (m) x G 1/2" (m)	rosca cónica/cilíndrica

Nipple acciaio inox AISI 316		
Artigo	Dimensioni filetto	Tipologia filetto
33131	G 1" (m) x G 3/4" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
33132	G 1" (m) x G 1" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
33133	G 1" (m) x G 1/2" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
38123	G 1/2" (m) x G 3/8" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica
38125	G 1/2" (m) x G 3/4" (m)	rosca cilíndrica/cilíndrica

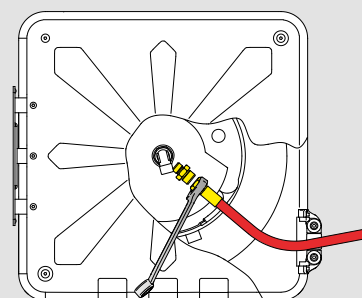
COLLEGAMENTO TUBI IN Outlet DALL'AVVOLGITUBO



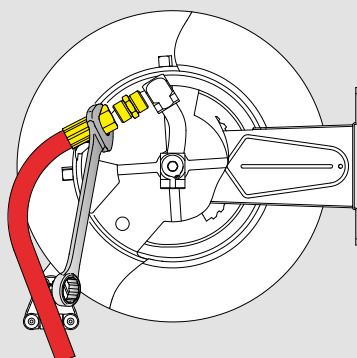
Série 290 - 330 - 380 - 390



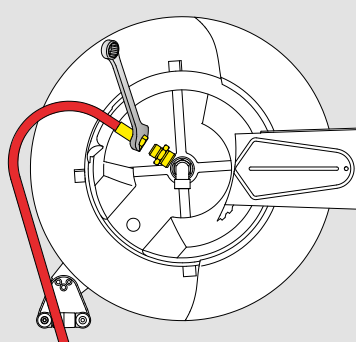
Série 420 - 430 - 520 - 530



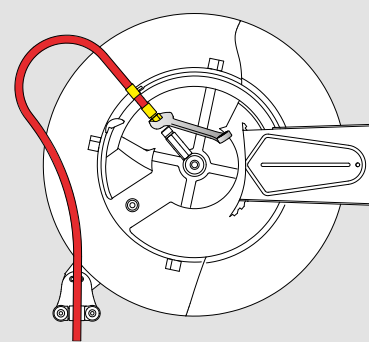
Série 440 - 450



Série 540-550-560
outlet 1"



Série 540-550-560
outlet 1/2"



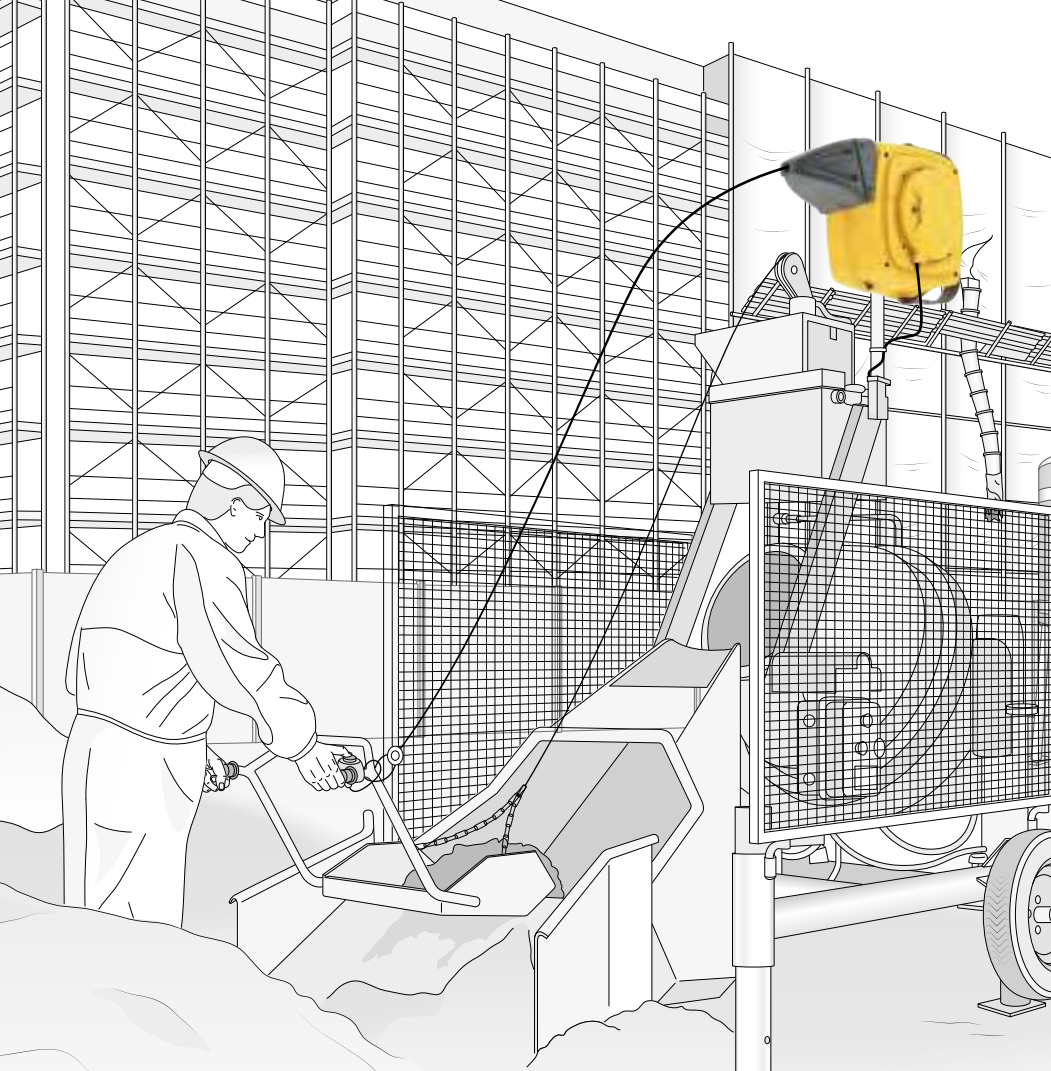
Série saldatura-gas



**ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS**

CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO OPERADOS POR MOLA





EQUIPAMENTO PNEUMÁTICO DE POTÊNCIA EM LOCAIS DE CONSTRUÇÃO

MANUTENÇÃO DE EQUIPAMENTO DE PRODUÇÃO EM ADEGA



EXEMPLOS DE USO

AUTOMOTIVO

INDÚSTRIA DA
MINERAÇÃO

INDÚSTRIA
MANUFATUREIRA

AERONÁUTICA

CONSTRUÇÃO
CIVIL E DE ES-
TRADAS

...e muito mais



ADVANCED FLUID
MANAGEMENT SOLUTIONS

CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO OPERADOS POR MOLA



PONTOS FORTES

- Coletor elétrico especial para reduzir drasticamente o superaquecimento durante a operação.
- Padrão de proteção térmica em todos os modelos.
- Padrão de grau de proteção IP44 em todos os modelos (IP45, se equipado com tampa de proteção).
- Um grau de proteção opcional está disponível, útil para proteger contra o rebobinamento acidental e descontrolado do cabo.
- Guia de cabos com rolos, horizontais e verticais, em 4 lados, projetados para prolongar a vida útil média dos cabos, são padrão em todos os modelos.
- Repetidos testes de tensão da mola garantem décadas de vida e eficiência.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Visite
nosso site



GARRA

Fácil de remover para manutenção ou quando o trabalho requer deslizamento livre.

EMBREAGEM DE REBOBINAMENTO

Opcional: permite rebobinar o tambor a uma velocidade segura.

MOLA

Testado para suportar mais de 20000 ciclos de trabalho.

EMBREAGEM LATERAL

Tem vedações especiais que atuam como embreagem do suporte.

CAPA DE PROTEÇÃO

SUPORE DE BAIONETE

Permite mover rapidamente o carretel retrátil em torno das várias estações de trabalho.

SUPORE DE FIXAÇÃO

Pode ser girado até 90 ° por lado e possui 2 furos com ranhuras para instalação fácil e segura. O suporte pode ser travado no lugar com um parafuso, fazendo com que o carretel de cabo seja fixado.

COLETOR ELÉTRICO

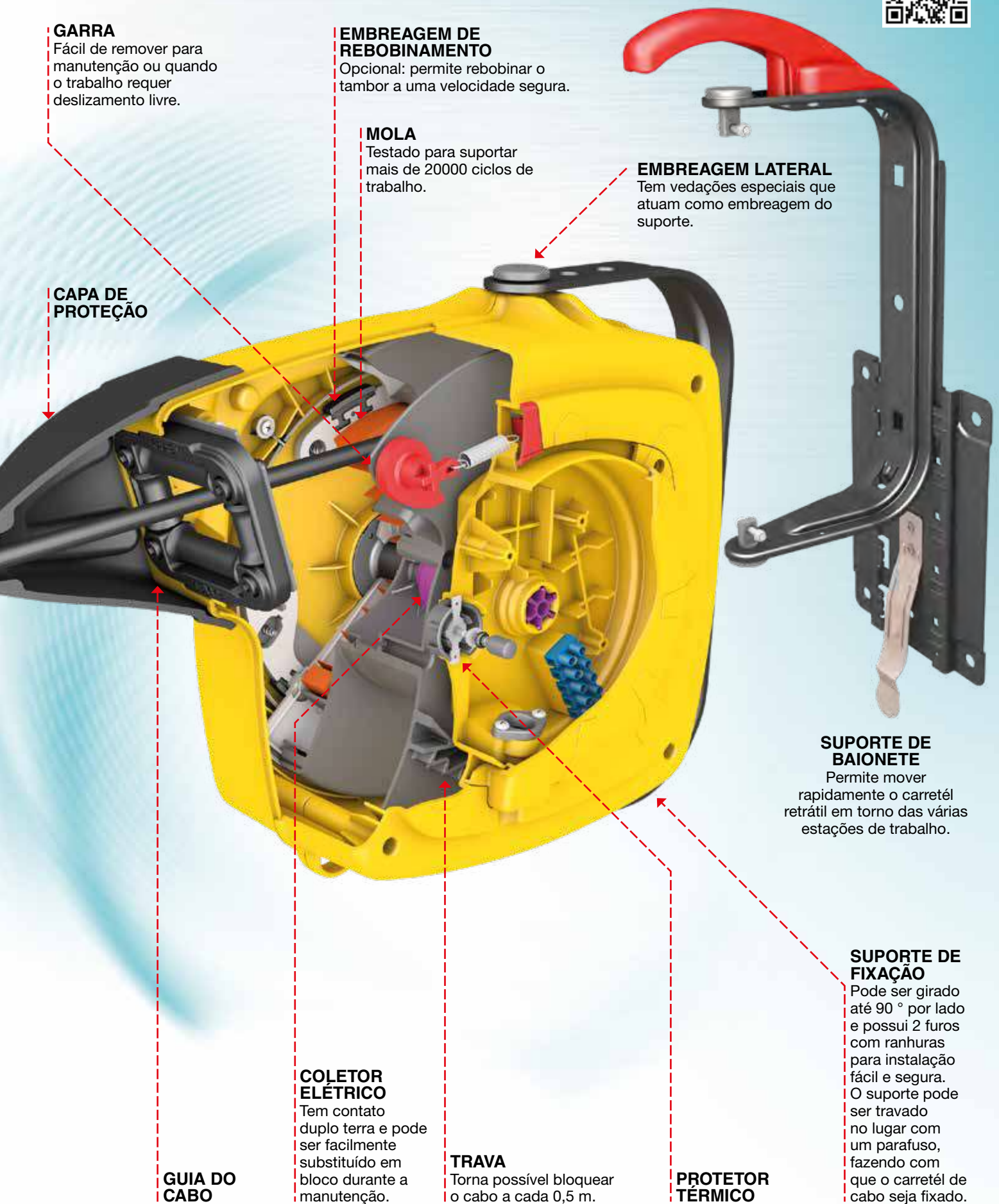
Tem contato duplo terra e pode ser facilmente substituído em bloco durante a manutenção.

TRAVA

Torna possível bloquear o cabo a cada 0,5 m.

PROTETOR TÉRMICO

GUIA DO CABO





Série
280

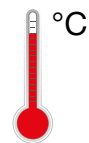
Tipo
**cabo de
extensão**

Fonte de energia
230 V MONOFÁSICO

COM MOLA



**FIXO E
GIRATÓRIO**



temperatura de trabalho
do ambiente -5 ÷ +40 °C



PROTEÇÃO TÉRMICA

padrão

CABO DE ENTRADA

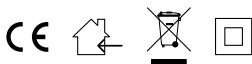
1,2 m

CORES DA CAPA

Plástico à prova de choque



Número de condutores 2



EN 61242

2014/35/EU 2014/30/EU
2011/65/EU

Número de condutores 3



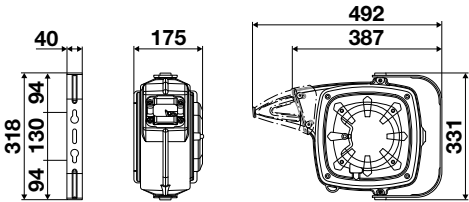
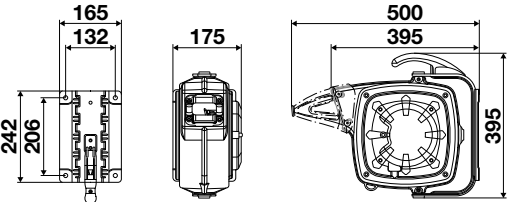
EN 61242

2014/35/EU 2014/30/EU
2011/65/EU

Classificação de proteção elétrica

IP44 sem capa
IP45 com capa

Atenção, a classificação IP do
sistema é reduzida de acordo com os
componentes conectados.

Dimensões gerais sem suporte (mm)	Dimensões gerais com suporte (mm)	Embalagem (mm) C x P x A	
			440 x 195 x 485
			Nº 40 colli per pallet

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Art. padrão	Número de condutores	Tipo de cabo	Comprimento do cabo	Potência máx. de operação (20 °C)		Peso
				Enrolar	Desenrolar *	
2210	2	2 x 1 - H05 VV-F	17 + 1 m	0,9 kW	1,4 kW	6,8 kg
3210	2	2 x 1 - H07 RN-F	12 + 1 m	0,9 kW	1,4 kW	6,9 kg
2215	2	2 x 1,5 - H05 VV-F	15 + 1 m	1,1 kW	2,3 kW	7,0 kg
2225	2	2 x 2,5 - H05 VV-F	10 + 1 m	1,9 kW	3,5 kW	7,1 kg
2310	3	3G x 1 - H05 VV-F	14 + 1 m	0,9 kW	1,4 kW	6,8 kg
3310	3	3G x 1 - H07 RN-F	10 + 1 m	0,9 kW	1,4 kW	7,0 kg
2315	3	3G x 1,5 - H05 VV-F	14 + 1 m	1,2 kW	2,3 kW	7,2 kg
3315	3	3G x 1,5 - H07 RN-F	9 + 1 m	1,2 kW	2,3 kW	7,2 kg
2325	3	3G x 2,5 - H05 VV-F	9 + 1 m	1,9 kW	3,5 kW	7,3 kg
3325	3	3G x 2,5 - H07 RN-F	7 + 1 m	1,9 kW	3,5 kW	7,4 kg

⚠ Os códigos acima são fornecidos sem acessórios: tampa de proteção - suporte de baionete. * Os valores estão com o cabo completamente desenrolado.

SPEED CONTROL

As versões listadas abaixo vêm com **embreagem** para que o rebobinamento do cabo possa ser realizado em uma velocidade controlada. Eles são marcados pela placa de **SPEED CONTROL**.



Art. con speed control	Número de condutores	Tipo de cabo	Comprimento do cabo	Potência máx. de operação (20 °C)		Peso
				Enrolar	Desenrolar *	
2210F	2	2 x 1 - H05 VV-F	17 + 1 m	0,9 kW	1,4 kW	7,2 kg
3210F	2	2 x 1 - H07 RN-F	12 + 1 m	0,9 kW	1,4 kW	7,3 kg
2215F	2	2 x 1,5 - H05 VV-F	15 + 1 m	1,1 kW	2,3 kW	7,4 kg
2225F	2	2 x 2,5 - H05 VV-F	10 + 1 m	1,9 kW	3,5 kW	7,5 kg
2310F	3	3G x 1 - H05 VV-F	14 + 1 m	0,9 kW	1,4 kW	7,2 kg
3310F	3	3G x 1 - H07 RN-F	10 + 1 m	0,9 kW	1,4 kW	7,4 kg
2315F	3	3G x 1,5 - H05 VV-F	14 + 1 m	1,2 kW	2,3 kW	7,6 kg
3315F	3	3G x 1,5 - H07 RN-F	9 + 1 m	1,2 kW	2,3 kW	7,6 kg
2325F	3	3G x 2,5 - H05 VV-F	9 + 1 m	1,9 kW	3,5 kW	7,7 kg
3325F	3	3G x 2,5 - H07 RN-F	7 + 1 m	1,9 kW	3,5 kW	7,8 kg

⚠ Os códigos acima são fornecidos sem acessórios: tampa de proteção - suporte de baionete. * Os valores estão com o cabo completamente desenrolado.

ACESSÓRIOS PARA CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO

Art. 728115

Capa de proteção, em borracha resistente a óleo, útil para proteger contra entrada accidental de água ou objetos estranhos no enrolador de cabo.



Art. 89003

Suporte de baionete, permite mover facilmente o rolo de cabo dentro das várias estações de trabalho.



EXEMPLOS DE CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO



Art. com capa de proteção



Art. com suporte de baionete



Art. com controle de velocidade e capa de proteção



Art. com controle de velocidade e suporte de baionete



Art. com capa de proteção e suporte de baionete



Art. completo



Série
280

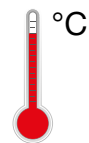
Tipo
**cabo de
extensão**

Fonte de energia
400 V TRIFÁSICO

COM MOLA



**FIXO E
GIRATÓRIO**



temperatura de trabalho
do ambiente -5 ÷ +40 °C



PROTEÇÃO TÉRMICA

padrão

CABO DE ENTRADA

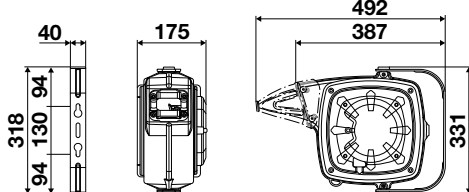
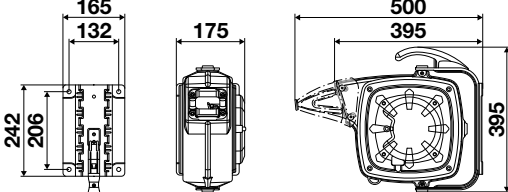
1,2 m

CORES DA CAPA

Plástico à prova de choque



Número de condutores 4 e 5	Classificação de proteção elétrica
   EN 61242 2014/35/EU 2014/30/EU 2011/65/EU	IP44 sem capa IP45 com capa Atenção, a classificação IP do sistema é reduzida de acordo com os componentes conectados.

Dimensões gerais sem suporte (mm)	Dimensões gerais com suporte (mm)	Embalagem (mm) C x P x A	
			440 x 195 x 485
			Nº 40 colli per pallet

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Art. padrão	Número de condutores	Tipo de cabo	Comprimento do cabo	Potência máx. de operação (20 °C)		Peso
				Enrolar	Desenrolar *	
4410	4	4G x 1 - H05 VV-F	11 + 1 m	1,1 kW	2,3 kW	6,9 kg
4415	4	4G x 1,5 - H05 VV-F	10 + 1 m	1,4 kW	4 kW	7,2 kg
5415	4	4G x 1,5 - H07 RN-F	8 + 1 m	1,4 kW	4 kW	7,4 kg
4425	4	4G x 2,5 - H05 VV-F	8 + 1 m	2 kW	6 kW	7,6 kg
5425	4	4G x 2,5 - H07 RN-F	5 + 1 m	2 kW	6 kW	7,5 kg
4510	5	5G x 1 - H05 VV-F	11 + 1 m	1 kW	2,3 kW	7,2 kg
4517	5	5G x 1,5 - H05 VV-F	8 + 1 m	1,4 kW	4 kW	7,3 kg
5515	5	5G x 1,5 - H07 RN-F	7 + 1 m	1,4 kW	4 kW	7,7 kg

△ Os códigos acima são fornecidos sem acessórios: tampa de proteção - suporte de baionete. * Os valores estão com o cabo completamente desenrolado.

SPEED CONTROL

As versões listadas abaixo vêm com **embreagem** para que o rebobinamento do cabo possa ser realizado em uma velocidade controlada. Eles são marcados pela placa de **SPEED CONTROL**.



Art. com speed control	Número de condutores	Tipo de cabo	Comprimento do cabo	Potência máx. de operação (20 °C)		Peso
				Enrolar	Desenrolar *	
4410F	4	4G x 1 - H05 VV-F	11 + 1 m	1,1 kW	2,3 kW	7,3 kg
4415F	4	4G x 1,5 - H05 VV-F	10 + 1 m	1,4 kW	4 kW	7,6 kg
5415F	4	4G x 1,5 - H07 RN-F	8 + 1 m	1,4 kW	4 kW	7,8 kg
4425F	4	4G x 2,5 - H05 VV-F	8 + 1 m	2 kW	6 kW	8,0 kg
5425F	4	4G x 2,5 - H07 RN-F	5 + 1 m	2 kW	6 kW	7,9 kg
4510F	5	5G x 1 - H05 VV-F	11 + 1 m	1 kW	2,3 kW	7,6 kg
4517F	5	5G x 1,5 - H05 VV-F	8 + 1 m	1,4 kW	4 kW	7,7 kg
5515F	5	5G x 1,5 - H07 RN-F	7 + 1 m	1,4 kW	4 kW	8,1 kg

△ Os códigos acima são fornecidos sem acessórios: tampa de proteção - suporte de baionete. * Os valores estão com o cabo completamente desenrolado.

ACESSÓRIOS PARA CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO

Art. 728115

Capa de proteção, em borracha resistente a óleo, útil para proteger contra entrada acidental de água ou objetos estranhos no enrolador de cabo.



Art. 89003

Suporte de baionete, permite mover facilmente o rolo de cabo dentro das várias estações de trabalho.



EXEMPLOS DE CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO



Art. com capa de proteção



Art. com suporte de baionete



Art. com controle de velocidade e capa de proteção



Art. com controle de velocidade e suporte de baionete



Art. com capa de proteção e suporte de baionete



Art. completo



Série
280

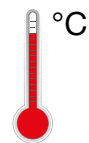
Tipo
**cabo de extensão com so-
quete e plugue Schuko IP44**

Fonte de energia
**230 V
MONOFÁSICO**

COM MOLA



**FIXO E
GIRATÓRIO**



temperatura de trabalho
do ambiente -5 ÷ +40 °C



PROTEÇÃO TÉRMICA

padrão

CABO DE ENTRADA

1,2 m

CORES DA CAPA

Plástico à prova de choque



CARRETÉL DE CABO

Número de condutores 3

Classificação de proteção elétrica



EN 61242

2014/35/EU 2014/30/EU
2011/65/EU

IP44 sem capa
IP45 com capa

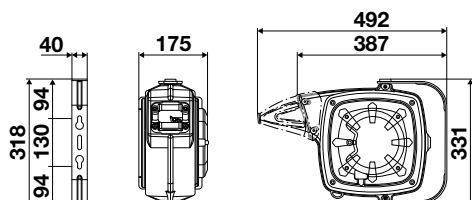
Atenção, a classificação IP do
sistema é reduzida de acordo com os
componentes conectados.

SOQUETES E PLUGS

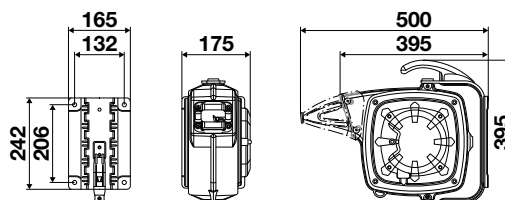
Classificação de proteção

IP44 Schuko soquetes
IP44 Schuko plugs

Dimensões gerais sem suporte (mm)



Dimensões gerais com suporte (mm)



Embalagem (mm) C x P x A



440 x 195 x 485



Nº 40 colli
per pallet

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Art. padrão	Número de condutores	Tipo de cabo	Comprimento do cabo	Potência máx. de operação (20 °C)		Peso
				Enrolar	Desenrolar *	
2315S	3	3G x 1,5 - H05 VV-F	14 + 1 m	1,2 kW	2,3 kW	6,9 kg

⚠ Os códigos acima são fornecidos sem acessórios: tampa de proteção - suporte de baionete. * Os valores estão com o cabo completamente desenrolado.

SPEED CONTROL

As versões listadas abaixo vêm com **embreagem** para que o rebobinamento do cabo possa ser realizado em uma velocidade controlada. Eles são marcados pela placa de **SPEED CONTROL**.



Art. con speed control	Número de condutores	Tipo de cabo	Comprimento do cabo	Potência máx. de operação (20 °C)		Peso
				Enrolar	Desenrolar *	
2315SF	3	3G x 1,5 - H05 VV-F	14 + 1 m	1,2 kW	2,3 kW	7,3 kg

⚠ Os códigos acima são fornecidos sem acessórios: tampa de proteção - suporte de baionete. * Os valores estão com o cabo completamente desenrolado.

ACESSÓRIOS PARA CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO

Art. 728115

Capa de proteção, em borracha resistente a óleo, útil para proteger contra entrada accidental de água ou objetos estranhos no enrolador de cabo.



Art. 89003

Suporte de baionete, permite mover facilmente o rolo de cabo dentro das várias estações de trabalho.



EXEMPLOS DE CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO



Art. com capa de proteção



Art. com suporte de baionete



Art. com controle de velocidade e capa de proteção



Art. com controle de velocidade e suporte de baionete



Art. com capa de proteção e suporte de baionete



Art. completo



Série
280

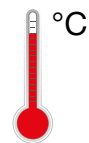
Tipo
**cabo de extensão com triplo
soquete e plugue Schuko IP44**

Fonte de energia
**230 V
MONOFÁSICO**

COM MOLA



**FIXO E
GIRATÓRIO**



temperatura de trabalho
do ambiente -5 ÷ +40 °C



PROTEÇÃO TÉRMICA

padrão

CABO DE ENTRADA

1,2 m

CORES DA CAPA

Plástico à prova de choque



CARRETÉL DE CABO

Número de condutores 3

Classificação de proteção elétrica



EN 61242

2014/35/EU 2014/30/EU
2011/65/EU

IP44 sem capa
IP45 com capa

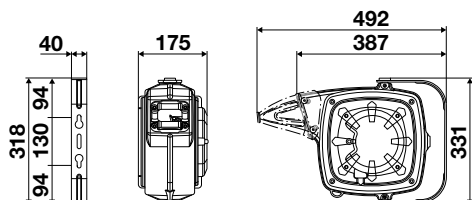
Atenção, a classificação IP do
sistema é reduzida de acordo com os
componentes conectados.

SOCKETS E PLUGS

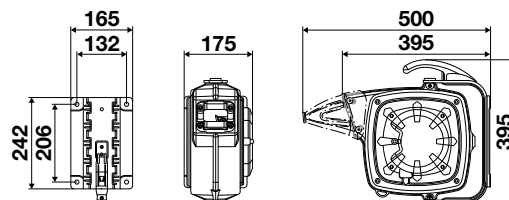
Classificação de proteção

IP44 Schuko soquetes
IP44 Schuko plugs

Dimensões gerais sem suporte (mm)



Dimensões gerais com suporte (mm)



Embalagem (mm) C x P x A



440 x 195 x 485



Nº 40 pacotes
por paleta

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Art. standard	Número de condutores	Tipo de cabo	Comprimento do cabo	Potência máx. de operação (20 °C)		Peso
				Enrolar	Desenrolar *	
2315T	3	3G x 1,5 - H05 VV-F	14 + 1 m	1,2 kW	2,3 kW	7,1 kg

⚠ Os códigos acima são fornecidos sem acessórios: tampa de proteção - suporte de baionete. * Os valores estão com o cabo completamente desenrolado.

SPEED CONTROL

As versões listadas abaixo vêm com **embreagem** para que o rebobinamento do cabo possa ser realizado em uma velocidade controlada. Eles são marcados pela placa de **SPEED CONTROL**.



Art. con speed control	Número de condutores	Tipo de cabo	Comprimento do cabo	Potência máx. de operação (20 °C)		Peso
				Enrolar	Desenrolar *	
2315TF	3	3G x 1,5 - H05 VV-F	14 + 1 m	1,2 kW	2,3 kW	7,5 kg

⚠ Os códigos acima são fornecidos sem acessórios: tampa de proteção - suporte de baionete. * Os valores estão com o cabo completamente desenrolado.

ACESSÓRIOS PARA CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO

Art. 728115

Capa de proteção, em borracha resistente a óleo, útil para proteger contra entrada accidental de água ou objetos estranhos no enrolador de cabo.



Art. 89003

Suporte de baionete, permite mover facilmente o rolo de cabo dentro das várias estações de trabalho.



EXEMPLOS DE CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO



Art. com capa de proteção

Art. com suporte de baionete

Art. com controle de velocidade e capa de proteção

Art. com controle de velocidade e suporte de baionete

Art. com capa de proteção e suporte de baionete

Art. completo



Série
280

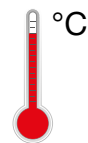
Tipo
sem lâmpada fluorescente transformadora

Fonte de energia
**230 V AC - 50 Hz
12 V DC - 24 V DC**

COM MOLA



**FIXO E
GIRATÓRIO**



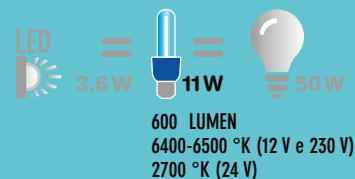
temperatura de trabalho
do ambiente -5 ÷ +40 °C



**ECONOMIA
DE ENERGIA**

230 V AC - 50 Hz
12 V - 24 V DC

230 V AC - 50 Hz
12 V - 24 V DC



PROTETOR TÉRMICO
padrão

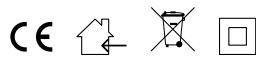
CABO DE ENTRADA
1,2 m

CORES DA CAPA
Plástico à prova de choque



CARRETÉL DE CABO

Número de condutores 2



EN 61242 EN 60598
2014/35/EU 2014/30/EU
2011/65/EU UE 874/2012

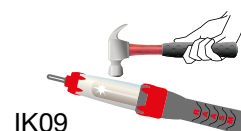
Classificação de proteção elétrica

IP44 sem capa
IP45 com capa

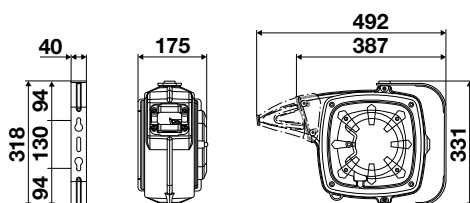
Atenção, a classificação IP do sistema é reduzida de acordo com os componentes conectados.

LÂMPADA

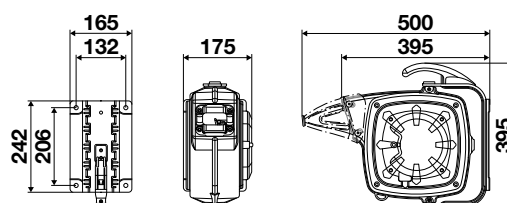
Classificação de proteção



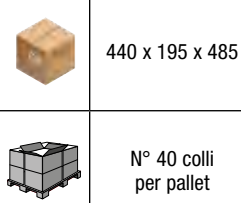
Dimensões gerais sem suporte (mm)



Dimensões gerais com suporte (mm)



Embalagem (mm) C x P x A



(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



P/N padrão	Número de condutores	Tipo de cabo	Comprimento do cabo	Tensão de entrada	Lâmpada	Peso
2210F23	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	230 V AC - 50 Hz	F230	8,0 kg
2210F12	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	12 V DC	F12	8,0 kg
2210F24	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	24 V DC	F24	8,0 kg

⚠ Os códigos acima são fornecidos sem acessórios: tampa de proteção - suporte de baionete.

SPEED CONTROL

As versões listadas abaixo vêm com **embreagem** para que o rebobinamento do cabo possa ser realizado em uma velocidade controlada. Eles são marcados pela placa de **SPEED CONTROL**.



Art. con speed control	Número de condutores	Tipo de cabo	Comprimento do cabo	Tensão de entrada	Lâmpada	Peso
2210F23F	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	230 V AC - 50 Hz	F230	8,4 kg
2210F12F	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	12 V DC	F12	8,4 kg
2210F24F	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	24 V DC	F24	8,4 kg

⚠ Os códigos acima são fornecidos sem acessórios: tampa de proteção - suporte de baionete.

ACESSÓRIOS PARA CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO

Art. 728115

Capa de proteção, em borracha resistente a óleo, útil para proteger contra entrada accidental de água ou objetos estranhos no enrolador de cabo.



Art. 89003

Suporte de baionete, permite mover facilmente o rolo de cabo dentro das várias estações de trabalho.



EXEMPLOS DE CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO



Art. com capa de proteção

Art. com suporte de baionete

Art. com controle de velocidade e capa de proteção

Art. com controle de velocidade e suporte de baionete

Art. com capa de proteção e suporte de baionete

Art. completo



Série
280

Tipo
**sem lâmpada
transformadora LED**

Fonte de energia
12 ÷ 24 V AC/DC

COM MOLA



**FIXO E
GIRATÓRIO**

°C
temperatura de trabalho
do ambiente -5 ÷ +40 °C



12 ÷ 24 V AC/DC

12 ÷ 24 V AC/DC

LED
3,6 W
360 LUMEN
5000 °K
11 W
50 W

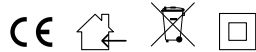
PROTETOR TÉRMICO
padrão

CABO DE ENTRADA
1,2 m

CORES DA CAPA
Plástico à prova de choque

CARRETÉL DE CABO

Número de condutores 2



EN 61242 EN 60598

2014/35/EU 2014/30/EU
2011/65/EU EU 874/2012

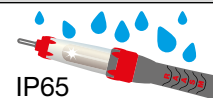
Classificação de proteção elétrica

IP44 senza cuffia
IP45 con cuffia

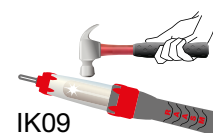
Attenzione il sistema viene
declassato in funzione del
valore IP dei componenti connessi.

LÂMPADA

Classificação de proteção

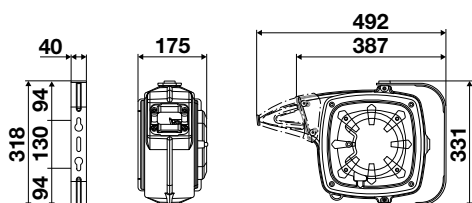


IP65

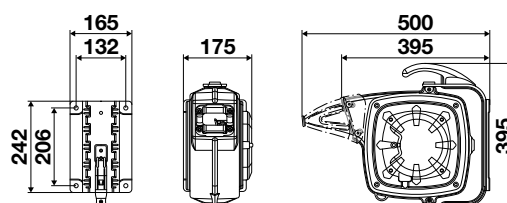


IK09

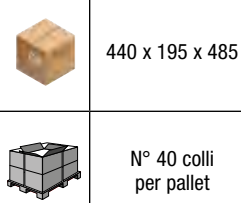
Dimensões gerais sem suporte (mm)



Dimensões gerais com suporte (mm)



Embalagem (mm) C x P x A



(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Art. padrão	Número de condutores	Tipo de cabo	Comprimento do cabo	Tensão de entrada	Lâmpada	Peso
2210L	3	3G x 1,5 - H05 VV-F	14 + 1 m	12 ÷ 24 V AC/DC	L1224	7,1 kg

⚠ Os códigos acima são fornecidos sem acessórios: tampa de proteção - suporte de baionete.

SPEED CONTROL

As versões listadas abaixo vêm com **embreagem** para que o rebobinamento do cabo possa ser realizado em uma velocidade controlada. Eles são marcados pela placa de **SPEED CONTROL**.



Art. con speed control	Número de condutores	Tipo de cabo	Comprimento do cabo	Tensão de entrada	Lâmpada	Peso
2210LF	3	3G x 1,5 - H05 VV-F	14 + 1 m	12 ÷ 24 V AC/DC	L1224	7,5 kg

⚠ Os códigos acima são fornecidos sem acessórios: tampa de proteção - suporte de baionete.

ACESSÓRIOS PARA CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO

Art. 728115

Capa de proteção, em borracha resistente a óleo, útil para proteger contra entrada accidental de água ou objetos estranhos no enrolador de cabo.



Art. 89003

Suporte de baionete, permite mover facilmente o rolo de cabo dentro das várias estações de trabalho.



EXEMPLOS DE CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO



Art. com capa de proteção



Art. com suporte de baionete



Art. com controle de velocidade e capa de proteção



Art. com controle de velocidade e suporte de baionete



Art. com capa de proteção e suporte de baionete



Art. completo



Série
290

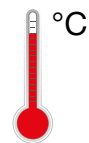
Tipo
**sem lâmpada
transformadora LED**

Fonte de energia
**230 V
MONOFÁSICO**

COM MOLA



**FIXO E
GIRATÓRIO**



temperatura de trabalho
do ambiente -5 ÷ +40 °C

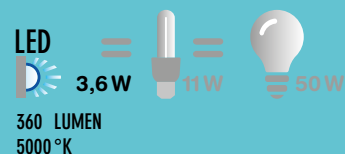


12 ÷ 24 V AC/DC

230 V AC - 50 Hz



**ECONOMIA
DE ENERGIA**



PROTETTORE TERMICO
padrão

CABO DE ENTRADA
1,2 m

CORES DA CAPA

Plástico à prova de choque



CARRETÉL DE CABO

Número de condutores 2



EN 61242 EN 60598
EN 62471

2014/35/EU 2014/30/EU
2011/65/EU UE.874/2012

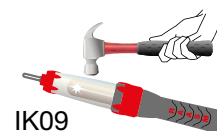
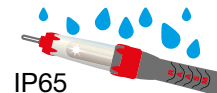
Classificação de proteção elétrica

IP44 sem capa
IP45 com capa

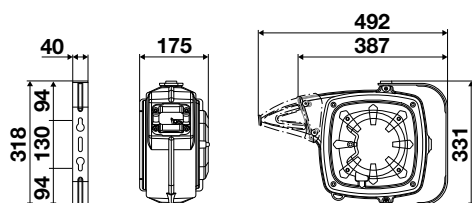
Atenção, a classificação IP do
sistema é reduzida de acordo com os
componentes conectados.

LÂMPADA

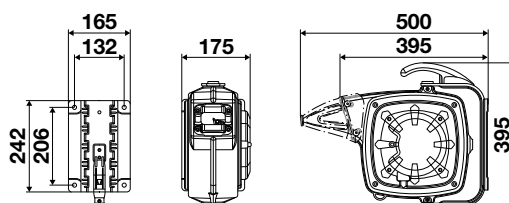
Classificação de proteção



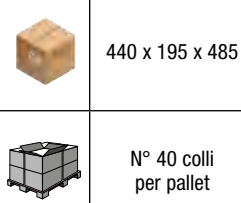
Dimensões gerais sem suporte (mm)



Dimensões gerais com suporte (mm)



Embalagem (mm) C x P x A



(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



Art. padrão	Número de condutores	Tipo de cabo	Comprimento do cabo	Tensão de entrada	Lâmpada	Peso
2210TL	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	230 V AC - 50 Hz	L1224	9,0 kg

⚠ Os códigos acima são fornecidos sem acessórios: tampa de proteção - suporte de baionete.

SPEED CONTROL

As versões listadas abaixo vêm com **embreagem** para que o rebobinamento do cabo possa ser realizado em uma velocidade controlada. Eles são marcados pela placa de **SPEED CONTROL**.



Art. com speed control	Número de condutores	Tipo de cabo	Comprimento do cabo	Tensão de entrada	Lâmpada	Peso
2210TLF	2	2 x 1 - H05 RN-F	14 + 1 m	230 V AC - 50 Hz	L1224	9,4 kg

⚠ Os códigos acima são fornecidos sem acessórios: tampa de proteção - suporte de baionete.

ACESSÓRIOS PARA CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO

Art. 728115

Capa de proteção, em borracha resistente a óleo, útil para proteger contra entrada accidental de água ou objetos estranhos no enrolador de cabo.



Art. 89003

Suporte de baionete, permite mover facilmente o rolo de cabo dentro das várias estações de trabalho.



EXEMPLOS DE CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO



Art. com capa de proteção



Art. com suporte de baionete



Art. com controle de velocidade e capa de proteção



Art. com controle de velocidade e suporte de baionete



Art. com capa de proteção e suporte de baionete



Art. completo



Série
F12 - F24
F230 - L1224

Tipo
Lâmpada
fluorescente e LED

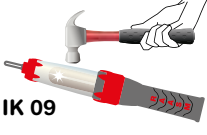
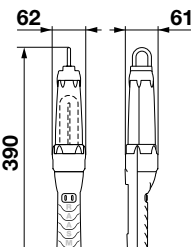
Fonte de energia
12 ÷ 24 V AC/DC
230 V AC - 50 Hz

COM MOLA



SUPORTE MAGNÉTICO
TAMPA DE PROTEÇÃO
SUBSTITUÍVEL, TRANSPARENTE
APOIO ANTI-DESLIZAMENTO
FUSÍVEL DE PROTEÇÃO - 2 A
GANCHO AJUSTÁVEL
INTERRUPTOR PROTEGIDO

Série F12 - F24	Série F230	Série L1224
 EN 60598-1 EN 60598-2-8 2014/35/EU 2014/30/EU 2011/65/EU EU 874/2012	 EN 60598-1 EN 60598-2-8 2014/35/EU 2014/30/EU 2011/65/EU EU 874/2012	 EN 60598-1 EN 60598-2-8 CEI.EN.62471 2014/35/EU 2014/30/EU 2011/65/EU EU 874/2012

Classificação de proteção	Dimensões gerais (mm)	Embalagem (mm) C x P x A	
 IP 65  IK 09		 525 x 135 x 80	 Nº 40 colli per pallet

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)

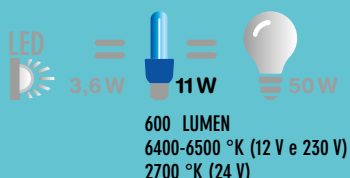


LÂMPADA FLUORESCENTE PORTÁTIL séries F12 - F24 - F230

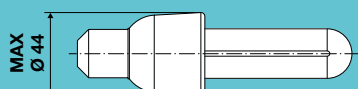
Código da lâmpada	Tensão da fonte de energia	Conexão da lâmpada	Potência máxima	Classificação de proteção da lâmpada	Bulbo fornecido	Peso
F12	12 V DC	E27	11 W	IP65	art. 728002	0,6 kg
F24	24 V DC	E27	11 W	IP65	art. 728003	0,6 kg
F230	230 V AC - 50 Hz	E27	11 W	IP65	art. 728001	0,6 kg

⚠ Os códigos acima referem-se à lâmpada fornecida sem cabo.

⚠ Todos os modelos apresentados podem ser fornecidos com lâmpadas classe B, A e A + de eficiência energética, de acordo com o regulamento EU 874/2012.
As lâmpadas fluorescentes podem ser substituídas desde que seja utilizada a mesma classe de eficiência energética.



Art. 728002 Bulbo 11 W 12 V DC
Art. 728003 Bulbo 11 W 24 V DC
Art. 728001 Bulbo 11 W 230 V AC - 50 Hz

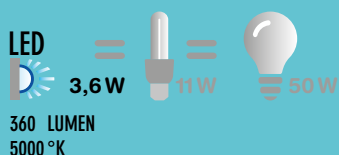


Ligue o carretel de cabos apenas com a tensão correta para a lâmpada. O uso com qualquer outra tensão danificará irremediavelmente a lâmpada e anulará qualquer garantia.

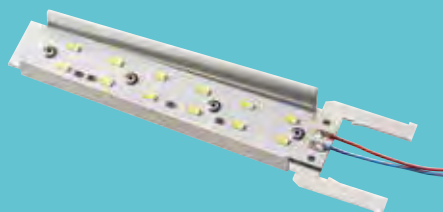
LÂMPADA LED PORTÁTIL séries L1224

Código da lâmpada	Tensão da fonte de energia	No. de LEDs	Módulo de potência LED	Classificação de proteção da lâmpada	Módulo LED	Peso
L1224	12 ÷ 24 V AC/DC	12	3,6 W	IP65	art. 728005	0,6 kg

⚠ Todos os modelos apresentados podem ser fornecidos com lâmpadas classe B, A e A + de eficiência energética, de acordo com o regulamento EU 874/2012.



Art. 728005
Módulo LED, composto por 12 LEDs, 0,3 W cada. Os módulos LED não podem ser substituídos por outros disponíveis no mercado.



Ligue o carretel de cabos apenas com a tensão correta para a lâmpada. O uso com qualquer outra tensão danificará irreparavelmente a lâmpada, e anulará qualquer garantia.





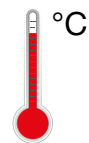
Série
280

Tipo
TERRA

COM MOLA



**FIXO E
GIRATÓRIO**



temperatura de trabalho
do ambiente -5 ÷ +40 °C



CABO DE ENTRADA

1,2 m

CORES DA CAPA

Plástico à prova de choque

CARRETÉL DE CABO

Número de condutores 1	Classificação de proteção elétrica
CE EN 61242 2014/35/EU 2014/30/EU 2011/65/EU	IP44 sem capa IP45 com capa Atenção, a classificação IP do sistema é reduzida de acordo com os componentes conectados.

Dimensões gerais sem suporte (mm)	Dimensões gerais com suporte (mm)	Embalagem (mm) C x P x A	
			440 x 195 x 485
			N° 40 colli per pallet

(C: comprimento - P: profundidade - A: altura)



P/N padrão	Número de condutores	Tipo de cabo	Comprimento do cabo	Abraçadeira de aterramento		Peso
				Art.	Ampere	
1065	1	1 x 6 - H07 V-K	15 + 1 m	-	-	6,7 kg
1161	1	1 x 16 - H07 V-K	10 + 1 m	-	-	5,0 kg
1065P	1	1 x 6 - H07 V-K	15 + 1 m	735112	50	6,8 kg
1161P	1	1 x 16 - H07 V-K	10 + 1 m	735111	100	7,5 kg
1064P	1	1 x 6 - PUR	14,5 m	à prova de explosão	10	9,0 kg

⚠ Os códigos acima são fornecidos sem acessórios: tampa de proteção - suporte de baionete.

SPEED CONTROL

As versões listadas abaixo vêm com **embreagem** para que o rebobinamento do cabo possa ser realizado em uma velocidade controlada. Eles são marcados pela placa de **SPEED CONTROL**.



Art. com speed control	Número de condutores	Tipo de cabo	Comprimento do cabo	Abraçadeira de aterramento		Peso
				Art.	Ampere	
1065F	1	1 x 6 - H07 V-K	15 + 1 m	-	-	7,1 kg
1161F	1	1 x 16 - H07 V-K	10 + 1 m	-	-	5,4 kg
1065PF	1	1 x 6 - H07 V-K	15 + 1 m	735112	50	7,2 kg
1161PF	1	1 x 16 - H07 V-K	10 + 1 m	735111	100	7,9 kg
1064PF	1	1 x 6 - PUR	14,5 m	à prova de explosão	10	9,4 kg

⚠ Os códigos acima são fornecidos sem acessórios: tampa de proteção - suporte de baionete.

ACESSÓRIOS PARA CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO

Art. 728115

Capa de proteção, em borracha resistente a óleo, útil para proteger contra entrada accidental de água ou objetos estranhos no enrolador de cabo.



Art. 89003

Suporte de baionete, permite mover facilmente o rolo de cabo dentro das várias estações de trabalho.



EXEMPLOS DE CARRETÉIS DE CABO ELÉTRICO



Art. com capa de proteção



Art. com suporte de baionete



Art. com controle de velocidade e capa de proteção



Art. com controle de velocidade e suporte de baionete



Art. com capa de proteção e suporte de baionete



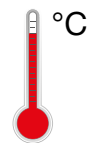
Art. completo



Série
350

Tipo
TERRA

COM MOLA



temperatura de trabalho
do ambiente -5 ÷ +40 °C

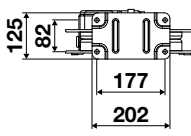
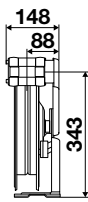
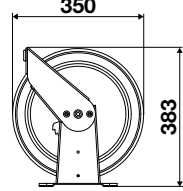


De acordo com a diretiva



CORES DA CAPA

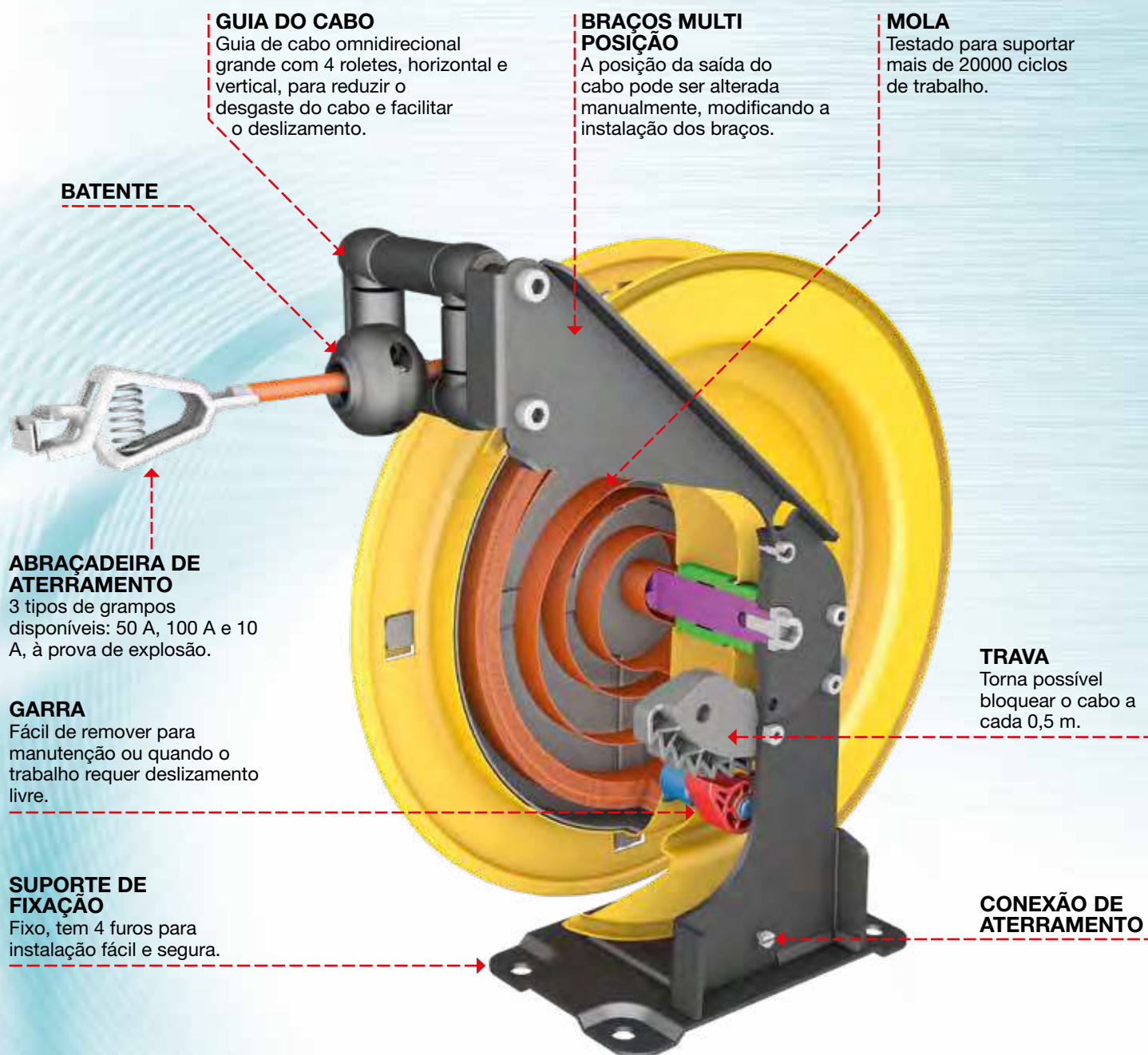
Plástico à prova de choque  

Dimensões gerais (mm)			Embalagem (mm) C x P x A	
				390 x 188 x 403
				Nº 36 colli per pallet

Art. padrão	Tipo de cabo	Material condutor do cabo	Isolamento do con- dutor de cabo	Comprimento do cabo (m)	Pinza messa a terra		Peso
					Art.	Ampere	
735000	sem cabo	capacidade máx. do cabo 30 m - seção 16 mm²			-	-	12,3 kg
735131.60141	1 x 6	cobre	PUR	14,5 m	à prova de explosão	10	14,1 kg
735131.60261	1 x 6	cobre	PUR	26 m	à prova de explosão	10	22,3 kg
735131.60152	1 x 6	cobre	PUR	15 m	735112	50	13,6 kg
735131.60252	1 x 6	cobre	PUR	25 m	735112	50	14,7 kg
735141.60152	1 x 7	aço	PVC	15 m	735112	50	13,2 kg
735141.60252	1 x 7	aço	PVC	25 m	735112	50	14,0 kg



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



ACESSÓRIOS PARA CARRETÉIS DE ATERRAMENTO

Art. 735111

Abraçadeira de aterramento 100 A.



Art. 735112

Abraçadeira de aterramento 50 A.



Abraçadeira de aterramento 10 A à prova de explosão, com cabo de 14,5 m ou de 26 m. Para mais informações, entre em contato com nossos escritórios.



ÍNDICE DE ARTIGOS

Artigo	pág.
1064P	167
1064PF	167
1065	167
1065F	167
1065P	167
1065PF	167
1161	167
1161F	167
1161P	167
1161PF	167
2210	151
2210F	151
2210F12	159
2210F12F	159
2210F23	159
2210F23F	159
2210F24	159
2210F24F	159
2210L	161
2210LF	161
2210TL	163
2210TLF	163
2215	151
2215F	151
2225	151
2225F	151
2310	151
2310F	151
2315	151
2315F	151
2315S	155
2315SF	155
2315T	157
2315TF	157
2325	151
2325F	151
236530.100	117
236530.200	117
236530.300	117
236530.350	117
236540.100	117
236540.105	117
236540.200	117
236540.205	117
236540.300	117
236540.350	117
236560.100	117
236560.105	117
236560.200	117
236560.205	117
236560.300	117
236560.350	117
246532.100	119
246534.200	119
246534.300	119
246534.350	119
246542.100	119
246542.105	119
246544.200	119
246544.205	119
246544.300	119
246544.350	119
246562.100	119
246562.105	119
246564.200	119
246564.205	119
246564.300	119
246564.350	119

Artigo	pág.
256535.200	119
256535.300	119
256535.350	119
256545.200	119
256545.205	119
256545.300	119
256545.350	119
256565.200	119
256565.205	119
256565.300	119
256565.350	119
3210	151
3210F	151
3310	151
3310F	151
33114	145
33116	145
33117	145
33118	145
33119	145
33128	145
33129	145
33130	145
33131	145
33132	145
33133	145
3315	151
3315F	151
3325	151
3325F	151
33270	145
33271	145
33272	145
33273	145
33274	145
38071	145
38072	145
38073	145
38074	145
38120	145
38121	145
38122	145
38123	145
38124	145
38125	145
4410	153
4410F	153
4415	153
4415F	153
4425	153
4425F	153
4510	153
4510F	153
4517	153
4517F	153
5415	153
5415F	153
5425	153
5425F	153
5515	153
5515F	153
66891	145
66892	145
66893	145
728001	165
728002	165
728003	165
728005	165

Artigo	pág.
728115	151-153 155-157 159-161 163-167
735000	168
735111	169
735112	169
735131.60141	168
735131.60152	168
735131.60252	168
735131.60261	168
735141.60152	168
735141.60252	168
74300.100	93
74300.200	97
74300.250	97
74300.300	97
74300.350	97
74300.400	101
74300.450	101
74300.500	105
74300.600	109
743001	120
743004	120
74301	120
74302	120
74305.100	93
74305.200	97
74305.300	97
74305.350	97
74305.400	101
74305.500	105
74305.600	109
74320.100	95
74320.150	95
74320.500	107
74320.600	111
74325.100	95
74325.500	107
74325.600	111
74340.200	99-103
74340.250	99
74340.300	99
74340.350	99
743401	120
743404	120
74345.200	99-103
74345.300	99
74345.350	99
74350.200	99
74350.300	99
74350.350	99
743501	120
743504	120
7522001.100	93-109
7522001.150	93
7522001.200	97
7522001.250	97
7522001.300	97
7522001.400	101
7522001.450	101
75300.100	93
75300.150	93-109
75300.200	97
75300.300	97
75300.350	97
75300.400	101
75300.500	105
753001	120

Artigo	pág.
753004	120
75320.100	95
75320.150	95-111
75320.500	107
7532001.100	93-109
7532001.150	93
7532001.200	97
7532001.250	97
7532001.300	97
7532001.400	101
7532001.450	101
75340.200	99-103
75340.300	99
75340.350	99
753401	120
753404	120
75350.200	99
75350.300	99
75350.350	99
753501	120
753504	120
75400.100	93-109
75400.105	93
75400.200	97
75400.205	97
75400.300	97
75400.350	97
75400.400	101
75400.405	101
75400.500	105
754001	120
75420.100	95-111
75420.105	95
75420.500	107
75440.200	99-103
75440.205	99-103
75440.300	99
75440.350	99
754401	120
75450.200	99
75450.205	99
754501	120
7552001.100	93-109
7552001.150	93
7552001.200	97
7552001.250	97
7552001.300	97
7552001.400	101
7552001.450	101
75600.100	93-109
75600.106	93
75600.200	97
75600.206	97
75600.300	97
75600.350	97
75600.400	101
75600.406	101
75600.500	105
756001	120
75620.100	95-111
75620.106	95
75620.500	107
7562001.100	93-109
7562001.150	93
7562001.200	97
7562001.250	97
7562001.300	97
7562001.400	101

Artigo	pág.
7562001.450	101
75640.200	99-103
75640.206	99-103
75640.300	99
75640.350	99
756401	120
75650.200	99
75650.206	99
756501	120
77/12775	121-138
77/12775B	121-138
77/14175	121-138
77/14175B	121-138
77/15575	121-138
77/15575B	121-138
77/16975	121-138
77/16975B	121-138
77/22775	121-138
77/22775B	121-138
77/24175	121-138
77/24175B	121-138
77/25575	121-138
77/25575B	121-138
77/26975	121-138
77/26975B	121-138
77/2F	121-138
77/32775	121-138
77/32775B	121-138
77/34175	121-138
77/34175B	121-138
77/35575	121-138
77/35575B	121-138
77/36975	121-138
77/36975B	121-138
77/3F	121-138
77/44312	78
77/45312	78
77/45401	78
77/45412	78
77/45601	78
77/45612	78
77/4F	121-138
7721001.100	93-109
7721001.400	101
7721301.100	127-137
7721301.400	133
7721601.100	127-137
7721601.400	133
7721702.100	127-137
7721702.400	133
7721801.100	127-137
7721801.400	133
7721901.100	127-137
7721901.400	133
7724001.200	99
7724301.200	131
7724601.200	131
7724702.200	131
7724801.200	131
7724901.200	131
7725001.200	99
7725301.200	131
7725601.200	131
7725702.200	131
7725801.200	131
7725901.200	131
7726601.200	129
7726702.200	129

Artigo	pág.	Artigo	pág.	Artigo	pág.	Artigo	pág.	Artigo	pág.
7741001.100	93-109	7774901.200	131	8380.401	37	8422.102	21	8432.101	21
7741001.400	101	7775001.200	99	8380.402	37	8422.103	21	8432.102	21
7741301.100	127-137	7775301.200	131	8380.500	41	8422.104	21	8432.103	21
7741301.400	133	7775601.200	131	8380.501	41	8422.201	25	8432.104	21
7741601.100	127-137	7775702.200	131	8380.502	41	8422.202	25	8432.150	21
7741601.400	133	7775801.200	131	8382.100	21	8422.301	29	8432.201	25
7741702.100	127-137	7775901.200	131	8382.102	21	8422.302	29	8432.202	25
7741702.400	133	79/44312	79	8382.200	25-39	8422.354	33	8432.301	29
7741801.100	127-137	79/45312	79	8382.202	25	8422.500	43	8432.302	29
7741801.400	133	79/45401	79	8382.300	29	8423.202	25	8432.354	33
7741901.100	127-137	79/45412	79	8382.302	29	8423.302	29	8432.500	43
7741901.400	133	79/45601	79	8382.350	33	8423.354	33	8433.102	21
7744001.200	99	79/45601	79	8382.352	33	8424.200	25-39	8433.202	25
7744301.200	131	79/45612	79	8382.500	43	8424.300	29	8433.302	29
7744601.200	131	8288.100	67	8383.201	25	8424.350	33	8433.354	33
7744702.200	131	8288.102	67	8383.301	29	8430.100	19-67	8434.200	25-39
7744801.200	131	8288.103	67	8390.100	19	8430.1000	55	8434.250	25-39-49
7744901.200	131	8288.104	67	8390.102	19	8430.101	19	8434.300	29
7745001.200	99	8288.105	67	8390.200	23	8430.102	19	8434.350	33
7745301.200	131	8290.100	19	8390.202	23	8430.103	19	8435.200	35
7745601.200	131	8290.101	19	8390.300	27	8430.104	19	8435.300	35
7745702.200	131	8290.104	19	8390.302	27	8430.150	19-45	8435.350	35
7745801.200	131	8292.100	21	8390.350	31	8430.200	23	8436.200	49
7745901.200	131	8292.101	21	8390.352	31	8430.201	23	8436.250	49
7746601.200	129	8292.104	21	8390.400	37	8430.202	23	8436.251	49
7746901.200	129	8328.100	67	8390.401	37	8430.250	23	8436.252	49
7751001.100	93-109	8328.102	67	8390.402	37	8430.300	27	8438.101	67
7751001.400	101	8328.103	67	8390.500	41	8430.3000	55	8438.102	67
7751301.100	127-137	8328.104	67	8390.501	41	8430.301	27	8440.100	61
7751301.400	133	8328.105	67	8390.502	41	8430.302	27	8440.101	61
7751601.100	127-137	8330.100	19	8390.800	51	8430.350	31	8440.102	61
7751601.400	133	8330.101	19	8390.801	51	8430.354	31	8440.103	61
7751702.100	127-137	8330.200	23	8390.802	51	8430.400	37	8440.104	61
7751702.400	133	8330.201	23	8392.100	21	8430.400/AS	37	8440.400	61
7751801.100	127-137	8330.300	27	8392.102	21	8430.4000	55	8440.401	61
7751801.400	133	8330.301	27	8392.200	25-39	8430.401	37	8440.401/AS	61
7751901.100	127-137	8330.350	31	8392.202	25	8430.401/AS	37	8440.402	61
7751901.400	133	8330.400	37	8392.300	29	8430.402	37	8440.500	61
7754301.200	131	8330.402	37	8392.302	29	8430.415	37	8440.501	61
7754601.200	131	8330.500	41	8392.350	33	8430.415/AS	37	8440.502	61
7754702.200	131	8330.501	41	8392.352	33	8430.416	37	8440.505	61
7754801.200	131	8330.800	51	8392.500	43	8430.417	37	8440.506	61
7754901.200	131	8330.801	51	8393.201	25	8430.450	37	8450.100	61
7755001.200	99	8330.802	51	8393.301	29	8430.452/AS	37	8450.101	61
7755301.200	131	8332.100	21	8420.100	19	8430.500	41	8450.102	61
7755601.200	131	8332.101	21	8420.101	19	8430.5000	55	8450.103	61
7755702.200	131	8332.201	25	8420.102	19	8430.501	41	8450.104	61
7755801.200	131	8332.300	29	8420.103	19	8430.502	41	8450.400	61
7755901.200	131	8332.301	29	8420.104	19	8430.505	41	8450.401	61
7756601.200	129	8332.350	33	8420.200	23	8430.506	41	8450.401/AS	61
7756702.200	129	8332.400	25	8420.201	23	8430.5500	55	8450.402	61
7771001.100	93-109	8333.101	21	8420.202	23	8430.600	45	8450.500	61
7771001.400	101	8333.202	25	8420.300	27	8430.601	45	8450.501	61
7771301.100	127-137	8333.301	29	8420.301	27	8430.602	45	8450.502	61
7771301.400	133	8378.100	67	8420.302	27	8430.700	53	8450.505	61
7771601.100	127-137	8378.102	67	8420.350	31	8430.701	53	8450.506	61
7771601.400	133	8378.103	67	8420.354	31	8430.702	53	845001	80
7771702.100	127-137	8378.104	67	8420.400	37	8430.800	51	845005	81
7771702.400	133	8378.105	67	8420.401	37	8430.802	51	8520.100	19
7771801.100	127-137	8380.100	19	8420.401/AS	37	8430.804	51	8520.101	19
7771801.400	133	8380.102	19	8420.402	37	843001	80-120	8520.102	19
7771901.100	127-137	8380.200	23	8420.500	41	843002	80-120	8520.200	23
7771901.400	133	8380.202	23	8420.501	41	843005	81	8520.201	23
7774001.200	99	8380.300	27	8420.502	41	843006	81	8520.300	27
7774301.200	131	8380.302	27	8420.505	41	843011	82	8520.301	27
7774601.200	131	8380.350	31	8420.506	41	843012	82	8520.302	27
7774702.200	131	8380.352	31	8422.100	21	843013	82	8520.350	31
7774801.200	131	8380.400	37	8422.101	21	8432.100	21	8520.352	31

ÍNDICE DE ARTIGOS

Artigo	pág.
8520.400	37
8520.401	37
8520.402	37
8520.500	41
8520.501	41
8520.502	41
8522.100	21
8522.101	21
8522.102	21
8522.201	25
8522.301	29
8522.302	29
8522.352	33
8522.500	43
8523.202	25
8523.302	29
8523.352	33
8524.200	25-39
8524.300	29
8524.350	33
8530.100	19
8530.1000	55
8530.101	19
8530.102	19
8530.150	19-45
8530.200	23
8530.201	23
8530.300	27
8530.3000	55
8530.301	27
8530.302	27
8530.350	31
8530.352	31
8530.400	37
8530.4000	55
8530.401	37
8530.402	37
8530.415	37
8530.416	37
8530.500	41
8530.5000	55
8530.501	41
8530.502	41
8530.5500	55
8530.603	45
8530.604	45
8530.700	53
8530.701	53
8530.702	53
8530.703	53
8530.704	53
8530.705	53
8530.800	51
8530.802	51
8530.804	51
853001	80-120
853002	80-120
853005	81
853006	81
8532.100	21
8532.101	21
8532.102	21
8532.150	21-47
8532.201	25
8532.301	29
8532.302	29
8532.352	33
8532.500	43

Artigo	pág.
8533.102	21
8533.202	25
8533.302	29
8533.352	33
8534.200	25-39
8534.250	25-39-49
8534.300	29
8534.350	33
8534.550	33
8535.200	35
8535.300	35
8535.350	35
8537.200	49
8537.251	49
8537.252	49
8540.100	19-45
8540.1000	55
8540.101	19
8540.102	19
8540.103	19
8540.105	19
8540.106	19
8540.200	23
8540.202	23
8540.203	23
8540.300	27
8540.3000	55
8540.301	27
8540.350	31
8540.400	37
8540.4000	55
8540.405	37
8540.406	37
8540.411	37
8540.412	37
8540.413	37
8540.414	37
8540.500	41
8540.5000	55
8540.501	41
8540.5500	55
8540.601	45
8540.602	45
8540.603	45
8540.700	53
8540.701	53
8540.702	53
8540.704	53
8540.705	53
8540.707	53
8540.709	53
8540.800	51
8540.802	51
854001	80-120
854002	80-120
854005	81
854006	81
854007	81
8542.100	21-47
8542.101	21
8542.102	21
8542.103	21
8542.105	21
8542.106	21
8542.202	25
8542.203	25
8542.301	29
8542.601	47

Artigo	pág.
8542.602	47
8542.603	47
8543.102	21
8543.103	21
8543.106	21
8543.202	25
8543.301	29
8544.200	25-39
8544.205	25-39
8544.300	29
8544.350	33
8544.550	33
8545.200	35
8545.205	35
8550.100	19
8550.101	19
8550.102	19
8550.103	19
8550.105	19
8550.106	19
8550.200	23
8550.202	23
8550.203	23
8550.300	27
8550.301	27
8550.350	31
8550.400	37
8550.405	37
8550.406	37
8550.411	37
8550.412	37
8550.413	37
8550.500	41
8550.501	41
8552.100	21
8552.101	21
8552.102	21
8552.103	21
8552.105	21
8552.106	21
8552.202	25
8552.203	25
8552.301	29
8553.202	25
8553.301	29
8554.200	25-39
8554.205	25-39
8554.300	29
8554.350	33
8560.100	19-45
8560.101	19
8560.103	19
8560.104	19
8560.105	19
8560.106	19
8560.200	23
8560.205	23
8560.300	27
8560.301	27
8560.302	27
8560.350	31
8560.400	37
8560.603	45
8560.604	45
8560.605	45
856001	80-120
856002	80-120
8562.100	21-47

Artigo	pág.
8562.101	21
8562.103	21
8562.104	21
8562.105	21
8562.106	21
8562.205	25
8562.301	29
8562.302	29
8562.603	47
8562.604	47
8562.605	47
8563.103	21
8563.105	21
8564.200	25
8564.206	25
8564.300	29
8564.350	33
8565.200	35
8565.206	35
8617.100	127
8617.200	129
8617.400	133
8617.500	135
8617.600	137
8618.100	127-137
8618.200	129
8618.400	133
8618.500	135
8637.100	127
8637.200	129
8637.400	133
8637.500	135
8637.600	137
8638.100	127-137
8638.200	129
8638.400	133
8638.500	135
88630	83
88650	83-120
88651	83-120
89001	83
89002	83
89003	83 151-153 155-157 159-161 163-167
89005	83
89010	71
89011	71
89109	71
89110	71
92438.101	67
92438.102	67
92608.101	75
92608.102	75
92708.101	75
92708.102	75
92808.101	71
92808.102	71
92808.105	71
92818.101	71
92818.102	71
92818.105	71
92848.101	71
92848.102	71
92848.105	71
92858.101	71
92858.102	71

Artigo	pág.
92858.105	71
93108.102	75
93108.103	75
93108.104	75
93108.105	75
93108.106	75
93208.102	75
93208.103	75
93208.104	75
93208.105	75
93208.106	75
9430.100	19
9430.101	19
9430.102	19
9430.103	19
9430.104	19
9430.200	23
9430.201	23
9430.202	23
9430.300	27
9430.301	27
9430.302	27
9430.400	37
9430.400/AS	37
9430.401	37
9430.402	37
9430.415	37
9430.416	37
9430.417	37
9430.500	41
9430.501	41
9430.502	41
9430.505	41
9430.506	41
9430.600	45
9430.601	45
9430.602	45
9431.202	23
9431.302	27
9432.100	21
9432.101	21
9432.102	21
9432.103	21
9432.104	21
9432.201	25
9432.202	25
9432.301	29
9432.302	29
9432.353	33
9432.354	33
9432.401	39
9432.402	39
9432.500	43
9432.501	43
9432.502	43
9432.505	43
9432.506	43
9433.102	21
9433.202	25
9433.302	29
9434.200	25-39
9434.300	29
9434.350	33
9436.200	49
9436.201	49
9437.200	49
9437.201	49
9450.100	61

Artigo	pág.
9450.101	61
9450.102	61
9450.103	61
9450.104	61
9450.400	61
9450.401	61
9450.402	61
9450.500	61
9450.501	61
9450.502	61
9450.505	61
9450.506	61
971.010	141
971.011	141
971.015	141
971.102	140
971.111	141
971.115	141
971.118	141
971.120	141
972.102	140
972.113	141
972.115	141
972.120	141
973.913	144
973.917	144
973.920	144
973.925	144
973.930	144
974.1008	144
974.1015	144
974.1020	144
974.1028	144
974.912	144
974.915	144
974.920	144
974.925	144
974.930	144
975.1002	140

Artigo	pág.
975.1010	144
975.1015	144
975.1018	144
975.1027	144
975.1030	144
975.902	140
975.915	144
975.920	144
975.927	144
976.102	140
976.108	141
976.110	141
976.111	141
976.112	141
976.114	141
976.115	141
987.205	140
987.206	140
987.208	144
987.210	144
987.215	144
993.201	140
993.202	140
993.215	141
993.504	140
993.511	143
993.512	143
993.516	143
993.518	143
994.512	142
994.517	142
994.612	142
994.717	142
995.106	140
995.112	141
995.206	140
995.210	141
995.211	141
995.212	141

Artigo	pág.
995.217	141
995.218	141
995.301	140
995.312	143
995.313	142
995.317	143
995.318	142
995.412	142
995.506	140
995.512	142
995.518	142
995.520	142
995.525	142
995.530	142
995.540	142
995.550	142
995.606	140
995.618	142
995.625	142
995.630	142
995.701	140
995.702	140
995.706	140
995.710	143
995.715	143
995.720	143
995.725	143
995.730	143
995.806	140
995.815	142
995.820	142
995.825	142
995.906	140
995.915	142
995.925	142
996.106	140
996.110	141
996.116	141
996.120	141

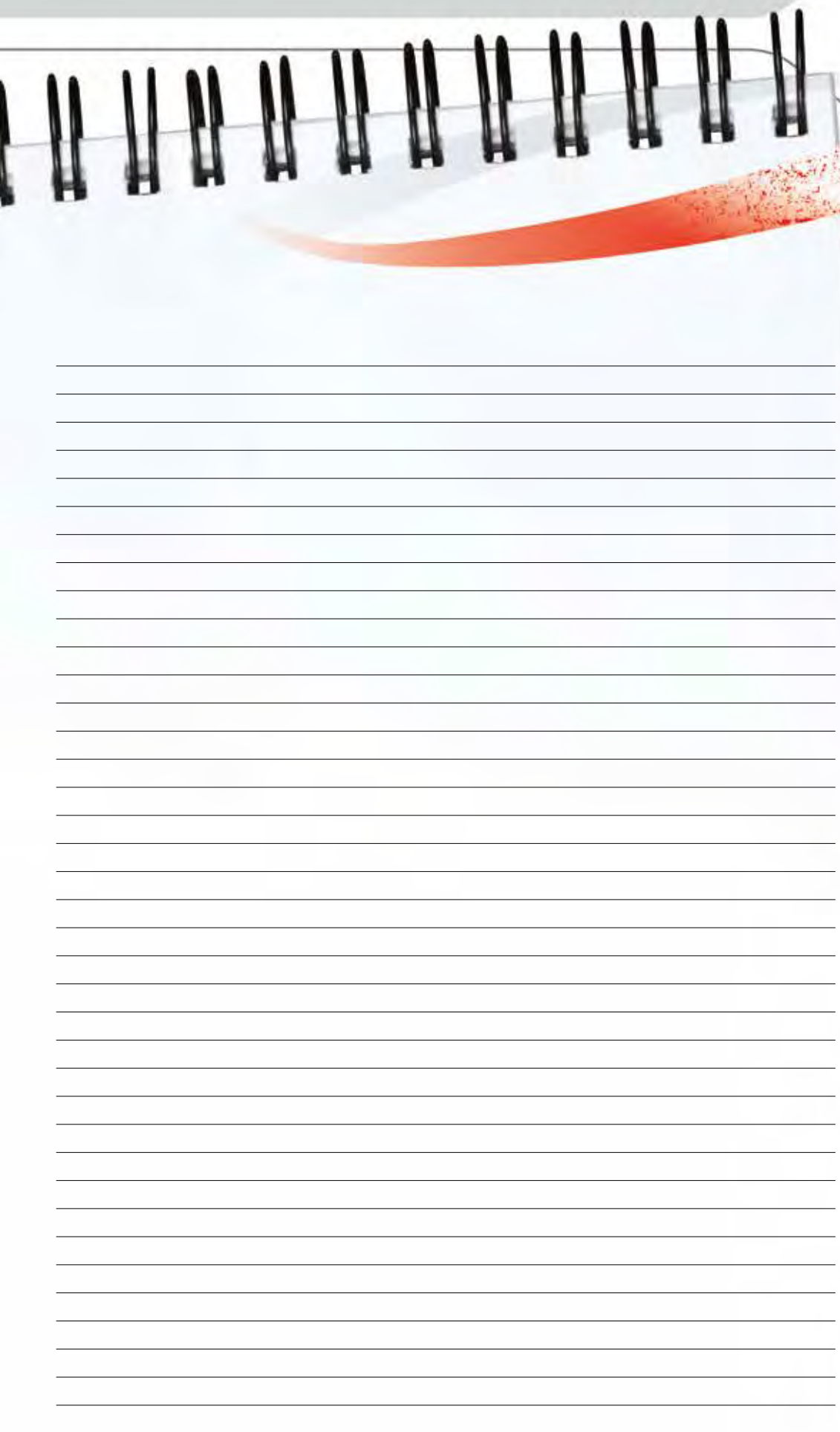
Artigo	pág.
996.125	141
996.130	141
996.210	141
996.215	141
996.220	141
996.225	141
996.230	141
996.301	140
996.3015	140
996.302	140
996.304	140
996.305	140
996.306	140
996.310	143
996.311	142
996.315	143
996.316	142
996.320	143
996.321	142
996.325	143
996.330	143
996.406	140
996.415	142
996.425	142
997.115	141
997.120	141
997.130	141
997.140	141
997.215	141
997.220	141
997.230	141
997.240	141
997.320	142
997.3305	140
997.3306	140
997.3308	143
997.3312	143
997.3315	143
997.3320	143

Artigo	pág.
997.3330	143
997.3340	143
997.420	142
997.806	140
997.808	143
997.812	143
997.815	143
997.820	143
997.840	143
998.106	140
998.115	141
998.120	141
998.130	141
998.215	141
998.220	141
998.230	141
998.305	140
998.315	141
998.330	141
998.3301	140
998.3302	140
998.3306	140
998.3310	142
998.3315	142
998.3320	142
998.3330	142
998.406	140
998.806	140
998.808	143
998.815	143
998.820	143
998.830	143
999.3310	143
999.810	143
F12	165
F230	165
F24	165
L1224	165

NOTAS



A series of horizontal lines for writing, starting from the top of the page and extending to the bottom, with a spiral binding visible at the top.



TRANSACTIONS



■ Tecnologia

O ponto de partida para o inteiro ciclo produtivo são os projetos e a pesquisas de novas soluções, que se tornarão produtos de ponta e de **alta qualidade inteiramente feito na Itália.**



■ Qualidade

A qualidade sempre foi uma preocupação básica nas realizações dos produtos **RAASM**. Para isso, é indispensável fazer muitos testes progressivos e rigorosos.



■ Funcionalidade

RAASM possui a mais completa gama de produtos para a lubrificação e a distribuição de fluidos. O objetivo é aquele de dar sempre uma resposta às perguntas dos nossos Clientes e descobrir cada uma das suas exigências.



Empresa com um sistema de gestão de qualidade com certificação ISO 9001:2015

RAASM S.p.A.
36022 S. ZENO DI CASSOLA (VI)
Via Marangoni, 33 - ITALY

Escritório Comercial
Tel. +39 0424 571130 - Fax +39 0424 571135

Escritório Técnico
Tel. +39 0424 571150 - Fax +39 0424 571155
info@raasm.com - www.raasm.com



WRC223AV-PT

Revendedor autorizado

Todos os direitos são reservados à Raasm S.p.A.